



MASTER & DYNAMIC

**USER MANUAL - MW07
TRUE WIRELESS EARPHONES**

ENGLISH	2	POLSKI	65
FRANÇAIS	9	SVENSKA	72
ESPAÑOL	16	ČEŠTINA	79
DEUTSCHE	23	عربى	86
ITALIANO	30	日本語	93
PORTUGUÊS	37	한국어	100
РУССКИЙ	44	ไทย	107
NEDERLANDS	51	繁體中文	114
DANSK	58	简体中文	121

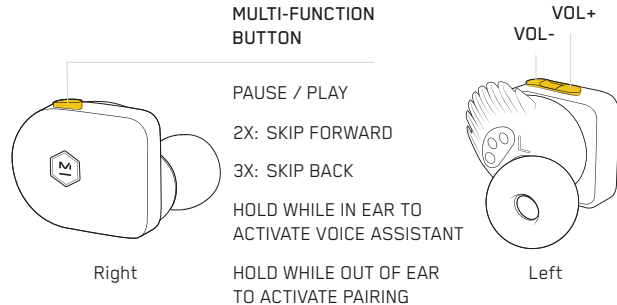


MASTER & DYNAMIC

MW07

**TRUE WIRELESS
EARPHONES**

CONTROLS



FIT

Your earphones come with small fit wings and medium ear tips attached. For a more secure fit, choose the ear tips that form a seal with your ear canal, and the fit wings that comfortably fit under your ear ridge. To remove or attach the fit wings you must first remove the ear tips.

EAR TIP OPTIONS



XS



S



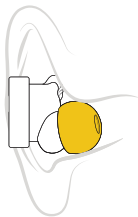
M



L



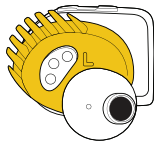
XL



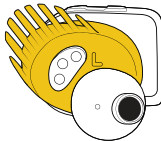
FIT WING OPTIONS



NONE



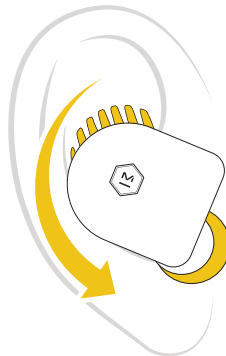
S



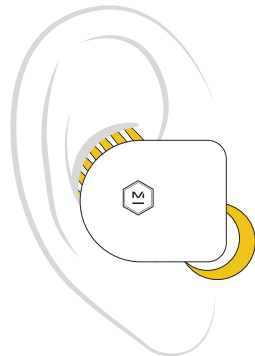
L

To insert your earphones follow these steps:

Tilt the earphone forward with the ear tip resting lightly in your ear canal.



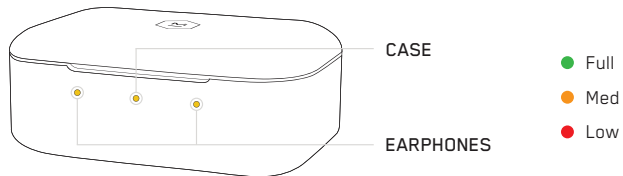
Rotate the earphone down until the ear tip forms a seal with your ear canal and the fit wing slips under your ear ridge.



Right

BATTERY INDICATORS

Case charges to 50% in 15min;
100% in 40min

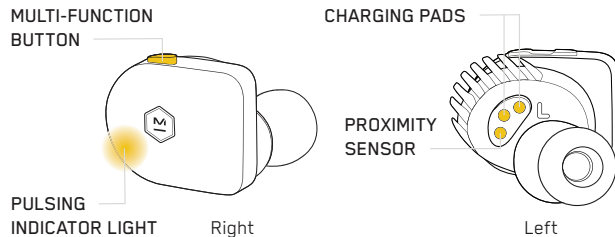


Your earphones hold 3.5 hours of listening time when fully charged. The charging case holds an additional three full charges for your earphones. We recommend placing your earphones inside the case when they are not in use, to ensure they are charged to the fullest each time you begin to use them.

When you place the earphones inside the charging case and close the lid, the earphones and case battery status will display after three seconds. The LED indicators will display as amber before displaying your battery level status.

To charge the case, plug one end of the USB-C cable into the back of the case and plug the other end into a power source. If you do not have a USB-C power source you can use our supplied USB-C to USB-A adapter to use a USB-A power source.

PAIRING



The first time you take your earphones out of the case they will enter pairing mode. The indicator light will slowly pulse. Access Bluetooth settings on your source device, locate MW07 and connect. The light will stop flashing and you will hear a tone to confirm successful pairing.

If you wish to pair to a different device, long press the button on the right earphone while it is out of your ear until you see the indicator light slowly pulse. You may then repeat the pairing process above.

TEMPERATURE RANGE

Operate and store this product within the temperature range of -4°F to 113°F (-20°C to 45°C) only. Charge the battery where the temperature is between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) only.

NFMI

Master & Dynamic uses NFMI technology for connecting one earphone to the other. While this is industry leading technology, and not specific to Master & Dynamic products, there may be some instances where interference or micro drop outs may occur.

Intermittent interference or micro drop outs can be caused by numerous factors, but common causes include, but are not limited to the following: door security systems, bus/metro token machines, large metal objects and close proximity to other NFMI-enabled devices.

MAINTENANCE/CARE

Over time the proximity sensor that helps regulate pause/play functions may become dirty and affect performance. If this happens, take a damp Q-tip or damp cloth and lightly rub the sensor.

Clean the earphone acetate using a microfiber cloth. Do not use alcohol or other cleaning substances on the product.

Clean the ear tips and earphones with a soft, slightly damp cloth. Do not soak, submerge or allow moisture to enter near the drivers or cable jacks.

Do not drop, sit on, or allow the product to be exposed to water, moisture, or temperature extremes. Your earphones are IPX4 water resistance rated. Your charging case is IPX3 water resistance rated.

It is recommended that you return your earphones to their charging case when not in use. To avoid damage to the charging case, do not store other items in the canvas pouch along with your case.

HEARING HEALTH

Our ability to hear is amazing. Treat your ears like the precious tools they are, and they will continue to provide you with exceptional data, as well as a lifetime of incredible sonic experiences.

In general, do not listen “too loud or for too long,” and be attentive to your own ears. Ringing, discomfort, or sensitivity to high frequencies and treble may be a signal from your ears that you are pushing them to their limits and causing damage.

As a general practice, find what seems to be your preferred listening level and then adjust the volume down another 10% or more. Surprisingly, your ears will attune to a slightly lower volume over time, and what seems quiet at first can be perfect for longer listening periods.

If you are interested in tuning your ear to have a more refined sonic palate, there are some apps and training programs you can find online.

NIHL

NIHL is a preventable condition caused by both one-time and extended exposure to excessive decibel (dB) levels. This harm to sensitive inner ear structures is irreversible and people of all ages can be affected. Damage can happen in a single event or gradually over time. One-time exposure to an intense “impulse” sound, such as an explosion, or by continued exposure to loud sounds over 85 decibels can cause harm. Indicators of NIHL include hearing loss and tinnitus, a condition of sensing constant ringing, buzzing or roaring. The NIDCD (National Institute on Deafness and Other Communication Disorders) offers this simple rule of thumb: avoid sound exposure that is “too loud, too close or too long.” Here are some general references to sound levels that occur in everyday life: refrigerator humming (45 dB); normal conversation (60 dB); city traffic (85 dB); motorcycles (95 dB); an MP3 player at full volume (105 dB); sirens (120 dB); firecrackers (150 dB).

TROUBLESHOOTING

THE EARPHONES AND DEVICE DO NOT PAIR

- Make sure the earphones are not placed in the charging case when attempting to pair your device. Cycle power by placing earphones in the charging case and fully closing the lid. Then remove the earphones from the case to verify if they enter pairing mode. The indicator light will slowly pulse on the right earphone.
- Turn Bluetooth OFF, then ON again on the source device.
- Turn OFF Bluetooth feature on any other device that is paired with the earphones.
- Make sure “MW07” is selected in the Bluetooth device list.

NO AUDIO OR POOR AUDIO QUALITY FROM A CONNECTED BLUETOOTH DEVICE

- Move the device closer to the earphones, as physical objects between the earphones and the source may obstruct the signal.
- Try another music application or try another track.
- Try a different audio device.

PLAY/PAUSE NOT WORKING WHEN PLACING IN AND REMOVING FROM EAR

- Over time the proximity sensor that helps regulate pause/play functions may become dirty and affect performance. If this happens, take a damp Q-tip or damp cloth and lightly rub the sensor.

BATTERY LEVEL INDICATORS ON CHARGING CASE ARE NOT LIGHTING UP

- Make sure your case is charged. To charge the case, plug one end of the USB-C cable into the back of the case and plug the other end into a power source. If you do not have a USB-C power source you can use our supplied USB-C to USB-A adapter to use a USB-A power source.
- Make sure the earphones are properly placed inside the charging case. “L” represent placement for the left earphone and “R” for the right earphone.
- Make sure the charging pads on the earphones and charging pins in the case are clean. Use a damp Q-tip or damp cloth to lightly rub the charging pads and pins.

NOTE: If the earphones still have battery life, but the charging case runs out when earphones are placed inside the case and the lid is closed, the indicator lights will not light up to show your battery level status.

WARRANTY

Master & Dynamic guarantees this product against defects in materials or workmanship for a period of two years from the date of original purchase on our website or from an authorized Master & Dynamic retailer or reseller. As an exception to this warranty period, batteries are guaranteed for proper functioning without performance deterioration, for a period of 90 days from the date of original purchase.

If returned within the warranty period, Master & Dynamic will at its discretion either repair the defective product or replace it with a repaired or refurbished product of identical specifications as the returned product.

This limited warranty is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including, but not limited to, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

Master & Dynamic shall have no liability of any kind for any direct, indirect, incidental or consequential damages or expenses that arise from the use of this product.

Master & Dynamic's warranty does not cover normal wear and tear, blown drivers, cut cords, bent jacks, loss or theft. Parts subject to wear and tear such as ear pads and cables, will be replaced only in case of malfunctioning due to material or manufacturing defects, and only once during the warranty period of your product. You will void your warranty if you disassemble your headphones or expose them to excessive moisture.

If you believe your product is defective within the warranty period, please contact us at support@masterdynamic.com. Please include your product's serial number, proof of purchase, telephone number and full return shipping address in your message to us.

Conditional to serial number, proof of purchase, and warranty validity, you will be issued a return authorization and instructions for return shipment.

For questions regarding your product's warranty, visit the [SUPPORT/FAQ](#) page at MasterDynamic.com or contact Master & Dynamic Support at support@masterdynamic.com.



MASTER & DYNAMIC

MW07

VÉRITABLES
ÉCOUTEURS
SANS FIL

CONTRÔLES

BOUTON
MULTIFONCTION

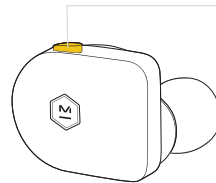
PAUSE / LECTURE

2X: SKIP FORWARD
(SUIVANT)

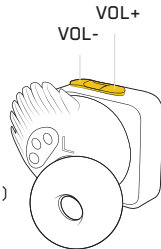
3X: SKIP BACK (RETOUR)

TENIR DANS L'OREILLE
POUR ACTIVER UN
ASSISTANT VOCAL

TENIR EN DEHORS DE
L'OREILLE POUR ACTIVER
LE PAIRING



Droit



Gauche

AJUSTEMENT

Vos écouteurs sont livrés avec de petites oreillettes ajustables et des embouts moyens. Pour un ajustement plus sûr, choisissez les embouts qui forment un joint étanche avec votre conduit auditif et des oreillettes ajustables qui se logent confortablement sous le lobe de votre oreille. Pour retirer ou attacher les oreillettes ajustables, vous devez d'abord retirer les embouts.

OPTIONS EMBOUT AURICULAIRE



XS



S



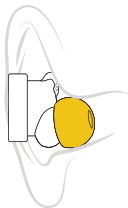
M



L



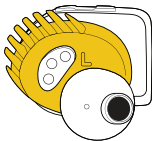
XL



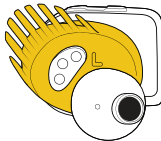
OPTIONS OREILLETTES AJUSTABLES



AUCUN



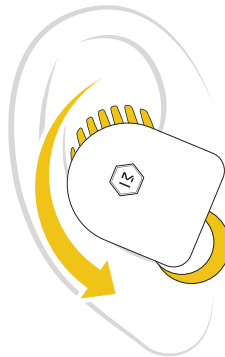
S



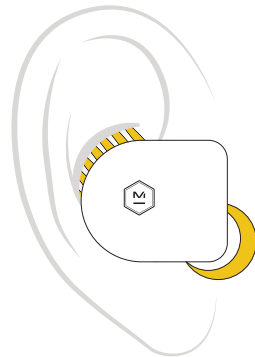
L

Pour insérer vos écouteurs, procédez comme suit :

Inclinez les écouteurs vers l'avant avec l'embout auriculaire légèrement en contact avec votre conduit auditif.

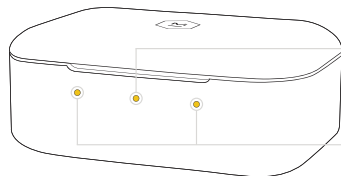


Faites pivoter l'écouteur jusqu'à ce que l'embout auriculaire forme un joint étanche avec votre conduit auditif et que l'oreillette ajustée se glisse sous le lobe de votre oreille.



Droit

INDICATEURS DE CHARGE DE LA PILE



BOITIER

ECOUTEURS

Le boîtier de recharge à 50% en 15 min; 100% en 40min

- Plein
- Moyen
- Faible

Vos écouteurs ont une durée d'écoute de 3,5 heures lorsqu'ils sont complètement chargés. Le boîtier de recharge contient trois charges supplémentaires pour vos écouteurs. Nous vous recommandons de placer vos écouteurs à l'intérieur du boîtier de recharge lorsque vous ne les utilisez pas, afin de vous assurer qu'ils soient chargés au maximum chaque fois que vous commencez à les utiliser.

Lorsque vous placez les écouteurs dans le boîtier de recharge et fermez le couvercle, le niveau de charge des piles et des écouteurs s'affiche après trois secondes. Les voyants DEL s'afficheront en orange avant d'afficher le niveau de charge de la pile.

Pour charger le boîtier, branchez une extrémité du câble USB-C à l'arrière du boîtier et branchez l'autre extrémité sur une source d'alimentation. Si vous n'avez pas de source d'alimentation USB-C, vous pouvez utiliser notre adaptateur USB-C vers USB-A fourni pour utiliser une source d'alimentation USB-A.

PAIRING

BOUTON MULTIFONCTION

INDICATEUR LUMINEUX CLIGNOTANT

Droit

PLAQUES DE CHARGEMENT

CAPTEUR DE PROXIMITÉ

Gauche

La première fois que vous retirez vos écouteurs du boîtier, ils passeront en mode de couplage. Le voyant clignote lentement. Accédez aux paramètres Bluetooth sur votre périphérique source, localisez MW07 et connectez-vous. Le voyant cessera de clignoter et vous entendrez une tonalité pour confirmer que l'appariement a réussi.

Si vous souhaitez coupler l'appareil à un autre appareil, appuyez longuement sur le bouton de l'écouteur droit lorsqu'il n'est pas dans votre oreille jusqu'à ce que le voyant clignote lentement. Vous pouvez ensuite répéter le processus de couplage ci-dessus.

ÉCART DE TEMPÉRATURE

Utilisez et stockez ce produit uniquement dans une plage de température de -20 ° C à 45 ° C (-4 ° F à 113 ° F). Chargez la pile dans un endroit où la température est comprise entre 5 et 40 ° C (41 et 104 ° F) seulement.

NFMI (INDUCTION MAGNÉTIQUE EN CHAMP PROCHE)

Master & Dynamic utilise la technologie NFMI (induction magnétique en champ proche) pour connecter un écouteur à l'autre. Bien qu'il s'agisse d'une technologie de pointe et non spécifique aux produits Master & Dynamic, il peut arriver que des interférences ou des micro-pertes de sons se produisent.

Les interférences intermittentes ou les micro-pertes de sons peuvent être provoquées par de nombreux facteurs, mais les causes les plus courantes sont les suivantes : systèmes de sécurité de porte, machines à jeton pour bus/métro, objets métalliques volumineux et proximité d'autres appareils compatibles NFMI.

ENTRETIEN / SOINS

Au fil du temps, le capteur de proximité qui aide à réguler les fonctions de pause / lecture peut devenir sale et affecter les performances. Si cela se produit, prenez un coton-tige ou un chiffon humide et frottez légèrement le capteur.

Nettoyez l'acétate des écouteurs à l'aide d'un chiffon en microfibre. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres substances nettoyantes sur le produit.

Nettoyez les embouts et les écouteurs avec un chiffon doux et légèrement humide. Ne trempez pas, n'immergez pas ou ne laissez pas l'humidité pénétrer à proximité des pilotes ou des prises de câbles.

Ne faites pas tomber, ou vous asseoir ou laisser le produit être exposé à l'eau, à l'humidité ou à des températures extrêmes. Vos écouteurs sont résistants à l'eau IPX4. Votre étui de chargement est conforme à la norme IPX3.

Il est recommandé de remettre vos écouteurs dans leur boîtier de recharge lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Pour éviter d'endommager le boîtier de recharge, ne rangez pas d'autres articles dans la pochette avec le boîtier de recharge.

SANTÉ AUDITIVE

Notre capacité à percevoir des sons est incroyable. Traitez vos oreilles comme les précieux outils qu'ils sont, et ils continueront de vous fournir des données exceptionnelles, ainsi que toute une série d'expériences sonores incroyables.

En général, n'écoutez pas « trop fort ou trop longtemps » et soyez attentif à vos propres oreilles. La sonnerie, l'inconfort ou la sensibilité aux hautes fréquences et aux aigus peuvent être le signal que vos oreilles vous indique que vous les poussez à leurs limites et que vous les endommagez.

En règle générale, trouvez ce qui semble être votre niveau d'écoute préféré, puis baissez le volume de 10% ou plus. Étonnamment, vos oreilles s'adapteront à un volume légèrement plus faible au fil du temps, et ce qui semble trop bas au début peut être parfait pour des périodes d'écoute plus longues.

Si vous êtes intéressé par le réglage sonore de votre oreille afin d'obtenir un palais sonore plus raffiné, vous trouverez des applications et des programmes de formation en ligne.

PERTE AUDITIVE PERMANENTE DUE AU BRUIT (PAPB)

La PAPB est une maladie évitable causée par une exposition unique et prolongée à des niveaux excessifs de décibels (dB). Cette atteinte aux structures sensibles de l'oreille interne est irréversible et les personnes de tous âges peuvent en être affectées. Les dommages peuvent survenir en un seul événement ou progressivement au fil du temps. Une exposition unique à un son " impulsif " intense, comme une explosion, ou à une exposition continue à des sons forts de plus de 85 décibels, peut causer des dommages auditifs permanents. Les symptômes de la PAPB incluent la perte auditive et les acouphènes, une condition constante de sifflements, bourdonnements ou des grondements. Le NIDCD (Institut national sur la surdité et autres troubles de la communication) propose cette règle simple : évitez les expositions sonores « trop fortes, trop proches ou trop longues ». Voici quelques exemples de référence pour les niveaux de bruits de la vie au quotidien : bourdonnement du réfrigérateur (45 dB); conversation normale (60 dB); trafic urbain (85 dB); motos (95 dB); un lecteur MP3 à plein volume (105 dB); sirènes (120 dB); pétards (150 dB).

DÉPANNAGE

LES ÉCOUTEURS ET L'APPAREIL NE SONT PAS COUPLÉS?

- Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas placés dans le boîtier de recharge lorsque vous tentez d'appairer votre appareil. Redémarrez en plaçant les écouteurs dans le boîtier de recharge et en fermant complètement le couvercle. Retirez ensuite les écouteurs du boîtier pour vérifier s'ils entrent en mode d'appariement. Le voyant clignote lentement sur l'écouteur droit.
- Désactivez Bluetooth, puis rallumez-le sur le périphérique source.
- Désactivez la fonctionnalité Bluetooth sur tout autre appareil associé aux écouteurs.
- Assurez-vous que « MW07 » est sélectionné dans la liste des périphériques Bluetooth.

PAS DE SON OU QUALITÉ AUDIO MÉDIOCRE D'UN PÉRIPHÉRIQUE BLUETOOTH CONNECTÉ?

- Rapprochez l'appareil des écouteurs, car des objets physiques entre les écouteurs et la source peuvent obstruer le signal.
- Essayez une autre application musicale ou essayez une autre piste.
- Essayez un autre périphérique audio.

LECTURE/PAUSE NE FONCTIONNE PAS LORSQUE L'APPAREIL EST PLACÉ ET RETIRÉ DE L'OREILLE?

- Au fil du temps, le capteur de proximité qui aide à réguler les fonctions de pause / lecture peut devenir sale et affecter les performances. Si cela se produit, prenez un coton-tige ou un chiffon humide et frottez légèrement le capteur.

LES INDICATEURS DU NIVEAU DE CHARGE DE LA PILE SUR LE BOÎTIER DE RECHARGE NE S'ALLUMENT PAS?

- Assurez-vous que votre boîtier est chargé. Pour charger le boîtier, branchez une extrémité du câble USB-C à l'arrière du boîtier et branchez l'autre extrémité sur une source d'alimentation. Si vous n'avez pas de source d'alimentation USB-C, vous pouvez utiliser notre adaptateur USB-C vers USB-A fourni pour utiliser une source d'alimentation USB-A.
- Assurez-vous que les écouteurs sont correctement placés dans le boîtier de recharge. « G » représente le placement de l'écouteur gauche et « D » pour l'écouteur droit.
- Assurez-vous que les plaques de charge des écouteurs et les fiches de chargement du boîtier sont propres. Utilisez un coton-tige humide ou un chiffon humide pour frotter légèrement les tampons de charge.

REMARQUE: Si les écouteurs peuvent encore être chargés, mais que le boîtier de recharge se décharge lorsque des écouteurs sont placés dans le boîtier et que le couvercle est fermé, les voyants ne s'allumeront pas pour indiquer le niveau de charge de la pile.

GARANTIE

Master & Dynamic garantit ce produit contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat d'origine sur notre site Web ou auprès d'un détaillant ou revendeur agréé Master & Dynamic. En tant qu'exception à cette période de garantie, les batteries sont garanties pour un fonctionnement correct sans détérioration des performances, pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat d'origine.

En cas de retour pendant la période de garantie, Master & Dynamic pourra, à sa discrétion, réparer le produit défectueux ou le remplacer par un produit réparé ou remis à neuf avec les mêmes caractéristiques à celles du produit retourné.

Cette garantie limitée remplace toutes les autres garanties, explicites ou implicites, y compris, mais sans s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Master & Dynamic décline toute responsabilité pour tous les dommages ou dépenses directs, indirects, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation de ce produit.

La garantie de Master & Dynamic ne couvre pas l'usure normale, les pilotes grillés, les cordons coupés, les prises tordues, la perte ou le vol. Les pièces sujettes à l'usure, telles que les coussinets d'oreille et les câbles, ne seront remplacées qu'en cas de mauvais fonctionnement dû à des défauts matériels ou de fabrication, et une seule fois pendant la période de garantie de votre produit. Vous annulerez votre garantie si vous démontez vos écouteurs ou si vous les exposez à une humidité excessive.

Si vous pensez que votre produit est défectueux pendant la période de garantie, veuillez nous contacter à l'adresse support@masterdynamic.com. Veuillez inclure le numéro de série de votre produit, une preuve d'achat, un numéro de téléphone et une adresse de retour complète dans votre message.

Sous réserve du numéro de série, de la preuve d'achat et de la validité de la garantie, vous recevrez une autorisation de retour et des instructions pour l'expédition de retour.

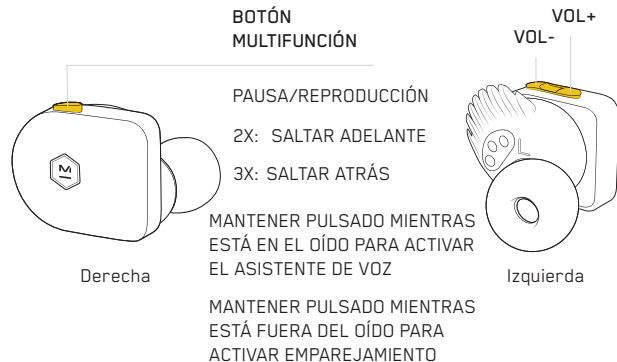
Pour toute question concernant la garantie de votre produit, visitez la page SUPPORT / FAQ à l'adresse MasterDynamic.com ou contactez le support Master & Dynamic à l'adresse suivante: support@masterdynamic.com.



MASTER & DYNAMIC

MW07 | AUTÉNTICOS
AURICULARES
INALÁMBRICOS

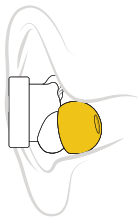
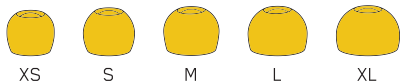
CONTROLES



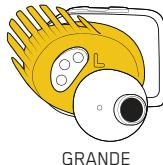
AJUSTE

Sus auriculares vienen con pequeñas aletas de ajuste y olivas medianas. Para conseguir un ajuste más seguro, elija las olivas que formen un sello con su canal auditivo, y las aletas de ajuste que se adapten cómodamente bajo su pabellón auditivo. Para retirar o fijar las aletas de ajuste, primero debe retirar las olivas.

OPCIONES DE OLIVAS

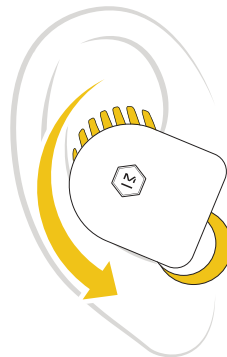


OPCIONES DE ALETAS DE AJUSTE

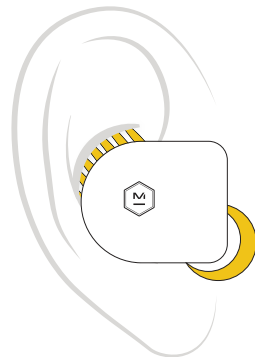


Para introducir sus auriculares siga estos pasos:

Incline el auricular hacia delante haciendo que la oliva descansa ligeramente en su canal auditivo.



Gire el auricular hacia abajo hasta que la oliva forme un sello con su canal auditivo y la aleta de ajuste se deslice bajo su pabellón auditivo.



Derecha

INDICADORES DE LA BATERÍA

La caja se carga al 50 % en 15 min y al 100 % en 40 min.

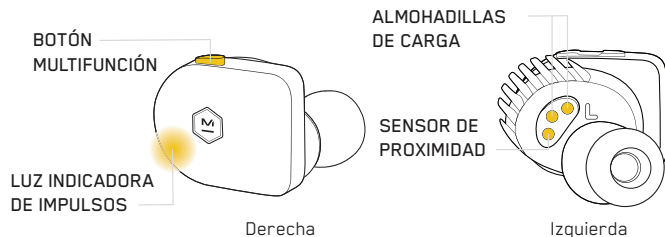


Sus auriculares tienen una capacidad de 3,5 horas de tiempo de escucha cuando están completamente cargados. La caja de carga cuenta con tres cargas completas adicionales para sus auriculares. Recomendamos colocar sus auriculares dentro de la caja cuando no se utilicen, para garantizar que están cargados al completo cada vez que comience a utilizarlos.

Cuando coloque los auriculares dentro de la caja de carga y cierre la tapa, el estado de los auriculares y de la batería de la caja se mostrará después de tres segundos. Los indicadores LED aparecerán en ámbar antes de mostrar el estado del nivel de su batería.

Para cargar la caja, enchufe un extremo del cable USB-C a la parte posterior de la caja y enchufe el otro extremo a una fuente de energía. Si no tiene una fuente de energía USB-C, puede utilizar nuestro adaptador de USB-C a USB-A suministrado para utilizar una fuente de energía USB-A.

EMPAREJAMIENTO



La primera vez que saque sus auriculares de la caja, estos entrarán en modo emparejamiento. La luz indicadora emitirá impulsos lentamente. Acceda a los ajustes de Bluetooth en su dispositivo fuente, busque MW07 y conéctelo. La luz dejará de parpadear y usted escuchará un tono para confirmar un emparejamiento satisfactorio.

Si desea emparejar un dispositivo diferente, pulse de forma prolongada sobre el auricular derecho mientras está fuera de su oído hasta que vea cómo la luz indicadora emite pulsos lentamente. Entonces puede repetir el proceso de emparejamiento anterior.

RANGO DE TEMPERATURA

Haga funcionar y almacene este producto dentro del rango de temperatura de -20°C a 45°C (-4 °F a 113 °F) solamente. Cargue la batería cuando la temperatura esté situada entre 5 °C y 40 °C (41°F y 104 °F) solamente.

NFMI

Master & Dynamic utiliza tecnología NFMI (inducción magnética de campo cercano) para conectar un auricular al otro. Aunque es una tecnología líder de la industria, y no específica de los productos de Master & Dynamic, puede haber algunos casos en que se produzcan interferencias o microdesconexiones.

Las interferencias intermitentes y las caídas del sistema pueden tener numerosas causas, las más comunes, pero no las únicas son: sistemas de seguridad de puertas, máquinas de fichas para metro/autobús, grandes objetos metálicos y gran proximidad a otros dispositivos de inducción magnética de campo cercano habilitados.

MANTENIMIENTO/CUIDADOS

Con el tiempo, el sensor de proximidad que contribuye a regular las funciones de pausa/reproducción se puede ensuciar, lo cual afectará al rendimiento. Si esto ocurre, tome un bastoncillo húmedo o paño húmedo y frote suavemente el sensor.

Limpie el acetato del auricular utilizando un paño de microfibra. No utilice en el producto alcohol o cualquier otra sustancia de limpieza.

Limpie las olivas y los auriculares con un paño suave ligeramente humedecido. No remoje, sumerja ni permita que entre humedad cerca de los controladores o conectores de los cables.

No deje caer, ni se siente encima, ni permita que el producto se exponga al agua, humedad o temperaturas extremas. La resistencia al agua de sus auriculares tiene una clasificación de IPX4. La resistencia al agua de su caja de carga tiene una clasificación de IPX3.

Se recomienda volver a colocar sus auriculares en su caja de carga cuando no se utilicen. Para evitar daños en la caja de carga, no guarde otros artículos en la bolsa de lona junto con su caja.

SALUD DE LA AUDICIÓN

Nuestra capacidad para oír es sorprendente. Trate a sus oídos como las preciosas herramientas que son y seguirán proporcionándole excepcionales datos, así como toda una vida de increíbles experiencias acústicas.

En general, no se exponga a ruidos “demasiado fuertes o durante demasiado tiempo”, y preste atención a sus propios oídos. Zumbidos, incomodidad o sensibilidad a altas frecuencias y sonidos agudos pueden ser una señal de que está llevando sus oídos al límite y provocándoles daños.

Por lo general, descubra cuál es su nivel de escucha favorito y después ajuste hacia abajo el volumen otro 10% o más. Lo sorprendente es que sus oídos se adaptarán a un volumen ligeramente inferior con el tiempo, y lo que parece silencioso puede ser lo ideal durante períodos de escucha más largos.

Si está interesado en afinar su oído para tener un paladar sónico más refinado, en Internet puede encontrar algunas aplicaciones y programas de entrenamiento.

NIHL

NIHL (pérdida de audición inducida por el ruido) es una condición prevenible provocada por una exposición tanto de una vez como prolongada a niveles de decibelios (dB) excesivos. Este daño en las sensibles estructuras del oído interno es irreversible y en él se pueden ver afectadas personas de todas las edades. Se puede producir daño en una única ocasión o gradualmente con el tiempo. Una exposición única a un sonido de “impulsos” intenso, como, por ejemplo, una explosión, o debido a una exposición continuada a sonidos fuertes de más de 85 decibelios puede provocar daños. Los indicadores de NIHL incluyen pérdida de audición y acúfenos (tinnitus), un estado en el que se percibe un constante campanileo, zumbido o rugido. El Instituto Nacional de la Sordera y otros Trastornos de la Comunicación (NIDCD, por sus siglas en inglés) ofrece esta sencilla regla general: evitar la exposición a sonidos que sean “demasiado fuertes, se produzcan demasiado cerca o durante demasiado tiempo”. Estas son algunas referencias generales a los niveles sonoros que tienen lugar en la vida diaria: zumbido de un frigorífico (45 dB); conversación normal (60 dB); tráfico urbano (85 dB); motocicletas (95 dB); un reproductor MP3 a todo volumen (105 dB); sirenas (120 dB); petardos (150 dB).

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

LOS AURICULARES Y EL DISPOSITIVO NO SE EMPAREJAN

- Asegúrese de que los auriculares no están colocados en la caja de carga cuando usted intenta emparejar su dispositivo. Active el sistema colocando los auriculares en la caja de carga y cerrando completamente la tapa. A continuación, retire los auriculares de la caja para verificar si entran en modo de emparejamiento. La luz indicadora emitirá impulsos lentamente en el auricular derecho.
- Apague el Bluetooth y después enciéndalo de nuevo en el dispositivo fuente.
- Apague la función de Bluetooth en cualquier otro dispositivo que esté emparejado con los auriculares.
- Asegúrese de que "MW07" está seleccionado en la lista de dispositivos de Bluetooth.

NO SE ESCUCHA AUDIO O CALIDAD DE AUDIO DEFICIENTE PROCEDENTE DE UN DISPOSITIVO DE BLUETOOTH CONECTADO.

- Mueva el dispositivo más cerca de los auriculares, ya que ciertos objetos situados entre los auriculares y la fuente pueden obstaculizar la señal.
- Pruebe con otra aplicación de música o inténtelo con otra pista.
- Pruebe con un dispositivo de audio diferente.

REPRODUCCIÓN/PAUSA NO FUNCIONAN CUANDO SE COLOCAN EN Y SE RETIRAN DE LA OREJA

- Con el tiempo, el sensor de proximidad que contribuye a regular las funciones de reproducción/pausa se puede ensuciar, lo cual afectará al rendimiento. Si esto ocurre, tome un bastoncillo húmedo o un paño húmedo y frote suavemente el sensor.

LOS INDICADORES DE NIVEL DE LA BATERÍA EN LA CAJA DE CARGA NO SE ILUMINAN

- Asegúrese de que su caja esté cargada. Para cargar la caja, enchufe un extremo del cable USB-C a la parte posterior de la caja y enchufe el otro extremo a una fuente de energía. Si usted no tiene una fuente de energía USB-C, puede utilizar nuestro adaptador de USB-C a USB-A suministrado para utilizar una fuente de energía USB-A.
- Cerciórese de que los auriculares estén colocados correctamente dentro de la caja de carga. "L" representa la colocación del auricular izquierdo y "R" la del auricular derecho.
- Asegúrese de que las almohadillas de carga de los auriculares y las patillas de carga de la caja estén limpias. Utilice un bastoncillo húmedo o un paño húmedo para frotar suavemente las almohadillas de carga.

NOTA: Si en los auriculares sigue durando la batería, pero la caja de carga se agota cuando los auriculares se colocan dentro de la caja y la tapa está cerrada, la luz indicadora no se iluminará para mostrar su estado de nivel de la batería.

GARANTÍA

Master & Dynamic garantiza este producto contra defectos de materiales o mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original en nuestro sitio web o de un minorista o revendedor autorizado de Master & Dynamic. Como excepción a este período de garantía, se garantiza que las baterías funcionan correctamente sin deterioro del rendimiento, por un período de 90 días a partir de la fecha de compra original.

Si se devuelve dentro del período de garantía, Master & Dynamic según su criterio reparará el producto defectuoso o lo sustituirá por un producto reparado o rehabilitado de especificaciones idénticas al producto devuelto.

Esta garantía limitada reemplaza todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluyendo, pero sin limitarse a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un fin en particular.

Master & Dynamic no tendrá ninguna responsabilidad de cualquier tipo respecto a ningún daño o gasto directo, indirecto, incidental o consecuente que surja del uso de este producto.

La garantía de Master & Dynamic no cubre el desgaste normal, controladores fundidos, cables cortados, conectores doblados, la pérdida o el robo. Las piezas sujetas a desgaste, tales como almohadillas de oídos y cables, se sustituirán solamente en el caso de fallo de funcionamiento debido a defectos en los materiales o la fabricación, y únicamente durante el período de garantía de su producto. Usted invalidará su garantía si desmonta sus auriculares o los expone a una humedad excesiva.

Si considera que nuestro producto está defectuoso dentro del período de garantía, le rogamos que se ponga en contacto con nosotros en support@masterdynamic.com. Por favor, incluya en el mensaje que nos dirija el número de serie de su producto, la prueba de compra, el número de teléfono y la dirección postal de devolución completa.

Supeditado al número de serie, prueba de compra y validez de la garantía, se le emitirá una autorización de devolución e instrucciones para el envío de devolución.

Si tiene alguna pregunta relacionada con la garantía de su producto, visite la página de [SUPPORT/FAQ](#) (Soporte/Preguntas frecuentes) en MasterDynamic.com o póngase en contacto con Soporte de Master & Dynamic en support@masterdynamic.com.



MASTER & DYNAMIC

MW07

**ECHT DRAHTLOSE
OHRHÖRER**

STEUERUNG



SITZ

Ihre Ohrhörer werden mit kleinen Passflügeln und mittelgroßen Ohrstöpseln ausgestattet geliefert. Für einen sichereren Sitz wählen Sie die Ohrstöpsel, die mit Ihrem Gehörgang dicht abschließen und die Passflügel, die bequem zu Ihrem Ohr passen. Um die Passflügel zu entfernen oder anzubringen, müssen Sie zuerst die Ohrstöpsel entfernen.

OHRSTÖPSELOPTIONEN



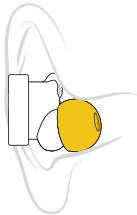
XS

S

M

L

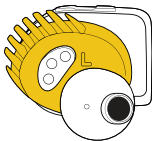
XL



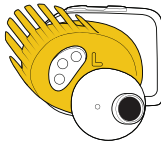
PASSFLÜGELOPTIONEN



KEINE



KLEIN

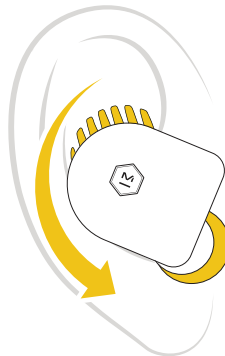


GROß

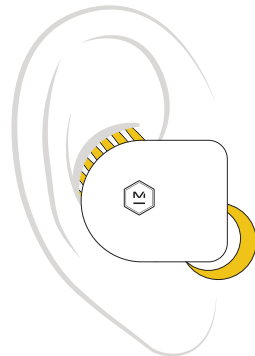
Um Ihre Ohrhörer einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:

Neigen Sie den Ohrhörer vorwärts, so dass der Ohrstöpsel leicht in Ihrem Gehörgang sitzt.

Drehen Sie den Ohrhörer nach unten, bis der Ohrstöpsel mit Ihrem Gehörgang dicht abschließt und der Passflügel sich anlegt.

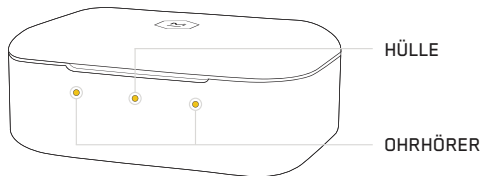


Rechts



AKKUSTAND

Hülle lädt in 15 Min. auf 50%; in
40 Min. auf 100%



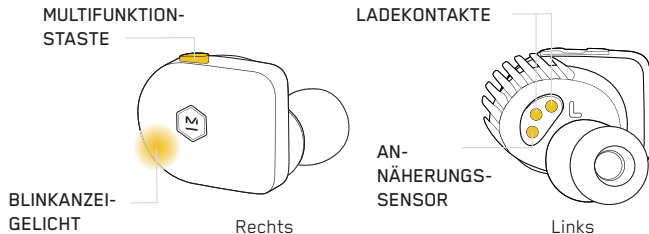
- Voll
- Mittel
- Niedrig

Ihre Ohrhörer schaffen 3,5 Stunden Hörzeit, wenn sie voll geladen sind. Die Ladehülle speichert weitere 3 volle Ladungen für Ihre Ohrhörer. Wir empfehlen, dass Sie Ihre Ohrhörer in die Hülle platzieren, wenn sie nicht in Verwendung sind, damit sie jedes mal maximal geladen sind, wenn Sie beginnen sie zu verwenden.

Wenn Sie Ihre Ohrhörer in der Ladehülle platzieren und den Deckel schließen, wird der Akkustatus von Ohrhörern und Hülle nach drei Sekunden angezeigt. Die LED-Anzeigen leuchten bernsteinfarben, bevor sie Ihren Akkustatus darstellen.

Um die Hülle aufzuladen, stecken Sie ein Ende des USB-C-Kabels in die Rückseite der Hülle und das andere in ein Netzteil. Wenn Sie kein USB-C-Netzteil haben, können Sie unseren mitgelieferten USB-C auf USB-A-Adapter nutzen, um ein USB-A-Netzteil nutzen zu können.

PAIRING



Wenn Sie Ihre Ohrhörer zum ersten Mal aus der Hülle nehmen, gehen diese in Pairing-Modus. Das Anzeigelicht blinkt langsam. Gehen Sie in die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem als Quelle dienenden Gerät, finden Sie MW07 und stellen Sie eine Verbindung her. Das Licht hört auf zu blinken und Sie werden einen Ton hören, der ein erfolgreiches Pairing signalisiert.

Wenn Sie mit einem anderen Gerät pairen möchten, drücken Sie die Taste am rechten Ohrhörer, während dieser nicht im Ohr ist, bis Sie das Anzeigelicht langsam blinken sehen. Danach können Sie den Pairingvorgang wiederholen.

TEMPERATURBEREICH

Betreiben und lagern Sie dieses Produkt nur in einem Temperaturbereich von -20 °C bis 45 °C (-4 °F bis 113 °F). Laden Sie die Akkus nur, wenn die Temperatur zwischen 5 °C und 40 °C (41 °F und 104 °F) liegt.

NFMI

Master & Dynamic verwendet NFMI-Technologie, um einen Ohrhörer mit dem anderen zu verbinden. Obwohl dies eine in der Branche führende Technik und nicht spezifisch für Master & Dynamic-Produkte ist, können Fälle vorkommen, in denen Interferenzen oder Mikro-Aussetzer auftreten.

Unregelmäßige Interferenzen oder Mikro-Aussetzer können durch vielfältige Faktoren verursacht werden. Häufig, jedoch nicht beschränkt darauf, sind dies Folgende: Türsicherheitssysteme, Bus-/U-Bahn-Fahrscheinmaschinen, große Metallgegenstände und große Nähe zu anderen Geräten mit NFMI.

WARTUNG/PFLEGE

Mit der Zeit kann der Annäherungssensor, der dabei hilft, die Pause/Abspiel-Funktionen zu steuern, schmutzig werden und unzuverlässig funktionieren. Wenn das passiert, reiben Sie den Sensor vorsichtig mit einem feuchten Wattestäbchen oder Tuch.

Reinigen Sie die Azetatfolie der Ohrhörer mit einem Mikrofasertuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere Putzmittel am Produkt.

Reinigen Sie die Ohrstöpsel und Ohrhörer mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Die Stecker und Schallwandler dürfen nicht eingeweicht, untergetaucht oder nass gemacht werden.

Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen, sitzen Sie nicht darauf und setzen Sie es nicht Wasser, Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus. Ihre Ohrhörer sind bzgl. Wasserbeständigkeit als IPX4 eingestuft. Ihre Ladehülle ist bzgl. Wasserbeständigkeit als IPX3 eingestuft.

Es wird empfohlen, dass Sie die Ohrhörer in ihre Ladehülle zurücklegen, wenn Sie diese nicht verwenden. Um Schäden an der Ladehülle zu vermeiden, heben Sie bitte keine anderen Gegenstände gemeinsam mit Ihrer Hülle in der Stofftasche auf.

GESUNDHEIT DES GEHÖRS

Unsere Fähigkeit zu hören ist ein Wunder der Natur. Ihr Gehör ist ein Präzisionswerkzeug. Bitte gehen Sie auch entsprechend damit um, damit sie weiterhin diese fantastische Informationsvielfalt und ein lebenslanges, tolles Klangerlebnis wahrnehmen können.

Hören Sie grundsätzlich nicht „zu laut oder zu lang“ und geben Sie auf Ihr eigenes Gehör acht. Klingeln, Unwohlsein oder Empfindlichkeit für hohe Frequenzen und Verzerrungen können Warnzeichen Ihres Gehörs sein, dass Sie dieses überstrapazieren und Schäden verursachen.

Als allgemeinen Grundsatz ermitteln Sie Ihre bevorzugte Lautstärke und dann reduzieren Sie diese um weitere 10%. Überraschenderweise passt sich das Gehör an geringfügig leisere Lautstärke mit der Zeit an, und was zunächst als leise erscheint, kann für längere Hörphasen genau richtig sein.

Wenn Sie daran interessiert sind, Ihr Gehör auf ein verfeinertes Hörvermögen zu trainieren, dann gibt es dafür einige Apps und Trainingsprogramme, die Sie online finden können.

LÄRMSCHWERHÖRIGKEIT

Lärmschwerhörigkeit ist ein vermeidbarer Zustand, der sowohl durch einmalige als auch fortgesetzte Einwirkung übermäßiger Lautstärke (dB/Dezibel-Niveau) verursacht wird. Dieser Schaden an der empfindlichen Struktur des Innenohres ist irreversibel und Menschen aller Altersstufen können davon betroffen werden. Der Schaden kann bei einem einmaligen Ereignis oder allmählich mit der Zeit auftreten. Eine einmalige Einwirkung eines intensiven „Impuls“-Geräuschs, wie eine Explosion oder fortwährende Einwirkung lauter Geräusche über 85 Dezibel können Schaden verursachen. Anzeichen für Lärmschwerhörigkeit sind Hörverlust und Tinnitus, ein Zustand bei dem man konstantes Klingeln, Brummen oder Dröhnen vernimmt. Das NIDCD (National Institute on Deafness and Other Communication Disorders - Nationales Institut für Taubheit und andere Kommunikationserkrankungen der USA) bietet folgende einfache Daumenregel: vermeiden Sie Lautstärkeeinwirkung, die „zu laut, zu nah oder zu lang ist“. Hier sind einige allgemeine Referenzen für Geräuschpegel, die im alltäglichen Leben auftreten: Kühlschranksbrummen (45 dB); normales Gespräch (60 dB); Stadtverkehr (85 dB); Motorrad (95 dB); ein MP3-Player bei voller Lautstärke (105 dB); Sirene (120 dB); Feuerwerk (150 dB).

FEHLERBESEITIGUNG

DIE OHRHÖRER UND DAS GERÄT PAIREN NICHT.

- Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer nicht in der Ladehülle sind, während Sie versuchen, Ihr Gerät zu pairen. Übertragen Sie Energie, indem Sie die Ohrhörer in die Ladehülle platzieren und den Deckel vollständig schließen. Entnehmen Sie dann die Ohrhörer aus der Hülle, um zu prüfen, ob sie in den Pairing-Modus gehen. Das Anzeigelicht am rechten Ohrhörer blinkt dann langsam.
- Schalten Sie Bluetooth auf dem als Quelle dienenden Gerät AUS und dann wieder EIN.
- Schalten Sie Bluetooth auf jedem anderen Gerät aus, das mit den Ohrhörern gepairt ist.
- Stellen Sie sicher, dass "MW07" in der Bluetooth-Auswahlliste ausgewählt ist.

KEIN TON ODER SCHLECHTE TONQUALITÄT VOM VERBUNDENEN BLUETOOTH-GERÄT

- Bringen Sie das Gerät näher an die Ohrhörer, weil Gegenstände zwischen Ohrhörern und Quelle das Signal behindern können.
- Testen Sie eine andere Musik-App oder versuchen Sie ein anderes Stück.
- Testen Sie ein anderes Audiogerät.

SPIELEN/PAUSE FUNKTIONIERT NICHT BEIM EINSETZEN UND ENTFERNEN AUS DEM OHR

- Mit der Zeit kann der Annäherungssensor, der die Pause/Spielen-Funktion steuern hilft, schmutzig werden und unzuverlässig funktionieren. Wenn das passiert, reiben Sie den Sensor vorsichtig mit einem feuchten Wattestäbchen oder Tuch.

DIE AKKUSTANDANZEIGE AUF DER LADEHÜLLE LEUCHTET NICHT

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hülle geladen ist. Um die Hülle aufzuladen, stecken Sie ein Ende des USB-C-Kabels in die Rückseite der Hülle und das andere in ein Netzteil. Wenn Sie kein USB-C-Netzteil haben, können Sie unseren mitgelieferten USB-C zu USB-A-Adapter nutzen, um ein USB-A-Netzteil nutzen zu können.
- Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer korrekt innerhalb der Ladehülle platziert sind. "L" markiert den Platz für den linken Ohrhörer, „R“ den Platz des rechten Ohrhörers.
- Stellen Sie sicher, dass die Ladepunkte an den Ohrhörern und die Ladepins der Hülle sauber sind. Verwenden Sie ein feuchtes Wattestäbchen oder ein feuchtes Tuch, um die Ladepunkte und die Ladepins.

HINWEIS: Wenn die Ohrhörer noch Akkuenergie haben, aber die Ladehülle leer wird, während die Ohrhörer bei geschlossenem Deckel in der Hülle sind, dann werden die Anzeigelichter nicht angehen, um den Akkustand anzuzeigen.

GEWÄHRLEISTUNG

Master & Dynamic garantiert dieses Produkt für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs auf unserer Website oder bei einem autorisierten Master & Dynamic-Händler oder Wiederverkäufer gegen Material- oder Verarbeitungsfehler. Mit Ausnahme dieser Garantiezeit wird für einen Zeitraum von 90 Tagen ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs eine ordnungsgemäße Funktion der Batterien ohne Leistungseinbußen garantiert.

Bei Rückgabe innerhalb der Garantiedauer wird Master & Dynamic nach eigenem Ermessen das defekte Produkt entweder reparieren oder es durch ein repariertes oder generalüberholtes Produkt gleicher Spezifikation wie das zurückgegebene Produkt ersetzen.

Diese beschränkte Garantie ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder implizierten Garantien, einschließlich, aber nicht beschränkt auf jegliche stillschweigende Gewährleistung der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

Master & Dynamic übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder Folgeschäden sowie Kosten, die aus der Verwendung dieses Produktes entstehen.

Die Garantie von Master & Dynamic erstreckt sich nicht auf normale Abnutzung, beschädigte Schallwandler, zerschnittene Kabel, verbogene Stecker, Verlust oder Diebstahl. Verschleißteile wie Ohrpolster und Kabel werden nur im Fall von Funktionsstörungen aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern und nur einmal während der Garantiezeit Ihres Produkts ausgetauscht. Sie verlieren Ihre Garantie, wenn Sie Ihre Kopfhörer zerlegen oder sie übermäßiger Feuchtigkeit aussetzen.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihr Produkt innerhalb der Garantiezeit defekt ist, kontaktieren Sie uns bitte unter support@masterdynamic.com. Bitte geben Sie in Ihrer Nachricht an uns die Seriennummer Ihres Produkts, den Kaufbeleg, die Telefonnummer und die vollständige Rücksendeadresse an.

Je nach Seriennummer, Kaufnachweis und Garantiegültigkeit erhalten Sie eine Rücksendegenehmigung und Anweisungen für die Rücksendung.

Bei Fragen zur Produktgarantie wenden Sie sich bitte an die SUPPORT/-FAQ-Seite auf MasterDynamic.com oder kontaktieren Sie den Master & Dynamic-Kundendienst unter support@masterdynamic.com.



MASTER & DYNAMIC

MW07

VERI AURICOLARI
SENZA FILI

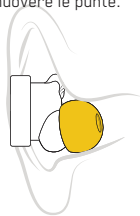
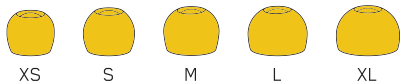
CONTROLLI



POSIZION- AMENTO

Gli auricolari sono dotati di piccole alette di posizionamento e punte che si fissano all'orecchio medio. Per un posizionamento più sicuro, scegli le punte degli auricolari che formano un sigillo con il canale uditivo e le alette di posizionamento che si adattano comodamente sotto la cresta dell'orecchio. Per rimuovere o fissare le alette di posizionamento, devi prima rimuovere le punte.

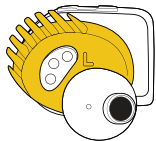
OPZIONI PUNTA AURICOLARE



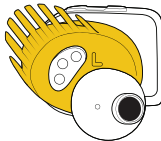
OPZIONI PUNTA AURICOLARE



NESSUNA



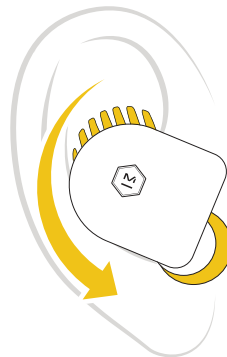
S



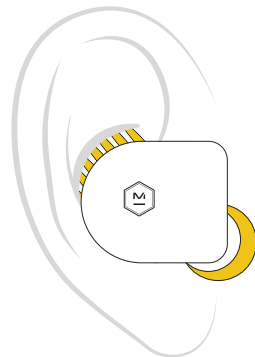
L

Per inserire gli auricolari, segui questi passaggi:

Inclina in avanti l'auricolare con la punta che si posiziona leggermente nel condotto uditivo.



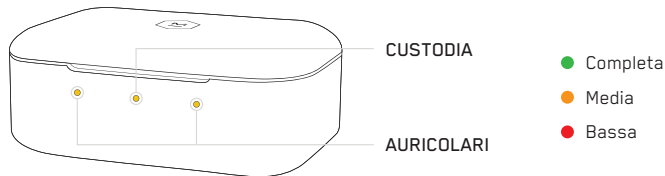
Ruota l'auricolare verso il basso fino a quando la punta formi un sigillo con il canale uditivo e l'aletta di posizionamento scivoli sotto la cresta dell'orecchio.



Destro

BATTERY INDICATORS

La custodia si ricarica al 50% in 15 min; al 100% in 40 minuti

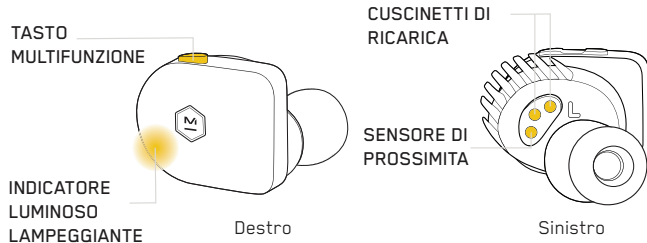


Se totalmente caricati, gli auricolari consentono 3,5 ore di ascolto. La custodia di ricarica contiene tre ricariche complete aggiuntive per i tuoi auricolari. Per essere sicuri che siano ricaricati al massimo ogni volta che si inizia a usarli, si consiglia di posizionare gli auricolari all'interno della custodia quando non in uso.

Quando inserisci gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudi il coperchio, gli auricolari e lo stato della batteria della custodia verranno visualizzati dopo tre secondi. Gli indicatori LED verranno visualizzati in color ambra prima di visualizzare lo stato del livello della batteria.

Per caricare la custodia, inserisci un'estremità del cavo USB-C nel retro della custodia e collega l'altra estremità a una fonte di alimentazione. Se non disponi di una fonte di alimentazione USB-C, puoi utilizzare l'adattatore da USB-C a USB-A in dotazione per utilizzare una fonte di alimentazione USB-A.

ASSOCIAZIONE



La prima volta che estrarrai gli auricolari dalla custodia, entreranno in modalità associazione. L'indicatore luminoso lampeggerà leggermente. Accedi alle impostazioni Bluetooth sul dispositivo sorgente, individua MW07 e connetti. La luce smetterà di lampeggiare e sentirai un suono per confermare la riuscita associazione.

Se desideri associare un dispositivo diverso, premi a lungo il pulsante sull'auricolare destro mentre è fuori dall'orecchio finché non vedi l'indicatore luminoso lampeggiare lentamente. Puoi quindi ripetere la procedura di associazione sopra riportata.

INTERVALLO DI TEMPERATURA

Utilizza e conserva questo prodotto solo nell'intervallo di temperatura da -4 ° F a 113 ° F (da -20 ° C a 45 ° C). Carica la batteria solo quando la temperatura è compresa tra 41 ° F e 104 ° F (5 ° C e 40 ° C).

NFMI

Master & Dynamic utilizza la tecnologia NFMI per collegare un auricolare all'altro. Sebbene si tratti di una tecnologia leader del settore e non specifica per i prodotti Master e Dynamic, potrebbero verificarsi casi di interferenze o micro-interruzioni.

Le interferenze o le micro-interruzioni possono essere causate da numerosi fattori, ma le cause più comuni includono, ma non sono limitate a quanto segue: sistemi di sicurezza della porta, macchine token di autobus/metro, oggetti metallici di grandi dimensioni e prossimità ad altri dispositivi abilitati NFMI.

MANUTENZIONE/CURA

Con il passare del tempo, il sensore di prossimità che aiuta a regolare le funzioni di pausa/riproduzione può sporcarsi e influire sulle prestazioni. Se ciò dovesse accadere, prendi una punta umida a Q o un panno umido e strofina leggermente il sensore.

Pulisci l'acetato dell'auricolare con un panno in microfibra. Non utilizzare alcol o altre sostanze detergenti sul prodotto.

Pulisci le punte e gli auricolari con un panno morbido e leggermente umido. Non immergere, sommergere o lasciare entrare umidità vicino ai driver o ai jack del cavo.

Non lasciar cadere, sederti o lasciare che il prodotto sia esposto a acqua, umidità o temperature estreme. Gli auricolari sono classificati come resistenti all'acqua per IPX4. La tua custodia di ricarica è classificata resistente all'acqua IPX3.

Ti consigliamo di rimettere gli auricolari nella custodia di ricarica quando non in uso. Per evitare di danneggiare la custodia di ricarica, non conservare altri articoli nell'astuccio di tela insieme alla ricarica.

SALUTE DELL'UDITO

La nostra capacità di sentire è incredibile. Tratta le tue orecchie per i preziosi strumenti che sono e continueranno a fornirti dati eccezionali, oltre a una vita di incredibili esperienze sonore.

In generale, non ascoltare "troppo forte o troppo a lungo" e presta attenzione alle tue orecchie. Ronzii, fastidi o sensibilità alle alte frequenze e agli acuti possono indicare che stai superando i limiti con conseguenti danni al sistema uditivo stesso.

Come prassi, trova quello che sembra essere il tuo livello di ascolto preferito e poi riduci il volume di un altro 10% o poco più. Sorprendentemente, le tue orecchie si sintonizzano con un volume leggermente più basso nel tempo, e ciò che sembra tranquillo all'inizio può essere perfetto per periodi di ascolto più lunghi.

Se sei interessato a sintonizzare l'orecchio per ottenere un palato sonoro più raffinato, online puoi trovare alcune app e programmi di aiuto alla sintonizzazione.

NIHL

L'NIHL è una condizione prevenibile causata da un'esposizione sia una tantum che estesa a livelli di decibel (dB) eccessivi. Questo tipo di danno alle sensibili strutture dell'orecchio interno è irreversibile e può colpire le persone di tutte le età. I danni possono verificarsi in un singolo evento o gradualmente nel tempo. L'esposizione occasionale a un intenso suono "impulsivo", come un'esplosione o un'esposizione prolungata a suoni forti superiori a 85 decibel può causare danni. Gli indicatori dell'NIHL includono perdita dell'udito e tinnito, una condizione di rilevamento di squilli, ronzii o rumori costanti. L'NIDCD (Istituto nazionale sulla sordità e altri disturbi della comunicazione) offre questa semplice regola empirica: evitare l'esposizione sonora "troppo forte, troppo vicina o troppo lunga". Ecco alcuni riferimenti generali di livelli sonori che si verificano nella vita di tutti i giorni: ronzio del frigorifero (45 dB); conversazione normale (60 dB); traffico cittadino (85 dB); motocicli (95 dB); lettore MP3 a tutto volume (105 dB); sirene (120 dB); petardi (150 dB).

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

GLI AURICOLARI E IL DISPOSITIVO NON VANNO IN ASSOCIAZIONE

- Assicurati che gli auricolari non siano collocati nella custodia di ricarica quando tenti di associare il dispositivo. Riattiva l'alimentazione posizionando gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudendo completamente il coperchio. Quindi rimuovi gli auricolari dalla custodia per verificare se entrano in modalità di associazione. L'indicatore luminoso lampeggerà lentamente sull'auricolare di destra.
- SPEGNI il Bluetooth, e poi RIACCENDILO sul dispositivo sorgente.
- DISATTIVA la funzionalità Bluetooth su qualsiasi altro dispositivo associato con gli auricolari
- Assicurati che nell'elenco dei dispositivi Bluetooth sia selezionato "MW07".

NESSUN AUDIO O SCARSA QUALITÀ AUDIO DA UN DISPOSITIVO BLUETOOTH CONNESSO

- Avvicina il dispositivo agli auricolari, poiché gli oggetti fisici tra gli auricolari e la sorgente potrebbero ostruire il segnale.
- Prova un'altra applicazione musicale o prova un'altra traccia.
- Prova un dispositivo audio diverso.

RIPRODUZIONE/PAUSA NON FUNZIONANTE DURANTE L'INSERIMENTO E LA RIMOZIONE DALL'ORECCHI

- Con il passare del tempo, il sensore di prossimità che aiuta a regolare le funzioni di pausa/riproduzione può sporcarsi e influire sulle prestazioni. Se ciò dovesse accadere, prendi una punta umida a Q o un panno umido e strofina leggermente il sensore.

GLI INDICATORI DEL LIVELLO DELLA BATTERIA SULLA CUSTODIA DI RICARICA NON SI ACCENDONO

- Assicurati che la custodia sia caricata. Per caricare la custodia, inserisci un'estremità del cavo USB-C nel retro della custodia e collega l'altra estremità a una fonte di alimentazione. Se non disponi di una fonte di alimentazione USB-C, puoi utilizzare l'adattatore da USB-C a USB-A in dotazione per utilizzare una fonte di alimentazione USB-A.
- Assicurati che gli auricolari siano posizionati correttamente all'interno della custodia di ricarica. "L" rappresenta il posizionamento per l'auricolare sinistro e "R" per l'auricolare destro.
- Assicurati che i cuscinetti di ricarica sugli auricolari e i perni di ricarica nella custodia siano puliti. Utilizza una punta umida a Q o un panno umido per strofinare leggermente i cuscinetti di ricarica.

NOTA: Se gli auricolari hanno ancora una carica di batteria ma, quando gli auricolari sono collocati all'interno della custodia e il coperchio è chiuso, la custodia di ricarica si esaurisce, le spie che mostrano lo stato del livello della batteria non si accenderanno.

GARANZIA

Master & Dynamic garantisce questo prodotto da difetti di materiale o lavorazione per un periodo di due anni dalla data di acquisto originale sul nostro sito web o da un rivenditore o rivenditore autorizzato Master & Dynamic. In deroga a questo periodo di garanzia, le batterie sono garantite per il corretto funzionamento senza deterioramento delle prestazioni, per un periodo di 90 giorni dalla data di acquisto originale.

Se restituiti entro il periodo di garanzia, Master & Dynamic a sua discrezione riparerà il prodotto difettoso o lo sostituirà con un prodotto riparato o ricondizionato con le stesse specifiche del prodotto restituito.

La presente garanzia limitata sostituisce tutte le altre garanzie, espresse o implicite, inclusa, ma non limitatamente a, qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare.

Master & Dynamic non avrà alcuna responsabilità di alcun tipo per eventuali danni diretti o indiretti, incidentali o consequenziali o spese derivanti dall'uso di questo prodotto.

La garanzia di Master & Dynamic non copre la normale usura, i driver danneggiati, i cavi tagliati, i jack piegati, la perdita o il furto. Le parti soggette ad usura come cuscinetti e cavi, saranno sostituite solo in caso di malfunzionamento dovuto a difetti del materiale o di fabbricazione e solo una volta durante il periodo di garanzia del prodotto. La garanzia verrà invalidata se gli auricolari vengano smontati o si espongano a eccessiva umidità.

Se ritieni che il tuo prodotto sia difettoso entro il periodo di garanzia, ti preghiamo di contattarci all'indirizzo support@masterdynamic.com. Per favore, nel tuo messaggio includi il numero di serie del tuo prodotto, la prova di acquisto, il numero di telefono e l'indirizzo di spedizione completo per la restituzione.

In base al numero di serie, alla prova di acquisto e alla validità della garanzia, ti verrà rilasciata un'autorizzazione alla restituzione e le istruzioni per il reso.

Per domande relative alla garanzia del prodotto, visita la pagina [SUPPORT/FAQ](#) su MasterDynamic.com o contatta Master & Dynamic Support all'indirizzo support@masterdynamic.com.

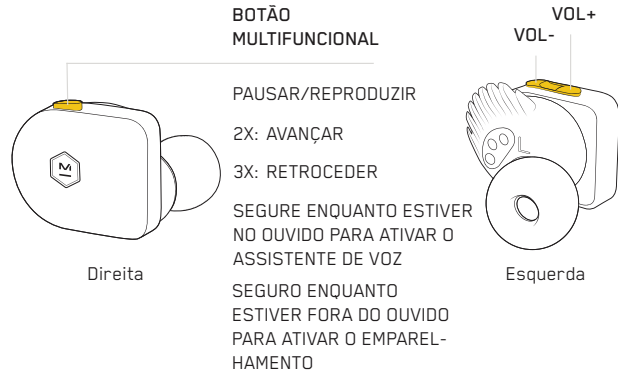


MASTER & DYNAMIC

MW07

**FONES DE OUVIDO
REALMENTE SEM FIO**

CONTROLES



AJUSTE

Seus fones de ouvido vêm com pequenas asas de ajuste e pontas auriculares médias. Para um ajuste mais firme, escolha pontas auriculares que formem uma vedação com o canal auditivo e asas de ajuste que se encaixem confortavelmente sob a borda da orelha. Para remover ou anexar as asas de ajuste, primeiro remova as pontas auriculares.

OPÇÕES DE PONTAS AURICULARES



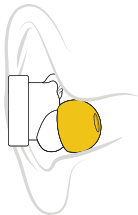
XS

S

M

L

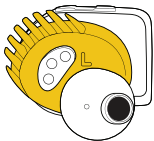
XL



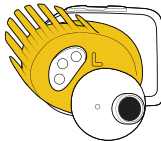
OPÇÕES DE ASAS DE AJUSTE



NENHUM



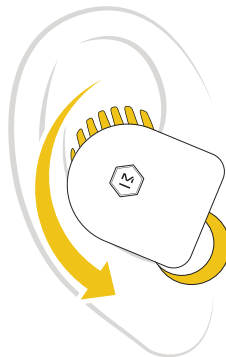
PEQUENO



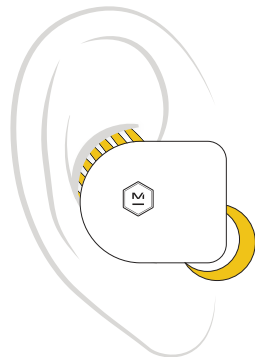
GRANDE

Para inserir seus fones de ouvido, siga estas etapas:

Incline o fone de ouvido para a frente com a ponta auricular levemente no canal auditivo.



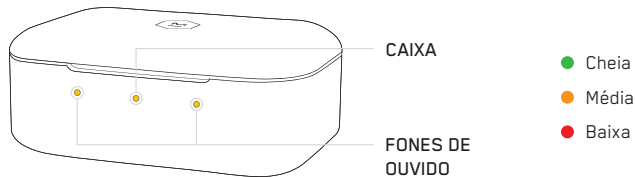
Gire o fone de ouvido para baixo até que a ponta auricular faça uma vedação com o canal auditivo e a asa de ajuste deslize para baixo da borda da orelha.



Direita

INDICADORES DE BATERIA

A caixa se carrega até 50% em 15 min; 100% em 40 min

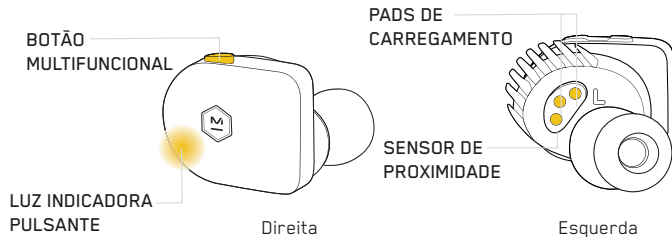


Seus fones de ouvido têm 3,5 horas de tempo de audição quando totalmente carregados. A caixa de carregamento possui três cargas adicionais para seus fones de ouvido. Recomendamos colocar os fones de ouvido dentro da caixa quando não estiverem em uso para garantir que eles sejam carregados ao máximo cada vez que você começar a usá-los.

Ao colocar os fones de ouvido dentro da caixa de carregamento e fechar a tampa, os fones de ouvido e o status da bateria da caixa serão exibidos após três segundos. Os indicadores LED serão exibidos em laranja antes de exibir o status do nível da bateria.

Para carregar a caixa, conecte uma extremidade do cabo USB-C na parte traseira do gabinete e conecte a outra extremidade a uma fonte de alimentação. Se você não tiver uma fonte de alimentação USB-C, poderá usar o adaptador USB-C para USB-A fornecido para carregar em uma fonte de alimentação USB-A.

EMPARELHAMENTO



Os fones de ouvido entrarão em modo de emparelhamento na primeira vez que você tirar seus fones de ouvido da caixa. A luz indicadora pulsará lentamente. Acesse as configurações de Bluetooth em seu dispositivo de origem, localize MW07 e se conecte. A luz parará de piscar e você ouvirá um tom para confirmar o emparelhamento.

Se deseja emparelhar com um dispositivo diferente, pressione e segure o botão no fone de ouvido direito enquanto estiver fora do ouvido até ver a luz indicadora pulsar lentamente. Você então pode repetir o processo de emparelhamento acima.

FAIXA DE TEMPERATURA

Opere e armazene este produto dentro da faixa de temperatura de -20°C a 45°C (-4°F a 113°F). Carregue a bateria quando a temperatura estiver entre 5°C e 40°C (41°F e 104°F).

NFMI

A Master & Dynamic usa a tecnologia NFMI para conectar um fone de ouvido ao outro. Embora essa seja uma tecnologia líder do setor, e não específica dos produtos Master & Dynamic, pode haver alguns casos em que podem ocorrer interferências ou microquedas.

Interferência intermitente ou microquedas podem ser causados por vários fatores, mas as causas comuns incluem, entre outros: sistemas de segurança de portas, máquinas de token de barramento/metro, objetos de metal grandes e proximidade a outros dispositivos habilitados para NFMI.

MANUTENÇÃO/CUIDADOS

Com o tempo, o sensor de proximidade que ajuda a regular as funções de pausa/reprodução pode ficar sujo e afetar o desempenho. Se isso acontecer, pegue um cotonete ou pano úmido e esfregue levemente o sensor.

Limpe o acetato de fone de ouvido usando um pano de microfibra. Não use álcool ou outras substâncias de limpeza no produto.

Limpe as pontas auriculares e os fones de ouvido com um pano macio e levemente úmido. Não mergulhe, submerja ou permita a entrada de umidade perto dos drivers ou entradas de cabos.

Não deixe cair, não sente nem permita que o produto seja exposto a água, umidade ou temperaturas extremas. Seus fones de ouvido são classificados com resistência IPX4 à água. A caixa de carregamento é classificada com resistência IPX3 à água.

É recomendável que você devolva seus fones de ouvido à caixa de carregamento quando não estiverem em uso. Para evitar danos à caixa de carregamento, não guarde outros itens na bolsa junto com a caixa.

SAÚDE AUDITIVA

Nossa capacidade de ouvir é incrível. Trate seus ouvidos como as ferramentas preciosas que eles são para que continuem a fornecer dados excepcionais, bem como uma vida inteira de experiências sonoras incríveis.

Em geral, não ouça “muito alto ou por muito tempo” e fique atento aos seus próprios ouvidos. Zumbidos, desconforto ou sensibilidade a altas frequências e agudos podem ser um sinal de que você está levando seus ouvidos os limites e causando danos.

Como prática geral, tente encontrar o seu nível de audição preferido e, em seguida, reduza o volume em 10% ou mais. Surpreendentemente, seus ouvidos ficarão sintonizados com um volume ligeiramente menor ao longo do tempo, e o que parece ser silencioso no início pode ser perfeito para períodos mais longos de audição.

Se estiver interessado em sintonizar seu ouvido para ter um palato sonoro mais refinado, existem alguns aplicativos e programas de treinamento que podem ser encontrados on-line.

PAIR

A PAIR é uma condição evitável causada pela exposição única e prolongada a níveis excessivos de decibéis (dB). Este dano às estruturas sensíveis do ouvido interno é irreversível e pessoas de todas as idades podem ser afetadas. Danos podem acontecer em um único evento ou gradualmente ao longo do tempo. A exposição única a um som de “impulso” intenso, como uma explosão, ou pela exposição contínua a sons altos acima de 85 decibéis pode causar danos. Os indicadores de PAIR incluem perda auditiva e zumbido, uma condição que gera a sensação de ouvir zumbidos ou rugidos constantes. O NIDCD (Instituto Nacional de Surdez e Outros Distúrbios da Comunicação) oferece esta regra simples: evite a exposição a sons “muito altos, muito próximos ou por muito tempo”. Aqui estão algumas referências gerais aos níveis de som que ocorrem na vida cotidiana: barulho da geladeira (45 dB); conversa normal (60 dB); tráfego da cidade (85 dB); motocicletas (95 dB); um MP3 player no volume máximo (105 dB); sirenes (120 dB); fogos de artifício (150 dB).

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

OS FONES DE OUVIDO E O DISPOSITIVO NÃO EMPARELHAM

- Certifique-se de que os fones de ouvido não estejam na caixa de carregamento ao tentar emparelhar seu dispositivo. Desligue e ligue a energia, colocando os fones de ouvido na caixa de carregamento e fechando totalmente a tampa. Em seguida, remova os fones de ouvido da caixa para verificar se eles entram no modo de emparelhamento. A luz indicadora pulsará lentamente no fone de ouvido direito.
- Desligue o Bluetooth e ligue-o novamente no dispositivo de origem.
- Desligue o recurso Bluetooth em qualquer outro dispositivo que esteja emparelhado com os fones de ouvido
- Certifique-se de que "MW07" esteja selecionado na lista de dispositivos Bluetooth.

SEM ÁUDIO OU MÁ QUALIDADE DE ÁUDIO DE UM DISPOSITIVO BLUETOOTH CONECTADO

- Mova o dispositivo para mais perto dos fones de ouvido, pois objetos físicos entre os fones de ouvido e a fonte podem obstruir o sinal.
- Tente outro aplicativo de música ou tente outra faixa.
- Tente um dispositivo de áudio diferente.

REPRODUZIR/PAUSAR NÃO FUNCIONA AO COLOCAR E TIRAR DO OUVIDO

- Com o tempo, o sensor de proximidade que ajuda a regular as funções de pausa/reprodução pode ficar sujo e afetar o desempenho. Se isso acontecer, pegue um cotonete ou pano úmido e esfregue levemente o sensor.

OS INDICADORES DO NÍVEL DA BATERIA NA CAIXA DE CARREGAMENTO NÃO ESTÃO ACESOS

- Verifique se a caixa está carregada. Para carregar a caixa, conecte uma extremidade do cabo USB-C na parte traseira do gabinete e conecte a outra extremidade a uma fonte de alimentação. Se você não tiver uma fonte de alimentação USB-C, poderá usar o adaptador USB-C para USB-A fornecido para carregar em uma fonte de alimentação USB-A.
- Certifique-se de que os fones de ouvido estejam colocados corretamente dentro da caixa de carregamento. "L" representa o posicionamento para o fone de ouvido esquerdo e "R" para o fone de ouvido direito.
- Certifique-se de que os pads de carregamento nos fones de ouvido e os pinos de carregamento da caixa estejam limpos. Use um cotonete ou pano úmido para esfregar levemente os pads de carregamento.

OBSERVAÇÃO: Se os fones de ouvido ainda tiverem bateria, mas a caixa de carregamento acabar quando os fones de ouvido forem colocados dentro da caixa e a tampa estiver fechada, as luzes indicadoras não acenderão para mostrar o status do nível da bateria.

GARANTIA

A Master & Dynamic garante este produto contra defeitos de materiais ou de fabricação por um período de dois anos a partir da data da compra original em nosso site ou de um revendedor ou varejista Master & Dynamic autorizado. Como exceção a este período de garantia, as baterias têm garantia de funcionamento adequado, sem deterioração de desempenho, por um período de 90 dias a partir da data da compra original.

Se devolvido dentro do período de garantia, a Master & Dynamic, a seu critério, reparará o produto defeituoso ou o substituirá por um produto consertado ou reconicionado de especificações idênticas ao produto devolvido.

Esta garantia limitada substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo, entre outras, qualquer garantia implícita de comerciabilidade ou adequação a uma finalidade específica.

A Master & Dynamic não se responsabilizará por quaisquer danos ou despesas diretos, indiretos, incidentais ou consequenciais que surjam do uso deste produto.

A garantia da Master & Dynamic não cobre desgaste normal, drivers queimados, cabos cortados, conectores dobrados, perda ou roubo. As peças sujeitas a desgaste, como protetores auriculares e cabos, serão substituídas apenas em caso de mau funcionamento devido a defeitos de material ou de fabricação, e somente uma vez durante o período de garantia de seu produto. Você anulará sua garantia se desmontar seus fones de ouvido ou expor a umidade excessiva.

Se acha que seu produto está com defeito dentro do período de garantia, entre em contato conosco pelo e-mail support@masterdynamic.com. Por favor, inclua o número de série do produto, comprovante de compra, número de telefone e endereço de entrega de retorno completo em sua mensagem.

Sujeito ao número de série, comprovante de compra e validade da garantia, você receberá uma autorização e instruções para devolução.

Se tiver dúvidas sobre a garantia do seu produto, visite a página de SUPORTE/PERGUNTAS FREQUENTES no site MasterDynamic.com ou entre em contato com o Suporte da Master & Dynamic em support@masterdynamic.com.



MASTER & DYNAMIC

MW07

ДЕЙСТВИТЕЛЬНО
БЕСПРОВОДНЫЕ
НАУШНИКИ

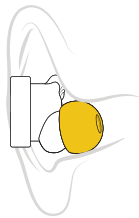
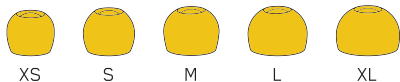
УПРАВЛЕНИЕ



ПОДГОНКА

Ваши наушники поставляются с небольшими крыльями для подгонки и насадками. Для более прочной подгонки выберите насадки, которые плотно устанавливаются в ушной канал, и крылья подгонки, которые комфортно сидят под ухом. Чтобы снять или прикрепить крылья, сначала необходимо снять насадки.

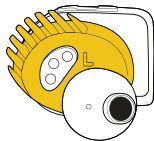
ВАРИАНТЫ НАСАДОК



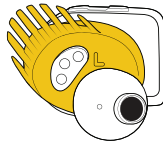
ВАРИАНТЫ КРЫЛЬЕВ



НЕТ



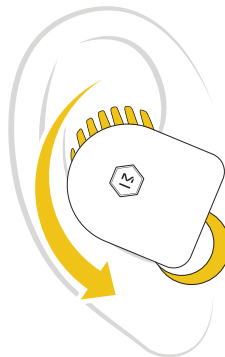
МАЛЕНЬКИЕ



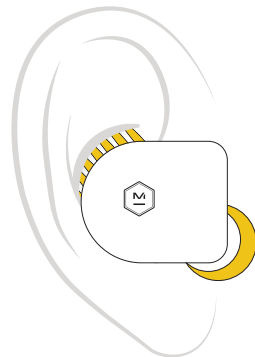
БОЛЬШИЕ

Чтобы вставить наушники, выполните следующие шаги:

Наклоните наушник в сторону _x0003_ с насадкой, которая находится _x0003_ в вашем ушном канале.



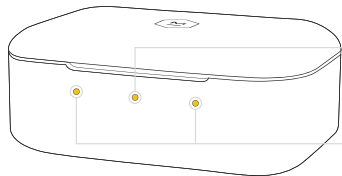
Поверните наушник вниз до тех пор, пока насадка не будет плотно установлена в ушном канале, а крылья не будут находиться под ухом.



Правый

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Зарядка до 50% за 15 мин;
100% за 40 мин



ЧЕХОЛ

НАУШНИКИ

- Полный
- Средний
- Низкий

Полной зарядки наушников хватает на 3,5 часа использования. Чехол-аккумулятор обеспечивает три полных зарядки ваших наушников. Мы рекомендуем помещать наушники в чехол, когда они не используются, чтобы гарантировать их максимальную зарядку на момент, когда вы начнете ими пользоваться.

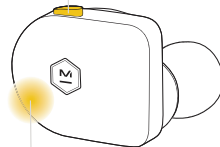
Когда вы помещаете наушники в чехол-аккумулятор и закрываете крышку, статус наушников и аккумулятора будет показан через три секунды. Перед отображением уровня заряда LED индикаторы будут показаны янтарного цвета.

Для зарядки чехла установите один конец USB-C кабеля в заднюю стенку чехла, а другой конец к источнику питания. Если у вас нет USB-C источника питания, вы можете использовать USB-C - USB-A адаптер, который идет в комплекте, для использования USB-A источника питания.

СОПРЯЖЕНИЕ

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ КНОПКА

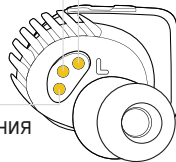
ЛЕВЫЙ ИНДИКАТОР ПУЛЬСА



Вправо

ЗАРЯДНЫЕ КОВРИКИ

ДАТЧИК ПРИБЛИЖЕНИЯ



Левый

Когда вы впервые достаете наушники из чехла, они переходят в режим сопряжения. Индикаторная лампочка будет медленно мигать. Откройте Bluetooth настройки на своем устройстве, найдите MW07 и выполните подключение. Индикатор перестанет мигать, и вы услышите звуковой сигнал, подтверждающий успешное сопряжение.

Если вы ходите подключиться к другому устройству, зажмите кнопку на правом наушнике, когда он не находится в ухе, до тех пор, пока индикатор не начнет медленно мигать. После этого вы можете повторить процесс сопряжения, указанный выше.

ДИАПАЗОН ТЕМПЕРАТУР

Используйте и храните устройство в температурном диапазоне от -4°F до 113°F (от -20°C до 45°C). Заряжайте аккумулятор при температуре от 41°F до 104°F (от 5°C до 40°C).

NFMI

Для подключения одного наушника к другому Master & Dynamic использует NFMI технологию. Хотя эта технология является лидирующей в отрасли и не является специфичной для продукции Master & Dynamic, в некоторых случаях могут возникать помехи и микро сбои.

Причинами прерывающихся помех и микро сбоев могут быть различными факторы, но общие причины включают, но не ограничиваются, следующим: системы безопасности дверей, турникеты автобуса/метро, большие металлические предметы и датчики приближения других NFMI-активированных устройств.

ОБСЛУЖИВАНИЕ/УХОД

Со временем датчик приближения, который помогает регулировать функции воспроизведения/паузы, может становиться грязным и влиять на правильную работу. В этом случае возьмите важную ватную палочку или салфетку и протрите датчик.

Протирайте прозрачную пленку наушников салфеткой из микрофибры. Для очистки товара не используйте спирт или другие моющие вещества.

Для очистки насадок и наушников используйте слегка смоченную салфетку. Не мочите, погружайте в воду и не позволяйте влаге попадать в разъемы.

Не роняйте, садитесь и храните продукцию вдалеке от источников воды, влаги или экстремальных температур. Ваши наушники имеют класс водостойкости IPX4. Чехол-аккумулятор имеет класс водостойкости IPX3.

Рекомендуется хранить наушники, когда они не используются, в чехле-аккумуляторе. Для предотвращения повреждения чехла не храните никакие предметы в кармане, расположенного по всей длине чехла.

ЗДОРОВЬЕ СЛУХА

Наша способность слышать является удивительной. Относитесь к своим ушам как к ценному инструменту, и они будут продолжать дарить вам удивительную информацию, а также удивительный звуковой опыт в течение всей жизни.

В целом, не слушайте «слишком громко или слишком долго» и будьте внимательны со своими _x0003_ушами. Звон, дискомфорт или чувствительность к высоким частотам могут быть сигналом ваших ушей о потенциально возможных проблемах и нарушениях.

Общей практикой является найти свой предпочтительный уровень прослушивания, а затем отрегулировать громкость еще на 10% или больше ниже. Удивительно, с временем ваши уши подстроятся к более низкой громкости, и то, что в начале казалось тихим, может быть идеальным для длительного прослушивания.

Если вы хотите более точно настроить свои звуковые рецепторы, в интернете вы можете найти несколько приложений и обучающих программ.

NIHL

NIHL - это предотвращаемое состояние, вызванное разовым и продолжительным воздействием чрезмерных уровней децибел (дБ). Этот вред для чувствительных структур внутри уха является необратимым и может быть нанесен людям любого возраста. Повреждение может возникнуть сразу или развиваться постепенно со временем. Разовое воздействие интенсивного «импульсного» звука, как например, взрыв, или непрерывное воздействие громких звуков выше 85 дБ могут нанести вред. Признаки NIHL включают потерю слуха и шум в ушах, состояние постоянного звона, гула или шума. NIDCD (Национальный институт глухоты и прочих коммуникативных расстройств) предлагает простое правило: избегайте воздействия звука, который «слишком громкий или слишком продолжительный». Существует несколько общих упоминаний для уровней звука, которые встречаются в повседневной жизни: гул (45 дБ); нормальный разговор (60 дБ); движение в городе (85 дБ); мотоциклы (95 дБ); MP3 плеер на полную громкость (105 дБ); сирены (120 дБ); петарды (150 дБ).

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НАУШНИКИ И УСТРОЙСТВО НЕ СОПРЯГАЮТСЯ

- Убедитесь, что во время сопряжения наушники не находятся в чехле-аккумуляторе. Выполните перезапуск, поместив наушники в чехол-аккумулятор и полностью закрыв крышку. Затем достаньте наушники из чехла, чтобы проверить, переходят ли они в режим сопряжения. На правом наушнике будет медленно мигать индикатор.
- Выключите Bluetooth, а затем включите на устройстве-источнике.
- Выключите функцию Bluetooth на любом другом устройстве, которое сопряжено с наушниками
- Убедитесь, что в списке Bluetooth устройств выбрано «MW07».

ОТСУТСТВИЕ ЗВУКА ИЛИ ПЛОХОЕ КАЧЕСТВО ЗВУКА ОТ ПОДКЛЮЧЕННОГО BLUETOOTH УСТРОЙСТВА

- Поместите устройство ближе к наушникам, т.к. физические предметы между наушниками и источником могут препятствовать прохождению сигнала.
- Попробуйте другое музыкальное приложение или попробуйте другой трек
- Попробуйте другое аудио устройство.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/ПАУЗА НЕ РАБОТАЕТ ПРИ УСТАНОВКЕ И ИЗВЛЕЧЕНИИ НАУШНИКА ИЗ УХА

- Со временем датчик приближения, который помогает регулировать функции воспроизведения/паузы, может становиться грязным и влиять на правильную работу. В этом случае возьмите важную ватную палочку или салфетку и протрите датчик.

ИНДИКАТОР УРОВНЯ ЗАРЯДА НА ЧЕХЛЕ-АККУМУЛЯТОРЕ НЕ ГОРИТ

- Убедитесь, что чехол заряжен. Для зарядки чехла установите один конец USB-C кабеля в заднюю стенку чехла, а другой конец к источнику питания. Если у вас нет USB-C источника питания, вы можете использовать USB-C - USB-A адаптер, который идет в комплекте, для использования USB-A источника питания.
- Убедитесь, что наушники правильно установлены внутри чехла-аккумулятора. «L» означает левый наушник, а «R» означает правый наушник.
- Убедитесь, что зарядные коврики на наушниках и зарядные шпильки в чехле чистые. В этом случае протрите зарядные коврики и шпильки влажной ватной палочкой

ПРИМЕЧАНИЕ: Если наушники все равно быстро разряжаются, но чехол-аккумулятор работает при помещении в него наушников и при закрытии крышки, индикаторы не будут загораться для указания уровня зарядки аккумулятора.

ГАРАНТИЯ

Master & Dynamic гарантирует этот продукт от дефектов материалов или изготовления в течение двух лет с даты первоначальной покупки на нашем веб-сайте или у авторизованного розничного продавца или реселлера Master & Dynamic. В качестве исключения из этого гарантийного срока на батареи предоставляется гарантия правильного функционирования без ухудшения рабочих характеристик в течение 90 дней с даты первоначальной покупки.

В случае возврата в течение гарантийного периода Master & Dynamic на свое усмотрение произведет ремонт дефективного товара или замену на отремонтированный или восстановленный товар с такими же спецификациями, что и возвращенный товар.

Данная ограниченная гарантия заменяет все другие гарантии, выраженные или подразумевающиеся, включая, но не ограничиваясь, гарантиями товарного качества и пригодности для использования по назначению.

Master & Dynamic не будет нести ответственность какого-либо рода за прямое, не прямое, случайное или последующее повреждение или расходы, связанные с использованием данного товара.

Гарантия Master & Dynamic не распространяется на нормальный износ, продутые головки, отрезанные провода, изогнутые разъемы, потери или кражу. Такие части, подверженные износу, как накладки и кабеля, будут заменены в случае неисправности из-за дефектов материала или производства и только один раз за гарантийный период товара. Данная гарантия будет отменена в случае разбора наушников или воздействия на них чрезмерного количества влаги.

Если вы считаете, что товар является дефективным в течение гарантийного периода, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу support@masterdynamic.com. В своем сообщении, пожалуйста, укажите серийный номер товара, доказательства покупки, номер телефона и полный адрес отправки.

В соответствии с серийным номером, доказательством покупки и действительностью гарантии вам будет предоставлена авторизация на возврат и инструкции для отправки.

Если у вас есть вопросы относительно гарантии товара, посетите страницу [SUPPORT/FAQ](https://MasterDynamic.com/SUPPORT/FAQ) на MasterDynamic.com или обратитесь в службу поддержки Master & Dynamic по адресу support@masterdynamic.com.



MASTER & DYNAMIC

MW07

**ECHTE DRAADLOZE
OORTELEFOONS**

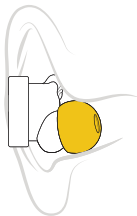
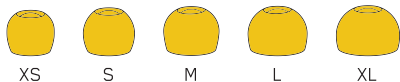
BEDIENINGSELEMENTEN



PASSEND

Uw oortelefoon wordt geleverd met kleine geschikte pasvleugels en medium oordopjes. Kies voor een betere pasvorm de oordopjes die in uw gehoorgang passen en passende vleugels die comfortabel zitten onder uw oorkam. Om de pasvleugels te verwijderen of te bevestigen, moet u eerst de oordopjes verwijderen.

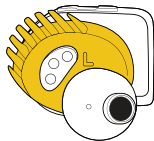
DIVERSE FORMATEN OORDOPJES



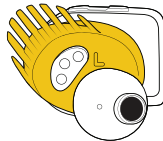
OORSCHELP FORMATEN



GEEN



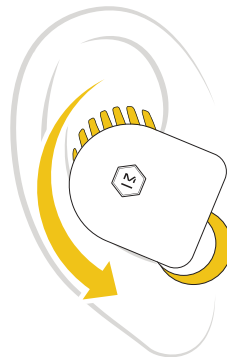
KLEIN



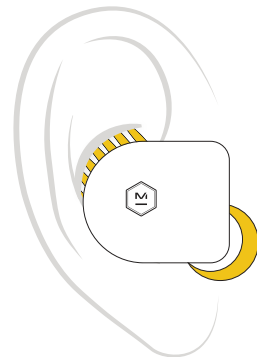
GROOT

Om uw oortelefoons in te voeren doe hetvolgende:

Kantel de oortelefoon naar voren toe met het oordopje geleidend in uw gehoorgang



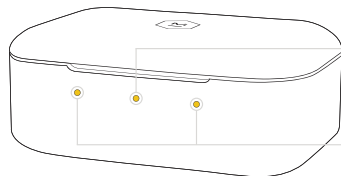
Draai de oortelefoon omlaag totdat het oordopje als gegoten in uw gehoorgang zit en de passende vleugel onder uw oorkam glijdt.



Rechts

BATTERIJ-INDICATOREN

Het laadt op tot 50% in 15 minuten; 100% in 40 min



VERPAKKING

OORTELEFOON

- Volledig
- Middelmatig
- Weinig

Uw oortelefoon speelt 3,5 uur af als deze volledig is opgeladen. De oplaadcassette houdt het drie keer vol qua oortelefoons. We raden aan om uw oordopjes in de hoes te doen wanneer ze niet worden gebruikt, om ervoor te zorgen dat ze volledig worden opgeladen elke keer dat u ze gebruikt.

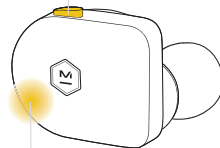
Wanneer u de oortelefoons in de oplader plaatst en het dichtdoet, ziet u de status van de oortelefoon en de batterij na een drietal seconden. De LED-indicatoren kleuren oranje voordat het batterijniveau zichtbaar wordt.

Om het apparaat op te laden, steekt u het ene uiteinde van de USB-C-kabel in de achterkant van de behuizing en steekt u het andere uiteinde in een stroombron. Als u geen USB-C-voedingsbron hebt, kunt u onze meegeleverde USB-C-naar-USB-A-adapter aansluiten om een USB-A-voedingsbron te gebruiken.

HET AANKOPPELEN

MULTIFUNCTIO-
NELE KNOP

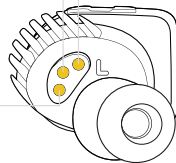
KNIPPEREND
INDICATIELAMPJE



Rechts

OPLAADPADS

NABIJHE-
IDSENSOR



Links

De eerste keer dat u uw oortelefoon uit de hoes haalt, ontstaat de koppelingssmodus. Het indicatielampje gaat langzaam knipperen. Open de Bluetooth-instellingen op uw bronapparaat, zoek MW07 op en maak verbinding. Het lampje stopt met knipperen en u hoort een toon om te bevestigen dat de koppeling gelukt is.

Als u wilt koppelen met een ander apparaat, houdt u de knop op de rechter oortelefoon lang ingedrukt terwijl deze uit uw oor is totdat u het indicatielampje langzaam ziet knipperen. U kunt het koppelingsproces zoals hierboven beschreven herhalen.

TEMPERATUURBEREIK

Gebruik en bewaar dit product alleen binnen het temperatuurbereik van -4 ° F tot 113 ° F (-20 ° C tot 45 ° C). Laad de batterij op bij een temperatuur tussen 41 ° F en 104 ° F (5 ° C en 40 ° C).

NFMI

Master & Dynamic maakt gebruik van NFMI-technologie voor het verbinden van de ene oortelefoon met de andere. Hoewel dit toonaangevende technologie is en niet specifiek voor master- en dynamische producten is bedoeld, kan het voorkomen dat er interferentie of toonuitval optreedt.

Intermitterende interferentie of korte toonuitval kan door vele factoren worden veroorzaakt, maar veel voorkomende oorzaken omvatten, maar zijn niet beperkt tot: deurbeveiligingssystemen, bus/metro-kaartjes-machines, grote metalen objecten en de nabijheid van andere NFMI-compatibele apparaten.

ONDERHOUD/HET ZORGDRAGEN VOOR

Na verloop van tijd kan de nabijheidssensor die helpt bij het reguleren van de pauzeer/speelfuncties vuil worden en de prestaties beïnvloeden. Als dit het geval is, neem dan een vochtige Q-tip of een vochtige doek en wrijf lichtjes over de sensor.

Reinig de oortelefoonacetaat met een microvezeldoek. Gebruik geen alcohol of andere schoonmaakmiddelen op het product.

Reinig de oordopjes en oortelefoons met een zachte, ietwat vochtige doek. Niet nat laten worden, onder water houden of vochtig laten worden in de buurt van de stuurprogramma's of kabelaan sluitingen.

Laat het product niet vallen, ga er niet op zitten en voorkom blootstelling aan water, vocht of extreme temperaturen. Uw oortelefoon bezit een IPX4-classificatie wat betreft waterbestendigheid. Uw oplaadcassette is IPX3 waterbestendig.

Het is beter dat u uw oordopjes terugplaatst in de oplaadcassette wanneer deze niet worden gebruikt. Om schade aan de oplaadcassette te voorkomen, geen andere items in het canvas zakje stoppen.

MET GEZOND VERSTAND LUISTEREN

Ons vermogen om te horen is fenomenaal. Behandel je oren als kostbare delen en je blijft mooie geluiden horen, evenals een rijk leven vol ongelooflijke sonische ervaringen.

Luister normal gesproken niet 'te hard of te lang' en respecteer je eigen oren. Beltonen, ongemak of gevoeligheid voor hoge frequenties en hoge tonen kan een waarschuwing zijn dat uw oren tot het uiterste gaan en schade wordt veroorzaakt.

Ontdek wat u het ideale luisterniveau is en pas vervolgens het volume nog eens 10% of meer aan. Vreemd genoeg stemmen je oren in de loop van de tijd af op een iets lager volume, en wat eerst te zacht leek, kan toch perfect zijn voor het lang achter elkaar blijven luisteren.

Als u geïnteresseerd bent in het afstemmen van uw oor voor een verfijnder geluidspallet, zijn er enkele apps en trainingsprogramma's die u online kunt terugvinden.

NIHL

NIHL is een vermijdbare aandoening die wordt veroorzaakt door zowel eenmalige als langdurige blootstelling aan te hoge decibel (dB) waardes. Deze schade aan gevoelige binnenoorstructuren is onomkeerbaar en mensen van alle leeftijden kunnen er last van krijgen. Schade kan ineens optreden of heel geleidelijk. Eenmalige blootstelling aan een hevig "impuls" -geluid, zoals een explosie, of door aanhoudende blootstelling aan harde geluiden van meer dan 85 decibel kan schade veroorzaken. Indicatoren van NIHL omvatten gehoorverlies en tinnitus, een toestand van detectie van constant rinkelen, zoemen of brullen. De NIDCD (National Institute on Deafness and Other Communication Disorders) heeft deze eenvoudige vuistregel: vermijd geluid wat "te luid, te dichtbij of te lang aanhoudt". Hier zijn enkele algemene verwijzingen naar geluidsniveaus die zich voordoen in het dagelijks leven: koelkast gebrom (45 dB); normaal gesprek (60 dB); stadsverkeer (85 dB); motorfietsen (95 dB); een MP3-speler die op zijn hardst staat (105 dB); sirenes (120 dB); vuurwerk (150 dB).

PROBLEEMOPLOSSINGEN

DE OORTELEFOONS EN HET APPARAAT ZIJN NIET AAN TE SLUITEN?

- Zorg ervoor dat de oortelefoon niet in de oplaadcassette is geplaatst wanneer u probeert uw apparaat aan te sluiten. Schakel de voeding uit door een oortelefoon in de oplaadbehuizing te plaatsen en het klepje volledig te sluiten. Verwijder vervolgens de oortelefoons uit de hoes om te controleren of ze in de koppelingsmodus gaan. Het indicatielampje knippert langzaam op de rechter oortelefoon.
- Schakel Bluetooth UIT en vervolgens weer IN op het bronapparaat.
- Schakel de Bluetooth-functie uit op elk ander apparaat dat is gekoppeld aan de oortelefoons
- Controleer of "MW07" is geselecteerd in de Bluetooth-apparatenlijst.

GEEN GELUID OF SLECHTE AUDIOKWALITEIT VAN EEN AANGESLOTEN BLUETOOTH-APPARAAT?

- Plaats het apparaat dicht bij de oortelefoon, omdat fysieke objecten tussen de oortelefoon en de bron het signaal kunnen tegenhouden.
- Probeer een ander muziekprogramma of probeer een ander muziekstuk.
- Probeer een ander audioapparaat.

AFSPELEN/PAUZEREN WERKT NIET BIJ HET PLAATSEN EN VERWIJDEREN VAN JE OOR?

- Na verloop van tijd kan de nabijheidssensor die helpt bij het reguleren van de pauzeer/afspeelfuncties vuil worden en de prestaties beïnvloeden. Als dit gebeurt, neem dan een vochtige Q-tip of een vochtig doekje en wrijf lichtjes over de sensor.

DE BATTERIJNIVEAU-INDICATOREN OP DE OPLAADCASSETTE LICHTEN NIET OP?

- Zorg ervoor dat de behuizing is opgeladen. Om de behuizing op te laden, steekt u het ene uiteinde van de USB-C-kabel in de achterkant van de behuizing en steekt u het andere uiteinde in een stroombron. Als u geen USB-C-voedingsbron hebt, kunt u onze meegeleverde USB-C-naar-USB-A-adapter gebruiken om een USB-A-voedingsbron te gebruiken.
- Zorg ervoor dat de oortelefoons correct in de oplaadcassette zijn geplaatst. "L" staat voor plaatsing voor de linker oortelefoon en "R" voor de rechter oortelefoon.
- Zorg ervoor dat de oplaadpads op de oortelefoons en oplaadpennen in de behuizing schoon zijn. Gebruik een vochtige Q-tip of een vochtige doek om op de oplaadpads lichtjes te gaan wrijven

OPMERKING: als de oortelefoons nog steeds meegaan, maar de oplaadcassette opraakt als de oortelefoon in de behuizing is geplaatst en het klepje is gesloten, gaan de indicatorlampjes niet branden om het batterijniveau te tonen.

GARANTIE

Master & Dynamic garandeert dit product tegen defecten in materialen of Master & Dynamic garandeert dit product tegen defecten in materiaal of vakmanschap voor een periode van twee jaar vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum op onze website of bij een geautoriseerde Master & Dynamic-dealer of -verkoper. Als uitzondering op deze garantieperiode zijn batterijen gegarandeerd voor een goede werking zonder verslechtering van de prestaties, gedurende een periode van 90 dagen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum.

Indien geretourneerd binnen de garantieperiode, zal Master & Dynamic naar eigen inzicht het defecte product repareren of vervangen door een gerepareerd of gereviseerd product met dezelfde specificaties als het geretourneerde product

Deze beperkte garantie vervangt alle andere garanties, expliciet of impliciet, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel.

Master & Dynamic is op geen enkele manier aansprakelijk voor directe, indirecte, incidentele of gevolgschade of gemaakte kosten die voortvloeien uit het gebruik van dit product.

De garantie van Master & Dynamic dekt niet normale slijtage, opgeblazen drivers, afgesneden kabels, verbogen aansluitingen, verlies of diefstal. Onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn, zoals oorkussentjes en kabels, worden alleen vervangen in geval van een storing of als gevolg van materiaal- of fabricagefouten en dat slechts één keer tijdens de garantieperiode van dit product. Uw garantie vervalt als u uw hoofdtelefoon uit elkaar haalt of blootstelt aan overmatig vocht.

Als u van mening bent dat uw product defect is geraakt binnen de garantieperiode, neem dan contact met ons op via support@masterdynamic.com. Vermeld het serienummer, het aankoopbewijs, het telefoonnummer en het volledige verzendadres van het product in uw bericht.

Op voorwaarde dat er een serienummer, aankoopbewijs is en dat de garantie nog geldig is krijgt u een vervolgens de retournemachtiging en instructies voor de retourzending.

Voor vragen over de garantie van dit product bezoekt u de ONDERSTEUNING/vragen/antwoorden-pagina op MasterDynamic.com of neemt u contact op met Master & Dynamic ondersteuning via Support@masterdynamic.com.

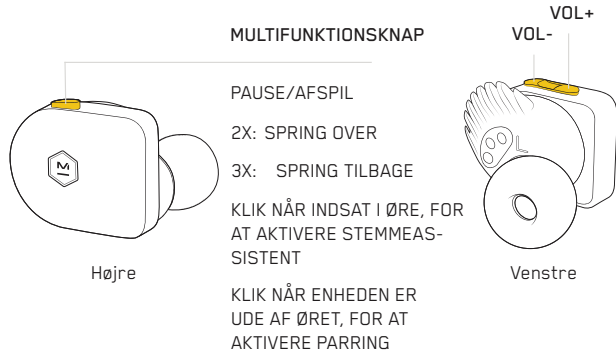


MASTER & DYNAMIC

MW07

**RIGTIGE TRÅDLØSE
ØRETELEFONER**

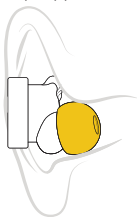
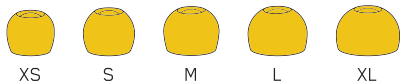
KNAPPER



PASFORM

Dine øretelefoner kommer med vinger med små pasmål og ørepropper i mediumstørrelse monteret. For mere sikre pasmål, bedes du vælge ørepropperne der former en forsegling af din ørekanal, og den vingestørrelse der passer bekvemt under din øreryg. For at fjerne eller montere de pasmålte vinger, skal du først fjerne ørepropperne.

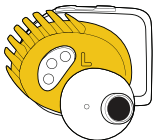
MULIGHEDER FOR ØREPROP



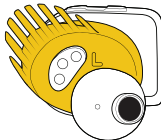
MULIGHEDER FOR PASVINGE



INGEN



LILLE



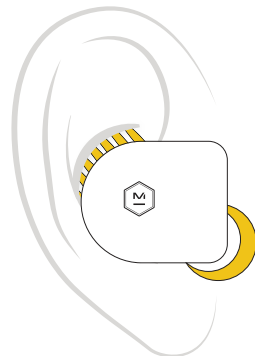
STOR

For at indsætte dine øretelefoner, bedes du følge disse trin:

Tilt øretelefonen fremad med øreproppen hvilende let i din ørekanal.



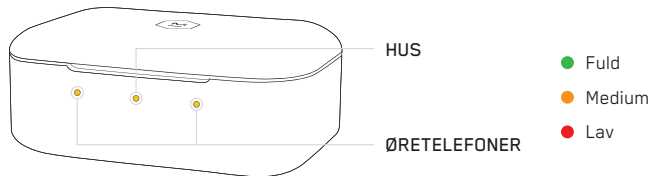
Rotér øretelefonen ned indtil øreproppen former en forsegling af din ørekanal, og til pasvingen sidder under din øreryg.



Højre

BATTERIINDIKATORER

Hus oplades til 50% på 15 min;
100% på 40 min

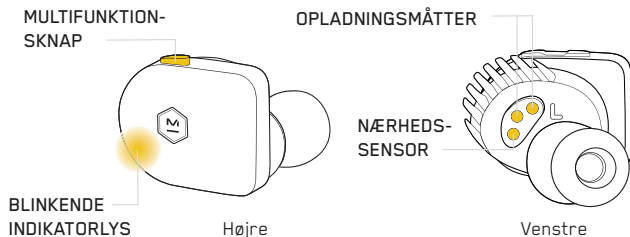


Dine øretelefoner holder batteri i 3,5 timers lyttetid, når de er fuldt opladt. Opladningshuset holder yderligere tre fulde opladning af dine øretelefoner. Vi anbefaler at du anbringer dine øretelefoner inde i huset, når de ikke er i brug, for at sikre at de er fuldt opladt hver gang du begynder at bruge dem.

Når du anbringer dine øretelefoner inde i opladningshuset og lukker låget, vil batteristatusen for øretelefonerne og huset vises efter tre sekunder. LED-indikatorerne vises i ravfarve, før disse viser din batteristatus.

For at oplade huset, skal du indsætte en af enderne på USB-C-kablet i bagsiden af huset, og den anden ende i en strømkilde. Hvis du ikke har en USB-C-strømkilde, kan du bruge den medleverede USB-C- til USB-A-adapter, som bruger en USB-A-strømkilde.

PARRING



Første gang du tager dine øretelefoner ud af huset, vil du begynde at parre. Indikatorlyset vil blinke langsomt. Tilgå din kildeenheds Bluetooth-indstillinger, og find MW07 og forbind. Lyset stopper med at blinke, og du hører nu en tone, som bekræfter parringen.

Hvis du ønsker at parre en anden enhed, skal du langtidstrykke på knappen på den højre øretelefon, mens den er ude af dit øre, indtil du ser indikatorlyset blinke langsomt. Du kan derefter gentage ovenstående parringsproces.

TEMPERATUROMRÅDE

Brug og opbevar kun dette produkt inden for et temperaturområde på -4°F til 113°F (-20°C til 45°C) Oplad kun batteriet hvor temperaturen er mellem 41°F og 104°F (5°C og 40°C).

NFMI

Master & Dynamic bruger NFMI-teknologi til at forbinde den ene øretelefon til den anden. Selvom dette er den ledende teknologi i branchen, og ikke kun bruges til Master & Dynamic-produkter, kan der være tilfælde hvor der opleves forstyrrelser eller huller i lyden.

Uregelmæssig forstyrrelse eller huller i lyden kan skyldes flere faktorer, men de mest normale omfatter, men er ikke begrænset til, følgende: dørsikkerhedssystemer, bus-/metro-billetmaskiner, store metalobjekter og hvis der er andre enheder med NFMI slået til i nærheden.

VEDLIGEHOLDELSE/BESKYTTELSE

Nærhedssensoren der hjælper med at regulere pause-/afspil-funktionerne kan over tid blive beskidt, hvilket har indflydelse på ydeevnen. Hvis dette sker, skal du tage en fugtig Q-prop eller en fugtig klud, og pudse sensoren forsigtigt.

Rens øretelefonsacetaten med en mikrofiberklud. Du må ikke bruge alkohol eller andre rengøringsmidler på produktet.

Rens ørepropperne og øretelefonerne med en blød, let fugtig klud. Du må ikke vaske driverne eller kabelstikkene i vand, holde dem under vand eller tillade fugt at komme nær dem.

Tab og sid ikke på produktet, og tillad ikke produktet at komme i kontakt med vand, fugt eller ekstreme temperaturer. Dine øretelefoner er bedømt til IPX4-vandafvisning. Dit opladningshus er bedømt til IPx3-vandafvisning.

Det anbefales, at du ligger øretelefonerne tilbage i opladningshuset, når du ikke bruger dem. For at undgå skade på opladningshuset, må du ikke opbevare andre ting i stofpungen sammen med huset.

HØRESUNDHED

Vores evne til at høre er utrolig. Behandl dine øre som det fantastiske værktøj de er, så vil de blive ved med at levere fantastisk data, såvel som et helt livs fantastiske soniske oplevelser.

Generelt set, skal du ikke lytte til ting der er "for høje" eller "i for lang tid", og være meget opmærksom på dine egne ører. Tonelyde, ubehag eller sensitivitet til høje frekvenser eller diskant kan være et tegn fra dine øre på, at du har nået deres grænse, og derfor skaber skader.

En generel praksis er, at finde det der synes at være dit foretrukne lytteniveau, og derefter nedjustere volumen yderligere 10% eller mere. Overraskende nok, vil dine ører selv justere sig til at lytte til en lavere volumen over tid, og hvad der kan synes at være lavt først, kan være perfekt for længere lytteperioder.

Hvis du er interesseret i, hvordan du tilpasser dit øre til at have en mere raffineret sonisk smag, er der visse apps og træningsprogrammer, som du kan finde online.

NIHL

NIHL er en undgåelige tilstand forårsaget af udsættelse for overdreven decibel-niveauer (dB) både én eller flere gange. Denne skade af den sensitive indre ørestruktur er irreversibel, og folk i alle aldre kan påvirkes. Skader kan ske ved en enkelt hændelse eller gradvist over tid. Engangsudsættelse for en intens "impulslyd", såsom en eksplosion, eller ved fortsat udsættelse for høje lyde over 85 decibel, kan forårsage skade. Indikatorer for NIHL omfatter tab af hørelse og tinnitus, en lidelse hvor du konstant kan hører en ringen, summen eller buldren. NIDCD (National Institute On Deafness and Other Communication Disorders) har denne simple tommelfingerregel: undgå at blive udsat for lyd der er "for høj, for tæt på eller i for lang tid." Her er nogle generelle henvisninger til lydniveauer, som kan forekomme i hverdagen: køleskabssummen (45dB); normal samtale (60 dB); bytrafik (85 dB); motorcykler (95 dB); en MP3-afspiller på fuld volumen (105 dB); sirener (120 dB); fyrværkeri (150 dB).

FEJLFINDING

ØRETELEFONERNE OG ENHEDEN VIL IKKE PARRE

- Sørg for, at øretelefonerne ikke er anbragt i opladningshuset, når du prøver at parre din enhed. Indfør strøm ved at anbringe øretelefonerne i opladningshuset og lukke låget helt. Fjern derefter øretelefonerne fra huset, for at bekræfte om de begynder at parre. Indikatorlyset vil blinke langsomt på den højre øretelefon.
- Sluk for Bluetooth på kildeenheden, og slå det derefter til igen.
- Sluk for Bluetooth-funktionen på alle andre enheder der er parret med øretelefonerne
- Sørg for, at "MW07" er valgt på Bluetooth-enhedslisten.

INGEN LYD ELLER DÅRLIG LYDKVALITET FRA EN VALGT BLUETOOTH-ENHED

- Flyt enheden tættere på øretelefonerne, da fysiske objekter mellem øretelefonerne og kilden kan forstyrre signalet.
- Prøv en anden musikapplikationer, eller prøv et andet nummer.
- Prøv en anden lydenhed.

AFSPIL/PAUSE VIRKER IKKE NÅR JEG INDSÆTTER ELLER FJERNE ENHEDEN FRA ØRET

- Over tid kan nærhedssensoren, som hjælper med at styre pause-/afspilfunktioner blive beskidt, hvilket påvirker ydeevnen. Hvis dette sker, skal du tage en fugtig Q-prop eller en fugtig klud, og pudse sensoren forsigtigt.

BATTERINIVEAUINDIKATORER PÅ OPLADNINGSHUSET LYSER IKKE

- Sørg for at dit hus er opladt. For at oplade huset, skal du indsætte en af enderne på USB-C-kablet i bagsiden af huset, og den anden ende i en strømkilde. Hvis du ikke har en USB-C-strømkilde, kan du bruge den medleverede USB-C- til USB-A-adapter, som bruger en USB-A-strømkilde.
- Sørg for, at øretelefonerne er korrekt placeret inde i opladningshuset. "L" repræsenterer placering af venstre øretelefon og "R" repræsenterer placering af højre øretelefon.
- Sørg for at opladningsmåtterne på øretelefonerne og opladningsstiftene i opladningshuset er rene. Brug en fugtig Q-prop eller en fugtig klud til let at rengøre opladningsmåtterne

BEMÆRK: Hvis øretelefonerne stadigvæk har batteritid, men opladningshuset øber tør når øretelefonerne er anbragt inde i huset og låget er lukket, vil indikatorlysene ikke lyse for at vise batteriniveaustatus.

GARANTI

Master & Dynamic garanterer dette produkt mod defekter i materialer eller udførelse i en periode på to år fra datoen for det originale køb på vores hjemmeside eller fra en autoriseret Master & Dynamic-forhandler eller forhandler. Som en undtagelse fra denne garantiperiode er batterier garanteret til korrekt funktion uden præstationsforringelse i en periode på 90 dage fra datoen for det originale køb.

Hvis varen returneres inden for garantiperioden, vil Master & Dynamic efter eget skøn enten reparere det defekte produkt eller udskifte det med et repareret eller istandsat produkt med identiske specifikationer som det returnerede produkt.

Denne begrænsede garanti gælder for alle andre garantier, udtrykt eller underforstået, herunder, men ikke begrænset til, nogen underforstået garanti for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål.

Master & Dynamic er ikke ansvarlig for nogen form for skader af typen direkte, indirekte, hændelige eller følgeskader, der skyldes brugen af dette produkt.

Master & Dynamics garanti dækker ikke normal slitage, sprængte drivere, ødelagte ledninger, bøjede stik, tab eller tyveri. Dele der udsættes for slitage, såsom øretelefoner og kabler, udskiftes kun i tilfælde af funktionsfejl på grund af materiale- eller produktionsfejl og kun én gang i garantiperioden for dit produkt. Du vil bryde din garanti, hvis du skifter dine hovedtelefoner ad eller udsætter dem for meget fugt.

Hvis du mener, at dit produkt er defekt inden for garantiperioden, bedes du kontakte os på support@masterdynamic.com. Medsend venligst produktets serienummer, købsbevis, telefonnummer og fuld returforsendelsesadresse i din besked til os.

Betinget af serienummer, købsbevis og garanti gyldighed, vil du blive udstedt en returbekræftelse og instruktioner til returforsendelse.

For spørgsmål vedrørende produktets garanti, besøg [SUPPORT-/OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL](#)-siden på MasterDynamic.com eller kontakt Master & Dynamics support på support@masterdynamic.com.



MASTER & DYNAMIC

MW07

**NAPRAWDĘ BEZPRZE-
WODOWE SŁUCHAWKI**

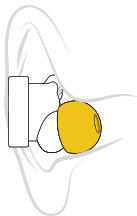
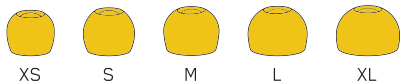
STEROWANIE



DOPASOWANIE

Słuchawki są wyposażone w małe skrzydełka ułatwiające dopasowanie i mają zamontowane średnie wkładki douszne. Aby je lepiej dopasować, wybierz wkładki douszne, które szczelnie pasują do kanału słuchowego, oraz skrzydełka, które można wygodnie wsunąć pod krawędź muszli małżowiny. Aby zdemontować lub zamontować skrzydełka, należy najpierw zdjąć wkładki douszne.

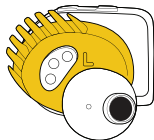
OPCJE WKŁADEK DOUSZNYCH



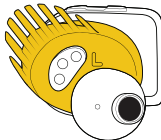
OPCJE SKRZYDEŁEK



BRAK



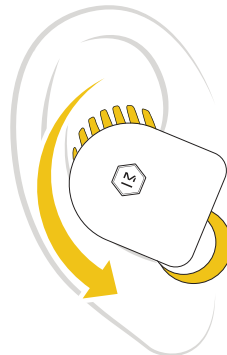
MAŁE



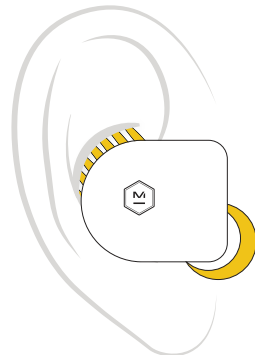
DUŻE

Aby założyć słuchawki, należy wykonać następujące czynności:

Przechyl słuchawkę w przód, aby wkładka douszna lekko spoczywała w kanale słuchowym.



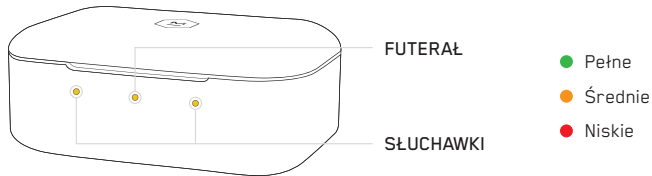
Obróć słuchawkę w dół, aby wkładka szczelnie dopasowała się do kanału słuchowego, a skrzydełko wsunęło się pod krawędź muszli małżowiny.



Prawa

WSKAŹNIKI AKUMULATORÓW

Futerał ładuje słuchawki do 50% w 15 minut, do 100% w 40 minut.

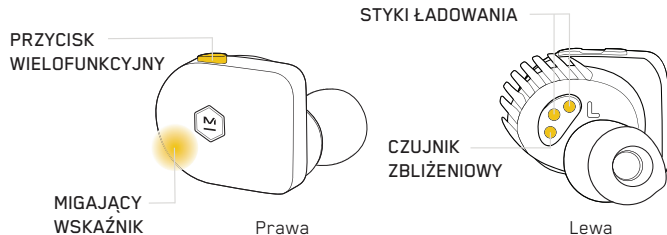


W pełni naładowane słuchawki pozwalają na odtwarzanie przez 3,5 godz. Futerał ładujący pozwala dodatkowo naładować słuchawki do pełna jeszcze trzy razy. Zalecamy, aby nieużywane słuchawki wkładać do futerału, aby mieć pewność, że będą naładowane przez użyciem.

Gdy umieścisz słuchawki w futerale ładującym i zamkniesz pokrywę, po trzech sekundach zaczną wyświetlać się stan naładowania słuchawek i futerału. Wskaźniki będą świecić na pomarańczowo, zanim zaczną wskazywać stan poziomu naładowania akumulatorów.

Aby naładować futerał, wsuń jeden koniec przewodu USB-C w gniazdo z tyłu futerału, a wtyczkę na drugim końcu w gniazdo zasilania. Jeśli nie masz zasilacza USB-C, możesz użyć dołączonej przejściówki z USB-C na USB-A, aby użyć zasilacza USB-A.

PAROWANIE



Gdy pierwszy raz wyjmiesz słuchawki z futerału, przejdą w tryb parowania. Wskaźnik będzie powoli migał. Wyświetl ustawienia Bluetooth na urządzeniu źródłowym, znajdź pozycję MW07 i uzyskaj połączenie. Wskaźnik przestanie migać i rozlegnie się dźwięk potwierdzający prawidłowe parowanie.

Jeśli chcesz sparować słuchawki z innym urządzeniem, przytrzymaj dłużej przycisk na prawej słuchawce, gdy jest wyjęta z ucha, aż wskaźnik zacznie powoli migać. Potem możesz powtórzyć procedurę parowania, jak to opisano powyżej.

ZAKRES TEMPERATUR

Słuchawki należy użytkować i przechowywać w zakresie temperatur od -20°C do 45°C. Akumulatory można ładować tylko, gdy temperatura jest w zakresie od 5°C do 40°C.

NFMI

Firma Master & Dynamic do łączenia jednej słuchawki z drugą wykorzystuje rozwiązanie NFMI. Choć jest to rozwiązanie dominujące w branży i nie jest stosowane tylko w produktach Master & Dynamics, mogą wystąpić sytuacje, w których słyszalne są zakłócenia lub bardzo krótkie przerwy w odbiorze.

Przyczyny tych zjawisk mogą być różnorodne, do najpowszechniejszych należą: systemy bezpieczeństwa drzwi, systemy kontroli biletów w komunikacji miejskiej, duże metalowe obiekty i bliskość innych urządzeń wyposażonych w NFMI.

KONSERWACJA

Z czasem czujnik zbliżeniowy, z którego korzystają funkcje odtwarzania/pauzy, może ulec zabrudzeniu, co wpływa na jego działanie. W takim przypadku należy przetrzeć czujnik wilgotną pałeczką kosmetyczną lub wilgotną szmatką.

Tworzywo słuchawek (octan) należy czyścić szmatką z mikrofibry. Nie stosować alkoholu ani innych środków czyszczących.

Wkładki douszne i słuchawki należy czyścić miękką, wilgotną szmatką. Nie wolno moczyć ani zanurzać głośników słuchawek ani wtyczek przewodów, nie dopuszczać do ich zawilgocenia.

Nie wolno upuszczać urządzenia, siadać na nim albo wystawiać go na działanie wody, wilgoci lub skrajnych temperatur. Klasa wodoszczelności słuchawek to IPX4. Klasa wodoszczelności futerału ładującego to IPX3.

Zaleca się, aby słuchawki wkładać z powrotem do futerału ładującego, gdy nie są używane. Aby uniknąć uszkodzenia futerału ładującego, nie należy umieszczać innych przedmiotów w płóciennym woreczku wraz z futerałem.

ZDROWY SŁUCH

Nasza zdolność słyszenia jest fascynująca. Traktuj swoje uszy jak cenne narzędzia – bo tym w istocie są – a przez całe życie będą dostarczać Ci istotnych informacji, jak również niewiarygodnych doznań słuchowych.

W zasadzie nie należy słuchać „zbyt głośno lub zbyt długo” i należy zwracać uwagę na swój słuch. Dzwonienie w uszach, dyskomfort lub nadwrażliwość na wysokie częstotliwości i wysokie dźwięki mogą być objawem, że zbyt wiele wymagasz od swoich uszu i powodujesz ich uszkodzenia.

Dobrym zwyczajem jest ustalić swój preferowany poziom głośności podczas słuchania, a potem zmniejszyć głośność jeszcze o 10%. Co zaskakujące, z czasem uszy dostosują się do nieco niższego poziomu dźwięków i to, co na początku wydaje się ciche, w dłuższej perspektywie może okazać się idealne.

Jeśli chcesz „dostroić” swoje uszy, aby lepiej wyrobić sobie gust w tym zakresie, w Internecie można znaleźć odpowiednie aplikacje i programy szkoleniowe.

URAZY AKUSTYCZNE

Urazy akustyczne to uszkodzenia słuchu spowodowane jednokrotnym lub wydłużonym narażeniem na wysokie poziomy decybeli (dB). Uszkodzenia wewnętrznych części uszu są nieodwracalne i występują u osób w każdym wieku. Mogą one nastąpić w wyniku jednego zdarzenia lub stopniowo przez dłuższy czas. Szkody mogą być wywołane jednokrotnym narażeniem na silny dźwięk impulsowy, np. w wyniku wybuchu, lub poprzez ciągłe narażanie na głośne dźwięki przekraczające 85 decybeli. Objawy urazów akustycznych obejmują ubytki słuchu czy szumy uszne, czyli słyszenie ciągłego dzwonienia, brzęczenia lub warczenia. Narodowy Instytut ds. Głuchoty I Innych Zaburzeń Komunikacji (NIDCD) podaje następującą ogólną radę: należy unikać narażenia na dźwięki, które są „zbyt głośne, zbyt bliskie lub zbyt długie”. Oto przykłady poziomów dźwięków występujących w życiu codziennym: brzęczenie lodówki (45 dB); normalna rozmowa (60 dB); ruch w mieście (85 dB); motocykle (95 dB); odtwarzacz MP3 grający z pełną głośnością (105 dB); syreny alarmowe (120 dB); petardy (150 dB).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

SŁUCHAWKI I URZĄDZENIE NIE PARUJĄ SIĘ.

- Przed próbą parowania upewnij się, że słuchawki nie znajdują się w futerale ładującym. Wyłącz zasilanie, umieszczając słuchawki w futerale ładującym i zamykając pokrywę. Potem wyjmij słuchawki z futerału, aby sprawdzić, czy przechodzą w tryb parowania. Wskaźnik na prawej słuchawce będzie powoli migał.
- W urządzeniu źródłowym wyłącz, a potem włącz ponownie funkcję Bluetooth.
- Wyłącz Bluetooth na każdym innym urządzeniu, które było sparowane ze słuchawkami.
- Upewnij się, że na liście urządzeń Bluetooth wybrano „MW07”.

BRAK DŹWIĘKU LUB SŁABA DŹWIĘKU Z POŁĄCZONEGO URZĄDZENIA BLUETOOTH

- Przenieś urządzenie bliżej słuchawek, gdyż przeszkody pomiędzy słuchawkami i źródłem mogą blokować sygnał.
- Spróbuj z inną aplikacją muzyczną lub innym utworem.
- Spróbuj z innym urządzeniem audio.

ODTWARZANIE/PAUZA NIE DZIAŁAJĄ PRZY WKŁADANIU SŁUCHAWEK DO USZU I WYJMOWANIU ICH

- Z czasem czujnik zbliżeniowy, z którego korzystają funkcje odtwarzania/pauzy, może ulec zabrudzeniu, co wpływa na jego działanie. W takim przypadku należy przetrzeć czujnik wilgotną pałeczką kosmetyczną lub wilgotną szmatką.

WSKAŹNIKI POZIOMU AKUMULATORÓW NA FUTERALE ŁADUJĄCYM NIE ZAPALAJĄ SIĘ

- Upewnij się, że futerał jest naładowany. Aby naładować futerał, wsuń jeden koniec przewodu USB-C w gniazdo z tyłu futerału, a wtyczkę na drugim końcu w gniazdo zasilania. Jeśli nie masz zasilacza USB-C, możesz użyć dołączonej przejściówki z USB-C na USB-A, aby użyć zasilacza USB-A.
- Upewnij się, że słuchawki są prawidłowo umieszczone w futerale ładującym. „L” odpowiada pozycji lewej słuchawki, a „R” prawej.
- Upewnij się, że styki ładowania na słuchawkach i złącza ładujące w futerale są czyste. Użyj wilgotnej pałeczki kosmetycznej, aby delikatnie przetrzeć styki ładowania

UWAGA: Jeśli słuchawki są ciągle nieco naładowane, ale futerał ładujący wyładowuje się, gdy słuchawki umieszczone są w środku przy zamkniętej pokrywie, wskaźniki nie będą się świecić i nie będą pokazywać stanu naładowania.

GWARANCJA

Master & Dynamic gwarantuje, że ten produkt jest wolny od wad materiałowych lub wykonawczych przez okres dwóch lat od daty oryginalnego zakupu na naszej stronie internetowej lub od autoryzowanego sprzedawcy lub sprzedawcy Master & Dynamic. Jako wyjątek od tego okresu gwarancyjnego, baterie są objęte gwarancją prawidłowego działania bez pogorszenia wydajności przez okres 90 dni od daty pierwotnego zakupu.

W przypadku zwrotu produktu w okresie gwarancyjnym firma Master & Dynamic według własnego uznania albo dokona naprawy wadliwego produktu albo wymieni go na naprawiony lub odnowiony ze specyfikacją identyczną co zwracany produkt.

Niniejsza ograniczona gwarancja zastępuje wszelkie inne gwarancje i rękojmię, włącznie z gwarancją zgodności z umową lub przydatności do określonego celu.

Master & Dynamic nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie bezpośrednie lub pośrednie szkody lub koszty incydentalne lub następce wynikające z użytkowania produktu.

Gwarancja Master & Dynamic nie obejmuje normalnego zużycia, przeciążenia głośników, przeciętych przewodów, wygiętych wtyków, zagubienia ani kradzieży. Części podlegające zużyciu, takie jak wkładki douszne i przewody, będą wymieniane tylko w przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych i tylko raz w trakcie okresu gwarancyjnego produktu. Demontaż słuchawek lub narażenie ich na nadmierne zawilgocenie spowoduje unieważnienie gwarancji.

Jeśli w czasie okresu gwarancyjnego uznasz, że produkt jest wadliwy, skontaktuj się z nami pod adresem support@masterdynamic.com. W swojej wiadomości dołącz numer seryjny urządzenia, dowód zakupu, numer telefonu i pełny adres zwrotny.

O ile numer seryjny, dowód zakupu i gwarancja będą ważne, otrzymasz zgłoszenie zwrotu i instrukcje dotyczące przesyłki zwrotnej.

W przypadku pytań dotyczących gwarancji produktu odwiedź stronę pomocy technicznej na witrynie MasterDynamic.com lub skontaktuj się z działem pomocy technicznej Master & Dynamic pod adresem support@masterdynamic.com.



MASTER & DYNAMIC

MW07 | ÄKTA TRÅDLÖSA
HÖRLURAR

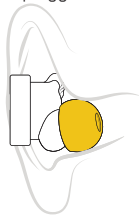
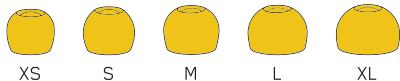
KONTROLLER



PASSNING

Hörlurarna levereras med små passformade vingar och medföljande silikonpluggar. För en säkrare passform, välj silikonpluggar som bildar en tätning med hörselgången och de passformade vingarna som sitter bekvämt under öronkanten. För att ta bort eller fästa de passformade vingarna ska du först ta bort silikonpluggarna.

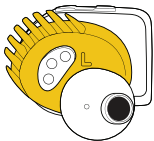
ALTERNATIVA SILIKONPLUGGAR



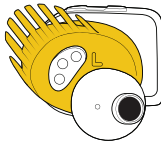
ALTERNATIVA PASSFORMAD VINGAR



INGA



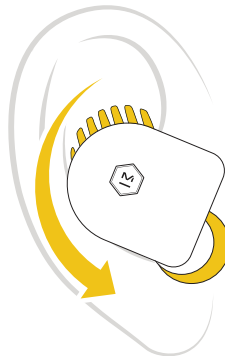
SMÅ



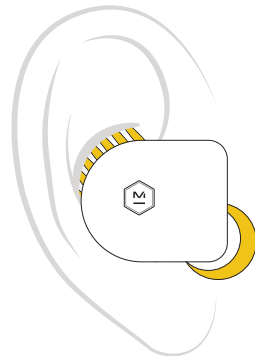
STORA

Följ dessa steg för att sätta in hörlurarna:

Luta hörlurarna framåt med silikonpluggarna löst vilande i hörselgången.



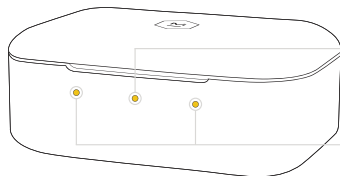
Rotera öronsnäckan ner till dess att öronspetsen bildar en tätning med yttre hörselgången och den passande vingen glider under örats kant.



Höger

BATTERIINDIKATORER

Fodralet laddar till 50% på 15 min; 100% på 40 min



FODRAL

HÖRLURAR

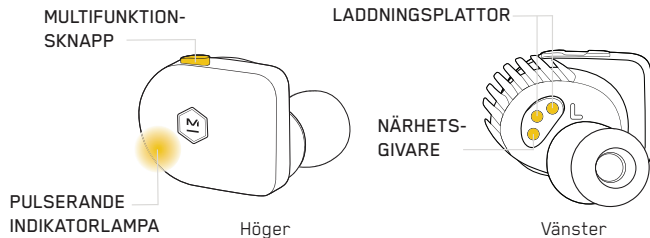
- Fullständig
- Medelmåttig
- Låg

Hörlurarna har 3,5 timmars lyssningstid när de är fullt laddade. Laddningsfodralet innehåller ytterligare tre fulla laddningar för dina hörlurar. Vi rekommenderar att du placerar hörlurarna i fodralet när de inte används. Detta för att säkerställa att de laddas fullt varje gång du börjar använda dem.

När du placerar hörlurarna i laddningsfodralet och stänger locket, visas status för hörlurar och fodral efter tre sekunder. Lysdiodindikeringar visas som gula, innan de visar status för batterinivån.

För att ladda fodralet, anslut den ena änden av USB-C-kabeln på baksidan av fodralet och koppla den andra änden till en strömkälla. Skulle du inte ha en USB-C-strömkälla, kan du använda vår medföljande USB-C till USB-A-adapter för att använda en USB-A-strömkälla.

IHOPPARNING



PULSERANDE
INDIKATORLAMPA

Höger

LADDNINGSPLATTOR

NÄRHETS-
GIVARE

Vänster

Första gången du tar hörlurarna ur fodralet kommer de att gå in i ihopparningsläge. Indikatorlampan pulserar långsamt. Öppna Bluetooth-inställningarna på din källanhet, och leta upp MW07 och anslut. Lampan slutar blinka och du hör en ton som bekräftar lyckad ihopparning.

Om du vill para ihop till en annan enhet, tryck långt på knappen på höger hörlur medan den är utanför örat tills du ser att indikatorlampan långsamt pulserar. Du kan då upprepa processen för ihopparning ovan.

TEMPERATURINTERVALL

Använd och förvara denna produkt inom temperaturintervallet -4°F till 113°F (-20°C till 45°C). Ladda batteriet där temperaturen ligger mellan 41°F och 104°F (5°C och 40°C).

NFMI

Master & Dynamic använder NFMI-teknik för att ansluta en hörlur till den andra. Även om detta är branschledande teknik, och inte specifikt för produkter från Master & Dynamic, kan det finnas några tillfällen där störningar eller mikroavbrott kan inträffa.

Periodvis återkommande störningar eller mikroavbrott kan orsakas av otaliga faktorer, men vanliga orsaker är men inte begränsade till följande: dörrsäkerhetssystem, polettmaskiner till buss/tunnelbana, stora metallobjekt och närhet till andra NFMI-aktiverade enheter.

UNDERHÅLL/SKÖTSEL

Över tiden, kan närhetsgivaren som hjälper till att reglera funktionerna pausa/spela bli smutsig och påverka prestandan. Sker detta, ska du ta en fuktig bomullspinne eller trasa och lätt gnugga givaren.

Rengör hörlurens acetat med en mikrofiberduk. Använd inte alkohol eller andra rengöringsmedel på produkten.

Rengör silikonpluggar och hörlurar med en mjuk, lätt fuktig trasa. Undvik att blötlägga, nedsänka eller låta fukt ta sig in i drivenheter eller kabeluttag.

Tappa inte, sätt dig på eller låt produkten bli utsatt för vatten, fukt eller extrema temperaturer. Dina hörlurar är klassade IPX4 vattenbeständig. Ditt laddningsskal är IPX3 vattenbeständigt klassad.

Vi rekommenderar att du sätter tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet när de inte används. För att undvika skador på laddningsfodralet, ska du inte lagra andra föremål i dukpåsen tillsammans med fodralet.

HÖRSEL OCH HÄLSA

Vår förmåga att höra är fantastisk. Behandla dina öron som de värdefulla verktygen de är, och de kommer att fortsätta ge dig enastående data, likväl en livstid av fantastiska ljudupplevelser.

Generellt sett, ska du inte lyssna "för högt och alltför länge," och var uppmärksam på dina öron. Ringande ljud, obehag eller känslighet för högfrekvenser och diskant kan vara en signal om att du utsätter din öron för gränser som kan orsaka skada.

Som allmän praxis, ska du hitta en lyssnarnivå som passar dig och justera sedan volymen ner ytterligare 10% eller mer. Överraskande nog kommer dina öron att anpassa sig till en något lägre volym över tiden, och det som kan tyckas vara tyst först kan vara perfekt för längre perioder av lyssnande.

Om du är intresserad av att ställa in ditt öra för att få en mer förfinad sonisk gom, finns det några appar och träningsprogram som du kan hitta online.

NIHL

NIHL är ett förebyggbart tillstånd som orsakas av både enstaka och utökade exponeringstider för överdrivna decibelnivåer (dB). Denna skada på känsliga inre öronstrukturer är bestående och människor i alla åldrar kan påverkas. Skada kan hända i en enda händelse eller gradvis över tiden. Engångsexponering för ett intensivt "impulsljud", som en explosion eller genom kontinuerlig exponering för höga ljud över 85 decibel kan orsaka skada. Indikatorer för NIHL inkluderar hörselnedsättning och tinnitus, ett tillstånd med känning av konstant ringande, surrande eller tjutande. NIDCD (nationella institutet för dövhet och andra kommunikationssjukdomar) erbjuder denna enkla tumregel: undvik ljudexponering som är "för högt, för nära eller för långt". Här är några allmänna referenser till ljudnivåer som uppträder i vardagen: surrande kylskåp (45 dB); normal konversation (60 dB); stadstrafik (85 dB); motorcyklar (95 dB); en MP3-spelare på högsta volym (105 dB); sirener (120 dB); smällare (150 dB).

FELSÖKNING

HÖRLURARNA OCH ENHETEN PARAR INTE IHOP

- Se till att hörlurarna inte är placerade i laddningsfodralet när du försöker para ihop enheten. Cykla strömmen genom att placera hörlurarna i laddningsfodralet och stäng locket helt. Ta sedan bort hörlurarna från fodralet för att verifiera att de har gått in i hopparningsläge. Indikatorlampan pulserar långsamt på den högra hörluren.
- Stäng av Bluetooth, sedan på igen på källanheten.
- Slå av Bluetooth-funktionen på varje enhet som är ihopparad med hörlurarna
- Se till att "MW07" har valts i listan över Bluetooth-enheter.

INGET LJUD ELLER DÅLIG LJUDKVALITET FRÅN EN ANSLUTEN BLUETOOTH-ENHET

- Flytta enheten närmare hörlurarna, eftersom fysiska föremål mellan hörlurarna och källan kan hindra signalen.
- Prova ett annat musikprogram eller prova annat spår.
- Prova annan ljudenhet.

SPELA/PAUSA FUNGERAR INTE NÄR DU SÄTTER I OCH TAR BORT FRÅN ÖRAT

- Med tiden kan närhetsgivaren som hjälper till att reglera paus/spelfunktioner kan bli smutsig och påverka prestandan. Sker detta, ska du ta en fuktig bomullspinne eller trasa och lätt gnugga givaren.

BATTERIETS NIVÅINDIKATORER PÅ LADDNINGSFODRALEN LYSER INTE

- Se till att fodralet är laddat. För att ladda fodralet, anslut den ena änden av USB-C-kabeln på baksidan av fodralet och koppla den andra änden till en strömkälla. Skulle du inte ha en USB-C-strömkälla, kan du använda vår medföljande USB-C till USB-A-adapter för att använda en USB-A-strömkälla.
 - Se till att hörlurarna är ordentligt placerade inuti laddningsfodralet. "L" representerar placering av vänster hörlur och "R" högra hörlur.
 - Se till att hörlurarnas laddningsplattor och laddningsstiften är rena. Använd en fuktig bomullspinne eller trasa för att gnugga laddningsplattorna
- NOTERA:** Om hörlurarna fortfarande har batteritid, men laddningsfodralet töms när hörlurarna är placerade inuti fodralet och locket är stängt, tänds indikatorlamporna inte för att visa batterinivåns status.

GARANTI

Master & Dynamic garanterar denna produkt mot defekter i material eller utförande under en period av två år från det datum då det ursprungliga köpet på vår webbplats eller från en auktoriserad Master & Dynamic-återförsäljare eller återförsäljare. Som ett undantag från den här garantiperioden garanteras batterierna att de fungerar korrekt utan att prestandan försämrats, under en period på 90 dagar från det datum då den köpte originalet.

Om produkten returneras inom garantiperioden, kommer Master & Dynamic efter eget gottfinnande att reparera den defekta produkten, eller ersätta den med en reparerad eller renoverad produkt med identiska specifikationer som den returnerade produkten.

Denna begränsade garanti gäller i stället för alla andra garantier, explicita eller underförstådda, inklusive, men inte begränsat till, någon implicit garanti för säljbarhet eller lämplighet för ett särskilt ändamål.

Master & Dynamic ska inte belastas med ansvar för någon form av explicita, implicita, oavsiktliga eller följdskador eller kostnader som uppkommer vid användning av denna produkt.

Master & Dynamics garanti täcker inte normalt slitage, trasiga drivenheter, avskurna sladdar, böjda uttag, förlust eller stöld. Delar som utsätts för slitage som öronkuddar och kablar kommer endast att bytas ut vid funktionsstörningar på grund av material eller tillverkningsfel, och endast en gång under garantiperioden för produkten. Din garanti upphävs om du demonterar dina hörlurar eller exponerar dem för mycket fukt.

Om du anser att din produkt är defekt inom garantiperioden, ska du kontakta oss på support@masterdynamic.com. Var god ange produktens serienummer, inköpsbevis, telefonnummer och fullständig returleveransadress i ditt meddelande till oss.

Villkoret för serienummer, bevis på inköp och garantins giltighet, kommer du att utfärdas ett returtillstånd och instruktioner för retur av leverans.

För frågor angående din produktgaranti, besök SUPPORT/FAQ-sidan på MasterDynamic.com eller kontakta Master & Dynamics support på support@masterdynamic.com.



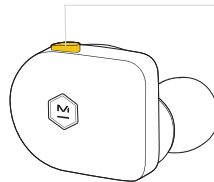
MASTER & DYNAMIC

MW07

**SKUTEČNĚ
BEZDRÁTOVÁ
SLUCHÁTKA**

OVLÁDÁNÍ

**MULTIFUNKČNÍ
TLAČÍTKO**



Pravé

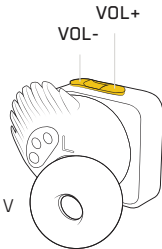
PAUZA/PLAY

2X: PŘESKOČIT VPŘED

3X: PŘESKOČIT ZPĚT

PODRŽTE SE SLUCHÁTKEM V
UCHU PRO AKTIVACI
HLASOVÉ NÁPOVĚDY

PODRŽTE SE SLUCHÁTKEM
MIMO UCHO PRO
AKTIVACI PÁROVÁNÍ



Levé

NASAZENÍ

Sluchátka jsou vybavena malými úchytkami a středně velkými špunty. Aby lépe seděla, vyberte si špunty, které utěsní váš ušní kanálek a úchytka, která bude na uchu pohodlně držet. Pro odepnutí a připnutí úchytka je nejprve potřeba odstranit špunty.

VARIANTY ŠPUNTŮ



XS



S



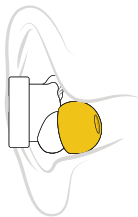
M



L



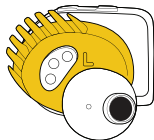
XL



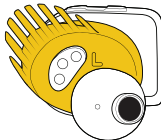
VARIANTY ÚCHYTEK



ŽÁDNÉ



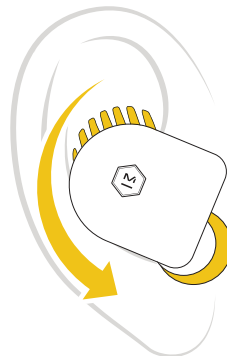
MALÉ



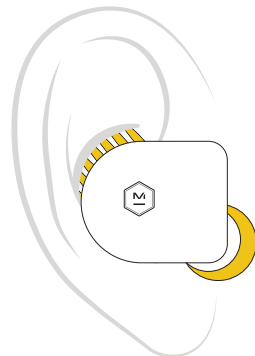
VELKÉ

Pro nasazení sluchátek postupujte následovně:

Nakloňte sluchátko dopředu s ušní pečkou položenou zlehka na vašem ušním kanálku.



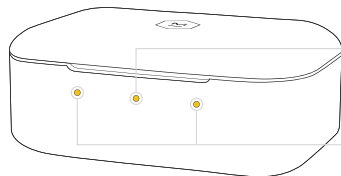
Otočte sluchátkem směrem dolů, dokud pecka neutěsní kanálek a úchytka nevklozune pod ucho.



Pravé

UKAZATEL BATERIE

Pouzdro umožňuje 50% za 15 minut a 100% nabití za 40 minut



POUZDRO

SLUCHÁTKA

- Plné
- Střední
- Nízké

Plně nabitá sluchátka vydrží hrát 3,5 hodiny. Nabíjecí pouzdro obsahuje další tři plná nabití. Doporučujeme sluchátka vždy ukládat do pouzdra, aby byla před dalším použitím plně nabitá.

Stav baterie sluchátek a nabíjecího pouzdra se na pouzdře zobrazí tři vteřiny po vložení sluchátek a zavření víka. Než začnou LED kontrolky ukazovat stav baterie, budou svítit žlutě.

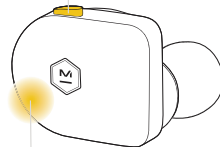
Pro nabití pouzdra zasuněte do jeho zadní části jeden konec USB-C kabelu a druhý konec připojte ke zdroji elektřiny. Pokud nemáte USB-C zdroj, můžete pomocí adaptéru, který je součástí balení, přejít z USB-C na USB-A a poté připojit zařízení k USB-A zdroji.

PÁROVÁNÍ

MULTIFUNKČNÍ
TLAČÍTKO

PULZUJÍCÍ
SVĚTELNÁ
KONTROLKA

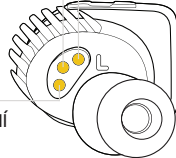
Pravé



NABÍJECÍ
DESTIČKY

SENZOR
PŘIBLÍŽENÍ

Levé



Při prvním vyjmutí z pouzdra se sluchátka přepnou do párovacího režimu. Světlo kontrolky bude pomalu pulzovat. Otevřete nastavení Bluetooth na vašem zdrojovém zařízení, najděte MW07 a připojte se. Světlo přestane blikat a ozve se tón potvrzující úspěšné spárování.

Pokud chcete spárovat jiné zařízení, dlouze stiskněte tlačítko na pravém sluchátku (když není nasazené v uchu), dokud nezačne kontrolka pomalu pulzovat. Poté můžete zopakovat výše popsany proces párování.

TEPLOTNÍ ROZSAH

Tento výrobek je určen k používání a skladování pouze v teplotách od -20 °C do 45 °C. Baterii nabíjejte pouze v prostředí s teplotou od 5 °C do 40 °C.

NFMI

Master & Dynamic používá k propojení obou sluchátek technologii NFMI. Přestože jde o špičkovou technologii v oboru, kterou nepoužívá pouze Master & Dynamic, příležitostně může docházet k ruchům nebo k drobným výpadkům.

Střídavé rušení či drobné výpadky mohou mít řadu příčin, mezi ty nejběžnější patří například: bezpečnostní dveřní systémy, elektronické vstupní brány v metru či v autobusech, rozměrné kovové předměty a blízký kontakt s jinými zařízeními s aktivovaným NFMI.

ÚDRŽBA

Postupem času se senzor přiblížení, který řídí funkci pauza/play, může znečistit a špatně fungovat. Pokud se tak stane, jemně senzor otřete navlhčeným hadříkem nebo navlhčenou vatovou tyčinkou.

Sluchátka čistěte hadříkem z mikrovláken. Nepoužívejte líh ani jiné čisticí prostředky.

Pecky do uší a zbytek sluchátek čistěte jemným, mírně navlhčeným hadříkem. Nenamáčejte, nepotápějte a zamezte kontaktu kabelů s vodou.

Se sluchátky neházejte, nesedejte si na ně a zamezte kontaktu výrobku s vodou, vlhkem a extrémními teplotami. Voděodolnost sluchátek odpovídá kategorii IPX4. Voděodolnost nabíjecího pouzdra odpovídá kategorii IPX3.

Pokud sluchátka zrovna nepoužíváte, doporučujeme je vrátit do pouzdra. Aby nedošlo k poškození pouzdra, neukládejte spolu s pouzdrem do plátěné kapsičky žádné jiné předměty.

ZDRAVÍ SLUCHOVÉHO APARÁTU

Sluch úžasná věc. Važte si ho a zacházejte s ním šetrně, aby vám mohl být i nadále zdrojem jedinečných vjemů a celý život poskytoval úžasné zvukové zážitky.

Zjednodušeně řečeno, neposlouchejte „moc dlouho moc nahlas“ a dbejte o své uši. Zvonění, bolest nebo citlivost na vysoké frekvence může být znamení, že svým uším dáváte příliš zabrat a poškozujete si sluch.

Dobrým pravidlem je najít ideální úroveň hlasitosti a pak ji o deset nebo i více procent snížit. Zní to možná překvapivě, ale vaše uši si časem zvyknou na nižší hlasitost a to, co vám zprvu přišlo moc tiché, bude ideální pro dlouhodobější poslech.

Chcete-li svůj sluch lépe naladit a získat vytříbenější poslechové schopnosti, najdete na internetu řadu aplikací a cvičných programů, které to umožňují.

HLUKEM ZPŮSOBENÁ ZTRÁTA SLUCHU (NIHL)

Hlukem způsobenou ztrátu sluchu způsobuje jak jednorázové, tak dlouhodobé vystavení nadměrnému počtu decibelů (dB). Toto poranění vnitřního sluchového orgánu je nezvratné a může postihnout lidi v kterémkoli věku. K poškození může dojít jednorázově nebo postupem času. Jednorázové vystavení silnému zvukovému „impulzu“, například explozi, nebo dlouhodobé vystavení nadměrnému hluku (nad 85 decibelů) může být zdraví škodlivé. Známkou poškození sluchu je například tinnitus, neboli šelest v uších, projevující se neustálým cinkáním, zvoněním, bzučením a šuměním. Národní institut hluchoty a dalších poruch komunikace (NIDCD) nabízí jednoduché řešení: vyhněte se příliš silnému hluku, který je příliš blízko nebo trvá příliš dlouho. Tady je několik všeobecných příkladů hluku z každodenního života: kompresor lednice (45 dB); běžný rozhovor (60 dB); městský provoz (85 dB); motocykl (95 dB); MP3 přehrávač při nejvyšší hlasitosti (105 dB); siréna (120 dB); petardy (150 dB).

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

NELZE SPÁROVAT SLUCHÁTKA SE ZAŘÍZENÍM

- Ujistěte se, že sluchátka nejsou během pokusu o spárování v pouzdře. Vypněte a zapněte sluchátka (umístěte je do nabíjecího pouzdra a zcela zavřete víko). Poté sluchátka vyndejte a zkontrolujte, zda se přepnou do párovacího režimu. Kontrolka na pravém sluchátku začne pomalu pulzovat.
- Vypněte a zase zapněte Bluetooth na zdrojovém zařízení.
- Vypněte Bluetooth na všech ostatních zařízeních spárovaných se sluchátky.
- Ujistěte se, že v Bluetooth zařízení jste na seznamu vybrali „MW07”.

Z PŘIPOJENÉHO BLUETOOTH ZAŘÍZENÍ VYCHÁZÍ ŠPATNÝ NEBO ŽÁDNÝ ZVUK

- Umístěte zařízení blíže ke sluchátkům. Fyzické objekty nacházející se mezi sluchátky a zařízením mohou rušit signál.
- Zkuste jinou aplikaci na přehrávání hudby nebo jinou skladbu.
- Zkuste použít jiné zvukové zařízení.

PLAY/PAUZA PŘI ZANDAVÁNÍ A VYNDAVÁNÍ SLUCHÁTEK Z UŠÍ NEFUNGUJE

- Senzor řídící funkci play/pauza se časem znečistí a může špatně fungovat. Pokud k tomu dojde, otřete senzor navlhčenou vatovou tyčinkou nebo hadříkem.

UKAZATEL NABITÍ BATERIE NA NABÍJECÍM POUZDŘE NESVÍTÍ

- Ujistěte se, že je pouzdro nabité. Pro nabití pouzdra zasuňte do jeho zadní části jeden konec USB-C kabelu a druhý konec připojte ke zdroji elektřiny. Pokud nemáte USB-C zdroj, můžete pomocí adaptéru, který je součástí balení, přejít z USB-C na USB-A a poté připojit zařízení k USB-A zdroji.
- Zkontrolujte, zda jsou sluchátka v pouzdře správně umístěná. Levé sluchátko patří pod „L” (left) a to pravé pod „R” (right).
- Ujistěte se, že jsou čisté kontakty na nabíjecích destičkách sluchátek a na nabíjecích konektorech pouzdra. Špinavé kontakty a destičky jemně otřete navlhčenou vatovou tyčinkou nebo vlhkým hadříkem.

POZNÁMKA: Pokud umístíte nabitá sluchátka do vybitého pouzdra a zavřete víko, ukazatel stavu baterie se nerozsvítí.

ZÁRUKA

Společnost Master & Dynamic zaručuje tento produkt proti vadám materiálu nebo zpracování po dobu dvou let od data původního nákupu na našem webu nebo od autorizovaného prodejce nebo prodejce Master & Dynamic. Jako výjimka z této záruční doby je zaručena správná funkce baterií bez zhoršení výkonu po dobu 90 dnů od data původního nákupu.

V případě reklamace během záruční doby zajistí Master & Dynamic, dle svého uvážení, buď opravu nebo výměnu vadného výrobku za opravený nebo repasovaný výrobek s identickými parametry jako vrácený výrobek.

Tato omezená záruka je v souladu se všemi ostatními zárukami, výslovně uvedenými i naznačenými, včetně a nevyjímaje, jakékoli naznačené záruky prodejnosti nebo použitelnosti pro konkrétní účel.

Master & Dynamic nenese zodpovědnost za žádné přímé, nepřímé, vedlejší i následné škody či finanční újmu způsobené použitím tohoto výrobku.

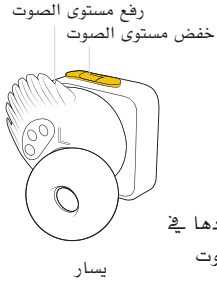
Záruka od Master & Dynamic se nevztahuje na běžné opotřebení vlivem používání, protržené reproduktory, poškozené dráty, ohnuté konektory, ztrátu či odcizení. Části ovlivněné opotřebením, jako špunty do uší či kabely, budou vyměněny pouze v případě poruchy způsobené vadou materiálu či výrobní vadou, a to pouze jednou za celou záruční dobu výrobku. Pokud sluchátka rozeberete nebo je vystavíte nadměrné vlhkosti, záruka zaniká.

Pokud se během záruční doby vyskytne vada, kontaktujte nás prosím na support@masterdynamic.com. Do emailu uveďte sériové číslo výrobku, potvrzení o koupi, telefonní číslo a celou poštovní adresu.

Po ověření sériového čísla, potvrzení o koupi a platnosti záruky dostanete autorizaci a instrukce k vrácení výrobku.

Pro případné otázky ohledně záruky se obraťte na stránku [PODPORA/ČASTÉ DOTAZY \(SUPPORT/FAQ\)](#) na MasterDynamic.com nebo nás kontaktujte na emailové adrese support@masterdynamic.com.

أدوات التحكم



زر متعدد الوظائف

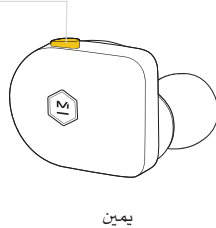
إيقاف مؤقت/تشغيل

2X: تجاوز للأمام

3X: تجاوز للخلف

امسك بالسماعة أثناء وجودها في
أذنك لتنشيط مساعد الصوت

امسك بالسماعة أثناء وجودها
خارج أذنك لتنشيط الاقتران



MASTER & DYNAMIC

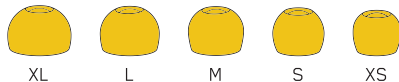
سماعة الأذن اللاسلكية المثالية

MW07

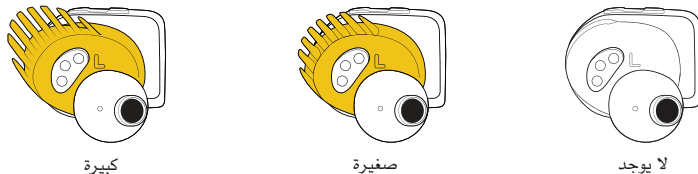
تركيب سماعة الأذن

تأتي سماعة الأذن الخاصة بك مزودة بأجنحة تثبيت صغيرة وأطراف أذن متوسطة. لتثبيت سماعة الأذن على نحو أكثر أماناً، اختر أطراف الأذن التي تسد قناة الأذن واختر أجنحة التثبيت التي تتناسب بشكل مريح مع صيوان الأذن. لإزالة أجنحة التثبيت أو تركيبها، فإنه يجب عليك إزالة أطراف الأذن أولاً.

خيارات أطراف الأذن



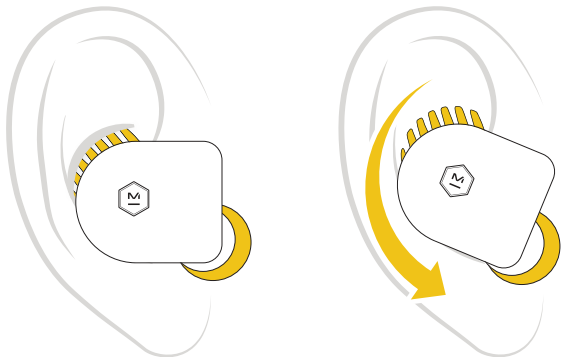
خيارات أجنحة التثبيت



لإدخال سماعات الأذن، اتبع هذه الخطوات:

قم بإمالة سماعة الأذن للأمام مع وضع طرف الأذن بلطف داخل قناة الأذن.

أدر سماعة الأذن لأسفل حتى يعمل طرف الأذن على سد قناة الأذن وينزلق جناح التثبيت داخل صيوان الأذن.



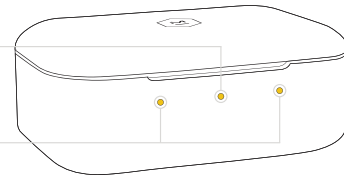
الجهة اليمنى

مؤشرات البطارية

تصل نسبة شحن العلبة إلى ٥٠% في مدة قدرها ١٥ دقيقة وإلى ١٠٠% في مدة قدرها ٤٠ دقيقة

- كامل
- متوسط
- منخفض

علبة
مؤشرات البطارية

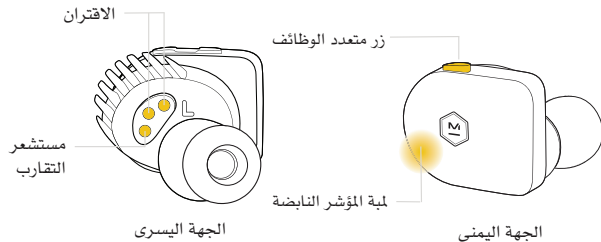


تظل السماعة تعمل، عند شحنها بالكامل، لمدة ٣ ساعات ونصف. تحتفظ علبة الشحن بثلاث شحنات كاملة إضافية لسماعة الأذن. نُوصي بوضع سماعة الأذن الخاصة بك داخل العلبة عندما لا تكون قيد الاستخدام، لضمان أنه يتم شحنها بالكامل في كل مرة تبدأ استخدامها.

عندما تقوم بوضع سماعات الأذن داخل علبة الشحن وإغلاق الغطاء، فإنه سيتم عرض حالة سماعة الأذن وبطارية العلبة بعد ثلاث ثوان. تضيء مؤشرات LED باللون الكهرماني قبل عرض حالة مستوى البطارية

لشحن العلبة، قم بتوصيل طرف واحد من كابل USB-C بالجزء الخلفي من العلبة و قم بتوصيل الطرف الآخر بمصدر طاقة. إذا لم يكن لديك مصدر طاقة USB-C، فإنه يمكنك توصيل كابل USB-C المرفق بمحول USB-A لاستخدام مصدر طاقة USB-A.

الاقتران



في المرة الأولى التي تقوم فيها بإخراج سماعة الأذن من العلبة، فإنها ستدخل في وضع الاقتران. ستومض لمبة المؤشر ببطء. انتقل إلى إعدادات Bluetooth على الجهاز المصدر الخاص بك وحدد MW07 وقم بالتوصيل. ستتوقف اللمبة عن الوميض وستسمع نغمة لتأكيد نجاح الاقتران

إذا كنت ترغب في الاقتران بجهاز مختلف، فاضغط ضغطة طويلة على الرز الموجود على سماعة الأذن اليمنى وهي خارج أذنك حتى ترى لمبة المؤشر تومض ببطء. قد تقوم بتكرار عملية الاقتران كما هو

نطاق درجة الحرارة

قم بتشغيل هذا المنتج وتخزينه في نطاق درجة حرارة يتراوح من ٤ درجات فهرنهايت إلى ١١٣ درجة فهرنهايت (-٢٠ درجة مئوية إلى ٤٥ درجة مئوية) فقط. قم بشحن البطارية عندما تكون درجة الحرارة بين ٤١ درجة فهرنهايت و ١٠٤ درجة فهرنهايت (٥ درجات مئوية و ٤٠ درجة مئوية) فقط.

نظام الحث المغناطيسي NFMI

تستخدم Master & Dynamic تقنية NFMI لتوصيل سماعة رأس واحدة بأخرى. ولأن هذه هي التقنية الرائدة في الصناعة، وإنها لا تقتصر على منتجات Master & Dynamic، قد يكون هناك بعض الحالات التي قد يحدث فيها تداخل أو أخطاء صغيرة.

ويمكن أن يحدث التداخل المتقطع أو الأخطاء الصغيرة نتيجة للعديد من العوامل، ومن بين الأسباب الشائعة لذلك على سبيل المثال لا الحصر: أنظمة أمان الأبواب والآلات الرمزية في الحافلات/المترو والأجسام المعدنية الكبيرة والتقارب الكبير من الأجهزة التي تدعم تقنية NFMI.

صحة السمع

إن قدرتنا على السمع مذهلة. عامل أذنك على أنهما أدوات ثمينتين وفي المقابل فإنها ستستمران في تزويدك بمعلومات استثنائية، بالإضافة إلى زيادة عمرها الافتراضي والاستمتاع بتجارب صوتية رائعة.

ويتجهم بالحوادث التي لا يمكن تجنبها، مثل السقوط أو الإصابة، التي قد تؤثر على سمعك. ومع ذلك، يمكنك اتخاذ خطوات لتجنب ذلك. على وجه الخصوص، تجنب ارتداء سماعات الأذن لفترات طويلة من الزمن، خاصة عند استخدامها في الأماكن المزدحمة أو المزدحمة. كما يمكنك تجنب ارتداء سماعات الأذن لفترات طويلة من الزمن، خاصة عند استخدامها في الأماكن المزدحمة أو المزدحمة. إن التدخين ملهتياً يمكن أن يؤثر على سمعك، فإنه يوجد بعض التطبيقات وبرامج

الصيانة/العناية

بمرور الوقت، قد يصبح مستشعر التقارب الذي يساعد على تنظيم وظائف الإيقاف المؤقت/التشغيل متسخًا ويؤثر على الأداء. إذا حدث هذا، استخدم عود تنظيف أذن رطب أو قطعة قماش رطبة وامسح المستشعر.

هم يتجنبون تنظيف السماعات بالأساليب المعتادة مثل استخدام قطعة قماش من الألياف الدقيقة. لا هم يتأولون المسطح لفخول الأذن الرطوبية عبالأذن من سبطاوي لم تقطعها فوائت منظمق والكلبلا قليلاً. لا تقم بنقع أو

لا تقم بإسقاط المنتج أو الجلوس فوقه أو تعريضه للماء أو الرطوبة أو درجات الحرارة العالية. يتم تصنيف سماعة الأذن على أنها مقاومة للماء من الدرجة IPX4. أما علبة الشحن فهي مصنفة على أنها مقاومة للماء من الدرجة IPX3.

في المرة الأولى التي تقوم فيها بإخراج سماعة الأذن من العلبة، فإنها ستدخل في وضع الاقتران. ستومض لمبة المؤشر ببطء. انتقل إلى إعدادات Bluetooth على الجهاز المصدر الخاص بك وحدد MW07 وقم بالتوصيل. ستتوقف اللمبة عن الوميض وستسمع نغمة لتأكيد نجاح الاقتران.

فقدان السمع الناجم عن الضوضاء (LHIN)

فقدان السمع الناجم عن الضوضاء هو حالة يمكن الوقاية منها تحدث بسبب التعرض إلى مستويات زائدة من الديسيبل (dB) لمرة واحدة ولفترة طويلة. ولا يمكن معالجة هذا الضرر في هياكل الأذن الداخلية الحساسة ويمكن أن يتأثر جميع الأشخاص من جميع الأعمار. قد يحدث الضرر في موقف واحد أو تدريجياً بمرور الوقت. ويمكن أن يحدث الضرر بسبب التعرض لمرة واحدة إلى صوت قوي "مفاجئ"، مثل الانفجار، أو التعرض إلى الأصوات الصاخبة التي تتجاوز ٨٥ ديسيبل. تتضمن مؤشرات NIHL فقدان السمع وطنين الأذن، وهي حالة من استشعار الرنين أو الطنين أو الصخب المستمر. يقدم NIDCD (المعهد الوطني للصمم واضطرابات التواصل الأخرى) هذه القاعدة البسيطة: تجنب التعرض للصوت المرتفع جداً أو القريب جداً أو لفترة طويلة جداً. فيما يلي بعض المراجع العامة التي تخص مستويات الصوت التي تحدث في الحياة اليومية: طنين الثلاجة (٤٥ ديسيبل)؛ المحادثة العادية (٦٠ ديسيبل)؛ حركة المرور في المدينة (٨٥ ديسيبل)؛ الدراجات النارية (٩٥ ديسيبل)؛ مشغل MP3 بأعلى صوت (١٠٥ ديسيبل)؛ صافرات الإنذار (١٢٠ ديسيبل)؛ المفرقعات النارية (١٥٠ ديسيبل).

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

سماعة الأذن والجهاز لا يقرنان

• تأكد من عدم وضع سماعة الأذن داخل علبة الشحن عند محاولة الاقتران بالجهاز. قم بتشغيل دورة الطاقة عن طريق وضع سماعة الأذن داخل علبة الشحن وإغلاق الغطاء بالكامل. ثم أخرج سماعة الأذن من العلبة للتحقق من إدخالها في وضع الاقتران. ستومض لمبة المؤشر الموجودة على سماعة الأذن اليمنى ببطء.

• قم بإيقاف تشغيل ميزة Bluetooth، ثم قم بتشغيلها مرة أخرى على الجهاز المصدر

• قم بإيقاف تشغيل ميزة Bluetooth على أي جهاز آخر مقترن مع سماعة الأذن

• تأكد من أنه يتم تحديد "MW07" في قائمة جهاز Bluetooth

يوجد صوت أو جودة الصوت سيئة من جهاز الـ Bluetooth المتصل

• قم بنقل الجهاز بحيث يكون أقرب لسماعة الأذن، لأن الأجسام المادية بين سماعة الأذن والمصدر قد تعيق الإشارة

• حاول تجربة تطبيق موسيقى آخر أو قم بتجربة مقطع صوتي آخر.

• حاول تجربة جهاز صوت مختلف

التشغيل/إيقاف التشغيل لا يعمل عند وضع سماعة الأذن داخل الأذن أو إخراجها

• بمرور الوقت، قد يصبح مستشعر التقارب الذي يساعد على تنظيم وظائف الإيقاف المؤقت/التشغيل متسخًا ويؤثر على الأداء. إذا حدث هذا، استخدم عود تنظيف أذن رطب أو قطعة قماش رطبة وامسح

مؤشرات مستويات البطارية على علبة الشحن لا تضيء

• تأكد من شحن العلبة. لشحن العلبة، قم بتوصيل طرف واحد من كابل USB-C بالجزء الخلفي من العلبة و قم بتوصيل الطرف الآخر بمصدر طاقة. إذا لم يكن لديك مصدر طاقة USB-C، فإنه يمكنك توصيل كابل USB-C المرفق بمحول USB-A لاستخدام مصدر طاقة USB-A

• تأكد من وضع سماعة الأذن بشكل صحيح داخل علبة الشحن. "L" تمثل وضع سماعة الأذن اليسرى و "R" لسماعة الأذن اليمنى.

• تأكد من أن وسادات الشحن الموجودة على سماعة الأذن ودبابيس الشحن في العلبة نظيفة. استخدم عود تنظيف أذن رطب أو قطعة قماش رطبة لمسح وسادات ودبابيس الشحن.

ملحوظة: إذا كانت بطارية سماعة الأذن لا تزال تتمتع ببعض الشحن، ولكن علبة الشحن ينفد

شحنها عند وضع سماعة الأذن داخل العلبة وغلق الغطاء، فلن تومض لمبات المؤشرات لعرض حالة مستوى البطارية.

الضمان

تتضمن Master & Dynamic هذا المنتج ضد عيوب المواد أو التصنيع لمدة عامين من تاريخ الشراء الأصلي على موقعنا الإلكتروني أو من بائع تجزئة أو بائع تجزئة رئيسي وديناميكي معتمد. استثناءً من فترة الضمان هذه ، يتم ضمان أداء البطاريات بشكل سليم دون تدهور الأداء لمدة 90 يوماً من تاريخ الشراء الأصلي .

في حالة إعادتها خلال فترة الضمان، ستقوم Master & Dynamic، حسب تقديرها، إما بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله بمنتج تم إصلاحه أو تجديده بمواصفات مطابقة للمنتج المرتجع

ويعتبر هذا الضمان المحدود بديلاً لكل الضمانات الأخرى، الصريحة أو الضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي ضمان ضمني للقابلية للتسويق أو الملاءمة لغرض معين.

لا تتحمل Master & Dynamic أي مسؤولية من أي نوع عن أي أضرار أو مصروفات مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية بسبب استخدام هذا المنتج

لا يشمل ضمان Master & Dynamic عوامل التآكل والتلف العادية أو البطاريات المنفوخة أو الأسلاك المقطوعة أو المقابس المنحنية أو فقدان أو السرقة. سيتم استبدال الأجزاء المعرضة للتلف والتآكل مثل وسادات الأذن والكابلات فقط في حالة حدوث خلل بسبب عيوب المواد أو الصناعة ومرة واحدة فقط أثناء فترة ضمان المنتج. يعتبر الضمان لاغياً إذا قمت بتفكيك سماعات الرأس أو تعريضها للرطوبة الزائدة.

إذا كنت تعتقد أن منتجك به عيوب خلال فترة الضمان، فيُرجى التواصل معنا على support@masterdynamic.com

يُرجى ذكر الرقم التسلسلي لمنتجك وإثبات الشراء ورقم الهاتف وعنوان شحن المرتجع بالكامل في رسالة لنا

فيما يخص الرقم التسلسلي وإثبات الشراء وفترة سريان الضمان، فإنه سيتم إصدار تفويض إرجاع وتعليمات

شحن المرتجع.

بالنسبة للأسئلة المتعلقة بضمان المنتج، قم بزيارة صفحة الدعم/الأسئلة المتكررة على أو تواصل مع دعم Master & Dynamic support@masterdynamic.com على

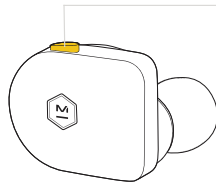


MASTER & DYNAMIC

MW07 | トウルーワイヤレ
スイヤフォン

制御

多機能ボタン



右

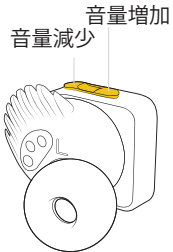
一時停止/再生

2X: 前方にスキップ

3X: 後方にスキップ

音声アシスタント活性化
のために耳にしばらく待
っている。

耳の外側から当てている
場合、ペアリングが有効に
なります。

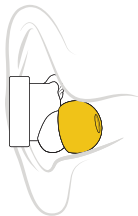
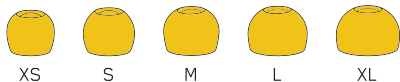


左

フィット

イヤホンには、小さいサイズの翼と中耳のヒントが付いています。より安全なフィット感のためには、外耳道と一緒にシールを形成する耳のヒントや耳耳介の下に快適に当てはまるぴったり翼を選択してください。着用翼を削除したり、付着する前耳のヒントを削除する必要があります。

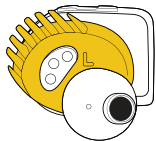
耳のヒントオプション



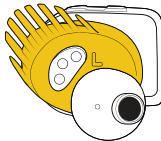
フィット翼のオプション



なし



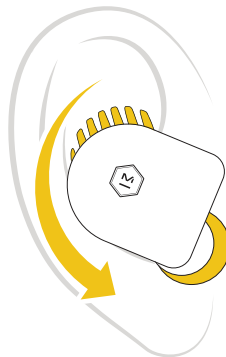
小さい



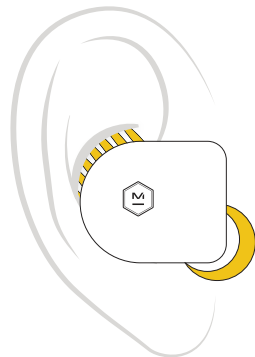
大きい

イヤホンを挿入するには、次の手順を実行します:

外耳道に軽く乗せたイヤーチップにイヤホンを前傾にしてください。



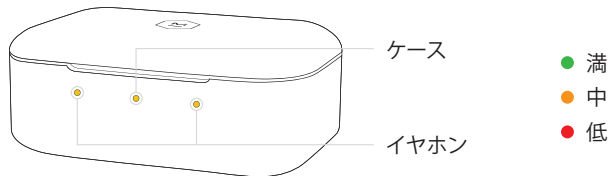
イヤーチップが耳運河と密閉されるまで、イヤホンを下に回転させてください。その後、耳翼の下に挟まっている翼が滑って落ちます。



右

バッテリーインジケータ

ケースは15分以内に50%充電
されます;40分以内に100%

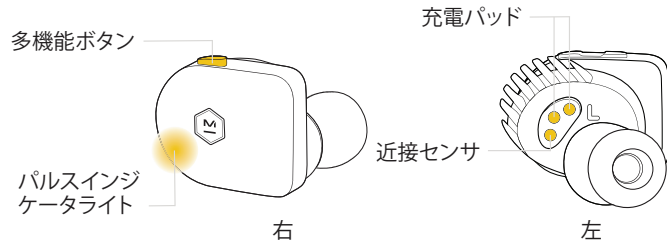


あなたのイヤフォンは、完全に充電されている場合、3.5時間のリスニングタイムを保持します。充電ケースには、イヤフォンの追加料金が3回かかります。イヤホンを使用していないときは、イヤホンを使用するたびに十分に充電されるように、イヤホンをケースに入れておくことをおすすめします。

イヤホンを充電ケースの中に置き、ふたを閉めると、イヤホンとケースのバッテリー状態が3秒後に表示されます。バッテリーの状態を表示する前に、LEDインジケータが黄色で表示されます。

ケースを充電するには、USB-Cケーブルの一方の端をケースの後部に差し込み、もう一方の端を電源に接続します。USB-C電源をお持ちでない場合は、付属のUSB-C to USB-Aアダプタを使用してUSB-A電源を使用することができます。

ペアリング



ケースでイヤホンを初めて取り出す時にペアリングモードに入ります。インジケータランプがゆっくりと鳴ります。あなたのソースデバイスのBluetooth設定にアクセスし、MW07の場所を見つけて接続します。ライトが点滅を止めると、ペアリングが成功したことを確認するトーンが聞こえます。

別のデバイスにペアリングする場合は、インジケータがゆっくりと脈拍するのを見るまで、イヤホンの外に出ている間、右のイヤホンのボタンを長く押します。上記のペアリングプロセスを繰り返してください。

温度範囲

この製品は-20℃～45℃ (-4°F～113°F) の温度範囲でのみ使用してください。温度が5℃～40℃ (41°F～104°F) の場合のみ電池一を充電してください。

NFMI

Master & Dynamicは、一方のイヤホンと他方のイヤホンを接続するためのNFMI技術を使用します。これは業界をリードする技術であり、Master & Dynamic製品特有のものではありませんが、干渉やマイクロドロップアウトが発生する場合があります。

断続的な干渉やマイクロドロップアウトは、いくつかの要因が原因で発生することがありますが、一般的な原因としては、ドアセキュリティシステム、バス/地下鉄のトークン機械、大型金属やその他のNFMI対応デバイスとの近接性などがあります。

メンテナンス/管理

時間の経過とともに、一時停止/再生機能を調整するのに役立つ近接センサーが汚れて性能に影響を与える可能性があります。このような場合は、湿ったQチップまたは布を湿らせて軽くセンサーを擦ります。

マイクロファイバー布を使用してイヤホンアセテートを拭いてください。製品にアルコールやその他の洗剤を使用しないでください。

イヤーチップとイヤホンは柔らかく、少し湿らせた布で拭いてください。ドライヤーやケーブルジャックの近くに湿気をつけたり潜水したり、入らないでください。

製品を落としたり、座ったり、水、湿気、極端な温度にさらさないでください。あなたのイヤフォンはIPX4耐水性です。あなたの充電ケースはIPX3の耐水性です。

使用しないときはイヤホンを充電ケースに入れておくことをお勧め。充電用ケースが破損しないようケースとキャンバスポーチに他の物品を保管しないでください。

聴覚

私たちの聴く能力は素晴らしいです。彼らの貴重なツールのようにあなたの耳を扱い、彼らはあなたに抜本的なデータ、そして信じられないほど素晴らしい音の体験を提供し続けます。

一般的に、「大きすぎたり、あまりにも長い間、「聞かずに自分の耳に注意を払ってください。高周波と高音の響き、不快感や感度は耳からの信号に受け入れ限界に達して損傷を与えることができます。

一般的な練習として、あなたの好みの聴取レベルであると思われるものを見つけてから、音量をさらに10%以上調整します。驚いたことに、あなたの耳は時間が経つにつれて音量がやや低くなり、最初は静かに見えるものが長い聴取期間には完璧です。

より洗練された音色を使用するために、耳のチューニングに興味がある場合、オンラインで見つけることができるアプリや教育プログラムがあります。

NIHL

NIHLは、過度のデシベル (dB) レベルへの1回の曝露と長期の曝露の両方によって引き起こされる予防可能な状態である。この敏感な内耳構造への害は不可逆的であり、あらゆる年齢の人々が影響を受ける可能性がある。損害は、単一のイベントで発生することも、時間の経過とともに徐々に発生することもあります。爆発などの強力な「インパルス」音に一度暴露したり、85デシベル以上の大きな音に継続して暴露すると、害を引き起こす可能性があります。NIHLの指標には、難聴および耳鳴り、一定の鳴り声、鳴動または轟音感知の状態が含まれる。NIDCD (難聴および他のコミュニケーション障害に関する国立研究所) は、「大音量、あまりにも近すぎる、または長すぎる」音の暴露を避ける、この簡単な経験則を提供しています。日常生活で発生する音のレベル ハミング (45dB); 通常の会話 (60 dB)。都市交通量 (85dB); オートバイ (95dB); フルボリューム (105dB) のMP3プレーヤー。サイレン (120dB); 爆竹 (150 dB)。

トラブルシューティング

イヤホンと装置は、ペアを成すません。

- デバイスをペアリングする際にイヤホンが充電用ケースに入っていないことを確認してください。充電ケースにイヤホンを置いて蓋を完全に閉め、電源を循環させてください。次にケースでイヤホンを外してペアリングモードに入ったことを確認してください。ランプが右イヤホンでゆっくり動作します。

- Bluetoothをオフにし、ソースデバイスから再びオンにします。

- イヤホンとペアを成す他のデバイスでBluetooth機能をオフにします

- Bluetoothデバイスリストで "MW07" が選択されていることを確認します。

接続された**BLUETOOTH**デバイスからオーディオがない場合やオーディオの品質が良くありません。

- イヤホンとソースとの間の物理的な物体が信号を妨害することができるので、装置をイヤホンの近くに移動します。

- 他の音楽アプリケーションをしようしたり、別のトラックを試してください。

- 他のオーディオデバイスを使用してください。

耳入れたり抜き出すときに再生/一時停止が機能しません。

- 時間が経過すると、一時停止/再生機能を調節するのに役立つ近接センサが汚れてパフォーマンスに影響を与えることができます。このような場合には、湿気の多いQ-チップや濡れた布を使用してセンサーを軽くこすりください。

充電ケースの電池残量インジケータが点灯しません。

- ケースの充電状態を確認してください。ケースを充電するには、USB-C ケーブルの一方の端をケースの背面に接続し、もう一方の端を電源に接続します。USB-C電源がない場合、付属のUSB-CのUSB-Aアダプタを使用して、USB-Aの電源を使用することができます。

- イヤホンが充電ケースの中に正しく置かれていることを確認してください。「L」は、左イヤホンの配置を示して、「R」は、右イヤホンの配置を示します。

- イヤホンの充電パッドとケースの充電ピンが汚れていないことを確認してください。濡れたQ-チップまたは湿った布を使用して充電パッドを軽くこすります。

注: イヤホンのバッテリー寿命はまだありますが、イヤホンがケース内に置かれているときに充電ケースがなくなり、ふたが閉じていると、インジケータランプが点灯せず、バッテリーレベルのステータスが表示されます。

保証

Master & Dynamicは、当社のWebサイトで最初に購入した日から、またはMaster & Dynamicの正規販売店または再販業者から2年間、材料または製造上の欠陥に対してこの製品を保証します。この保証期間の例外として、バッテリーは最初の購入日から90日間、性能を低下させることなく正常に機能することが保証されています。

保証期間内に返品された場合、Master & Dynamicは、欠陥のある製品を修理するか、返品された製品と同じ仕様の修理または改装された製品と交換します。

この限定保証は、商品性または特定の目的への適合性の黙示的保証を含むが、それに限定されない、明示的または黙示的を問わずすべての他の保証の代わりとなります。

Master & Dynamicは、本製品の使用に起因する直接、間接的、偶発的または間接的損害または費用についていかなる種類の責任を負いません。

Master & Dynamicの保証は、通常の摩耗や裂傷、ドライバーの飛び火、コードの切断、ジャックの折れ曲がり、紛失や盗難には適用されません。イヤークッションやケーブルなどの磨耗や破損の可能性のある部品は、材料や製造上の不具合により故障した場合にのみ、また製品の保証期間中に1回のみ交換されます。ヘッドフォンを分解したり、過度の湿気にさらしたりすると、保証が無効になります。

保証期間内に製品に欠陥があると思われる場合はsupport@masterdynamic.comにお問い合わせください。製品のシリアル番号、購入証明書、電話番号、全体のリターンアドレスをメッセージに含まれています。

シリアル番号、購入証明と保証の有効性に応じて、返品とリターンの発送指示が発行されます。

製品保証に関する質問はMasterDynamic.comのSUPPORT/FAQページを訪問したり、Master & Dynamic サポート (support@masterdynamic.com) にお問い合わせください。



MASTER & DYNAMIC

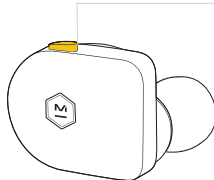
MW07

진정한 무선 이어폰

조작

다기능 버튼

볼륨 높이기
볼륨 낮추기



오른쪽

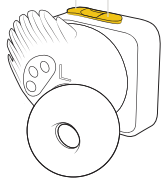
일시 정지/플레이

두 번 누르기: 다음 곡 재생

세 번 누르기: 이전 곡 재생

이어폰을 낀 상태에서 길게
누르면 음성 보조 활성화

이어폰을 뺀 상태에서 길게
누르면 페어링 활성화

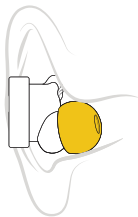
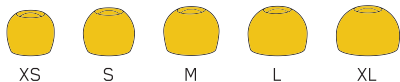


왼쪽

핏

작은 핏윅과 중간 사이즈의 이어팁이 부착된 이어폰을 만나보세요. 보다 안정적으로 사용하시려면, 귀에 꼭 맞는 이어팁을 먼저 고르시고 귀에 편안하게 걸리는 핏윅을 선택하시면 됩니다. 핏윅을 빼거나 부착하시려면 이어팁을 먼저 빼주셔야 합니다.

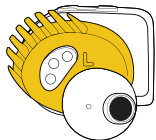
이어팁 옵션



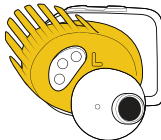
핏윅 옵션



없음



스몰



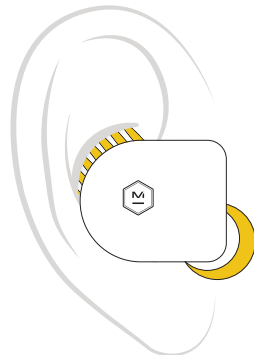
라지

이어폰 착용 방법은 다음과 같습니다.

이어팁이 귓구멍에 살짝 닿은 상태에서 앞으로 기울여주세요.



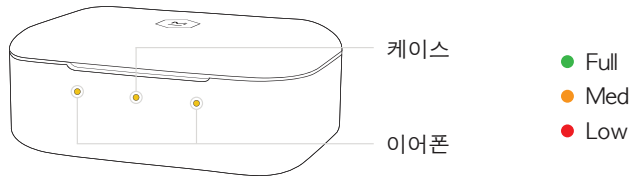
이어팁이 귓구멍에 밀봉되고 핏윅이 귀의 움푹 나온 부분에 미끄러져 들어갈 때까지 이어폰을 아래쪽으로 움직여주세요.



오른쪽

배터리 표시등

케이스로 15분이면 50%,
40분이면 100% 충전

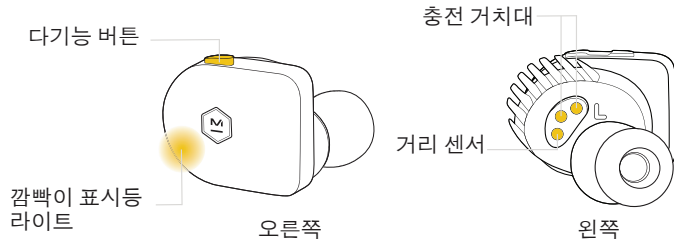


완전히 충전 시 3.5시간 동안 음악을 들으실 수 있습니다. 충전 케이스로 이어폰을 3번이나 더 충전하실 수 있습니다. 음악을 듣지 않으실 때는 충전 케이스에 보관해주세요. 다시 꺼내실 때마다 완전히 충전된 이어폰을 이용하실 수 있습니다.

충전 케이스에 이어폰을 넣고 충전 케이스를 닫으시면, 3초 뒤 이어폰과 케이스의 배터리 상태가 표시됩니다. 배터리 상태가 표시되기 전 LED 배터리 표시등이 노란빛으로 빛납니다.

케이스를 충전하시려면 케이스의 후면에 USB-C타입 케이블을 연결하신 뒤 충전기를 연결해주세요. USB-C타입 케이블이 없으신 경우 USB-A 타입에 이용하실 수 있는 저희의 전환 어댑터를 사용하셔도 됩니다.

페어링



이어폰을 케이스에서 꺼내시면 페어링 모드로 진입합니다. 표시등 라이트가 천천히 깜빡입니다. 기기의 블루투스 설정에서 MW07에 연결하세요. 라이트가 깜빡임을 멈추면 페어링 완료를 알리는 소리가 들립니다.

다른 기기에 페어링하시려면, 이어폰을 뺀 뒤 오른쪽 이어폰의 버튼을 길게 눌러주세요. 소리가 들리지 않고 표시등 라이트가 천천히 깜빡이는지 확인하세요. 상단의 방식으로 다시 페어링을 진행하시면 됩니다.

온도 범위

섭씨 -20~45° C(화씨 -4~113° F)의 온도 범위에서만 보관하시고 사용해주세요. 배터리는 섭씨 5~40° C(화씨 41~104° F) 사이에서만 충전해주세요.

NFMI

마스터 & 다이내믹(Master & Dynamic)은 이어폰 연결에 NFMI 기술을 사용합니다. 이는 업계 최신 기술이지만 간섭이나 마이크로 드롭아웃이 발생하는 경우가 있으며 이는 마스터 & 다이내믹 제품의 문제는 아닙니다.

간헐적인 간섭이나 마이크로 드롭아웃은 여러 요인으로 발생할 수 있습니다. 주된 이유로는 출입문 보안 시스템, 버스/지하철 매표 기계, 대형 금속 물체 및 기타 NFMI 지원 장치와의 근접성을 포함하는 여러 이유가 있습니다.

유지보수/주의사항

일정 시간이 지나면 일시 정지/플레이 기능을 조절하는 거리 센서가 오염되어 성능에 영향을 줄 수 있습니다. 해당 문제 발생 시 살짝 젖은 면봉이나 천을 이용하여 센서를 가볍게 닦아주세요.

이어폰은 극세사 소재로 닦아주세요. 제품을 닦으실 때 알코올을 비롯한 기타 세정제를 이용하시면 안 됩니다.

이어팁과 이어폰은 아주 살짝 젖은 부드러운 천으로 닦아주세요. 물에 적시거나 담그시면 안 됩니다. 드라이버와 케이블이 물기에 닿지 않게 해주세요.

떨어트리거나 깔고 앉지 마시고, 물이나 습기, 극한 기온에 노출하지 마십시오. 이어폰은 IPX4 방수 등급을 받았습니다. 충전 케이스는 IPX3 방수 등급을 받았습니다.

사용하지 않을 시에는 이어폰을 케이스에 보관해주세요. 충전 케이스를 보호하시려면 케이스 보관용 캔버스 파우치에 다른 물건을 넣지 마세요.

청력 관리

인간의 듣는 능력은 엄청납니다. 귀를 소중히 다뤄주세요. 귀는 엄청난 정보를 가져다줄 뿐만 아니라 인생에서 멋진 청각적 경험을 하게 해주는 창구입니다.

일상에서 “너무 큰 소리를 오래” 듣지 마시고 귀에 주의를 기울여주세요. 고주파나 고음에 예민하시거나 울림이나 불편함이 있는 경우 귀를 너무 무리해서 사용하고 있다는 신호일 수 있습니다.

일상에서 할 수 있는 것에는 선호 청취 음량을 찾으신 뒤, 그보다 10% 이상을 줄이시는 방법이 있습니다. 놀라운 사실은 점점 볼륨을 줄여나가면 우리의 귀도 천천히 그에 적응한다는 것입니다. 처음에는 잘 들리지 않아도 오래 듣다보면 완벽한 음량이 될 것입니다.

청력을 단련하시려면, 온라인에서 이용하실 수 있는 앱과 훈련 프로그램이 있습니다.

소음성난청 (NIHL)

소음성난청(NIHL)은 일회성 및 과도한 데시벨(dB) 노출로 인해 발생하며 예방할 수 있습니다. 예민한 내이 구조에 발생하는 손상은 돌이킬 수 없으며 나이에 상관없이 발생할 수 있습니다. 손상은 단 한 번 또는 오랜 기간에 걸쳐 발생할 수 있습니다. 폭발과 같은 강력한 “자극성” 소리에 단 한 번 노출되거나, 85dB이 넘는 큰 소리에 지속해서 노출되는 경우 손상이 발생합니다. NIHL의 지표로는 난청과 이명, 울리거나 웅웅, 웅웅 울리는 소리가 지속해서 들리는 현상이 있습니다. 미국 국립 의사소통 장애 연구소(NIDCD: National Institute on Deafness and Other Communication Disorders)에서 알려주는 간단한 규칙은 다음과 같습니다. “너무 큰 소리를 오래” 들으시면 안 된다는 것입니다. 일상생활에서 자주 듣는 소리가 어느 정도의 소음인지 알려드립니다. 냉장고 소음(45dB), 일상 대화(60dB), 도시 교통(85dB), 오토바이(95dB), 최대 음량으로 듣는 MP3 플레이어(105dB), 사이렌(120dB), 폭죽(150dB).

문제 해결

이어폰과 장치가 페어링 되지 않습니다

- 기기와 페어링 하실 때는 이어폰을 충전 케이스에서 반드시 꺼내셔야 합니다. 이어폰을 충전 케이스에 넣고 케이스를 완전히 닫아 전력을 순환시키세요. 케이스에서 이어폰을 꺼내고 페어링 모드에 진입하는지 확인하세요. 오른쪽 이어폰에서 표시등 라이트가 천천히 깜빡일 것입니다.

- 기기의 블루투스를 꺾다가 다시 켵니다.

- 이어폰과 페어링 된 기타 기기의 블루투스 기능을 끕니다.

- 블루투스 기기 목록에서 “MW07”가 선택됐는지 확인하세요.

기기와 연결했는데 소리가 들리지 않거나 음질이 형편없습니다

- 이어폰과 기기의 거리를 좁혀주세요. 기기와 이어폰 사이에 물체가 있는 경우 신호를 방해할 수 있습니다.

- 다른 음악 애플리케이션을 이용하거나 다른 음악을 플레이해보세요.

- 다른 오디오 기기에서 작동해보세요.

귀에 끼거나 뺄 때 플레이/일시 정지가 작동하지 않습니다

- 일정 시간이 지나면 일시 정지/플레이 기능을 조절하는 거리 센서가 오염되어 성능에 영향을 줄 수 있습니다. 해당 문제 발생 시 살짝 젖은 면봉이나 천을 이용하여 센서를 가볍게 닦아주세요.

충전 케이스의 배터리 레벨 표시등에 불이 들어오지 않습니다

- 케이스가 충전돼있는지 확인하세요. 케이스를 충전하시려면 케이스의 후면에 USB-C타입 케이블을 연결하신 뒤 충전기를 연결해주세요. USB-C타입 케이블이 없으신 경우 USB-A 타입에 사용하실 수 있는 저희의 전환 어댑터를 사용하셔도 됩니다.

- 이어폰이 충전 케이스에 제대로 들어있는지 확인하세요. “L”은 왼쪽, “R”은 오른쪽 이어폰이 들어있음을 나타냅니다.

- 이어폰의 충전 거치대와 충전 케이스 내부의 핀이 깨끗한지 확인하세요. 살짝 젖은 면봉이나 천을 이용하여 충전 거치대와 핀을 가볍게 닦아주세요.

- 주의: : 이어폰에는 배터리가 남아있고 충전 케이스에는 배터리가 없는 경우, 이어폰을 케이스에 거치하고 뚜껑을 닫더라도 표시등

보증

Master & Dynamic은 당사 웹 사이트 또는 공인 Master & Dynamic 소매 업체 또는 리셀러로부터 최초 구매 일로부터 2 년 동안 재료 또는 제조상의 결함에 대해이 제품을 보증합니다. 이 보증 기간의 예외로 배터리는 원래 구입일로부터 90 일 동안 성능 저하없이 제대로 작동하도록 보장됩니다.

보증 기간 내에 반환한 경우 Master & Dynamic은 당사의 판단에 따라 결함이 있는 제품을 수리하거나 반환한 제품과 동일한 사양의 수리 또는 리퍼브 제품으로 교환해드립니다.

본 제한 보증은 상품성 또는 특정 목적에의 적합성에 대한 명시적인 보증을 포함하지만 이에 국한되는 것은 아니며 명시적 또는 묵시적인 다른 모든 보증을 대신합니다.

Master & Dynamic은 본 제품의 사용으로 발생한 직접, 간접, 우발적 또는 결과적 손해 또는 비용에 대한 책임을 지지 않습니다.

Master & Dynamic의 보증에는 정상적인 마모, 날아간 드라이버, 코드 절단, 구부러진 잭, 분실 또는 도난이 포함되지 않습니다. 이어패드나 케이블처럼 마모되기 쉬운 부품은 재료 또는 제조상의 결함으로 오작동이 발생한 경우 제품 보증 기간 동안 한 번만 교체됩니다. 헤드폰을 분해하거나 과도한 습기에 노출한 경우 보증이 무효가 됩니다.

보증 기간 내 제품 결함이 발생한 경우, support@masterdynamic.com 로 문의하시기 바랍니다. 제품의 시리얼 넘버, 구매 증빙, 휴대폰 번호와 배송 당시 기재하신 주소 전체를 이메일에 첨부해주시십시오.

시리얼 넘버, 구매 증빙, 보증 유효 여부에 따라 반환 승인 및 반송 안내서를 보내드립니다.

제품 보증에 대한 질문이 있으신 경우 MasterDynamic.com의 SUPPORT/FAQ 페이지를 방문하시거나 Master & Dynamic 지원팀인 support@masterdynamic.com로 문의하십시오.



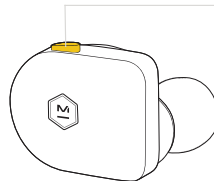
MASTER & DYNAMIC

MW07

หูฟังไร้สายที่แท้จริง

การควบคุมการทำงาน

ปุ่มทำงานหลายหน้าที่



ขวา

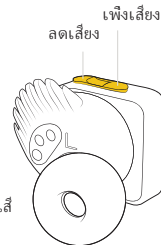
หยุดชั่วคราว/เล่น

2X: ข้ามไปข้างหน้า

3X: ข้ามไปข้างหลัง

กดปุ่มค้างไว้ขณะใช้หูฟังเพื่อเปิดเสียงตัวช่วย

กดปุ่มค้างไว้ขณะไม่ได้ใช้หูฟังเพื่อทำการจับคู่

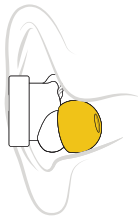
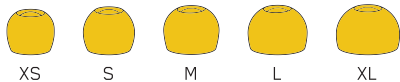


ซ้าย

FIT

หูฟังของคุณมาพร้อมด้วยปีกขนาดเล็กและจุกหูฟังขนาดกลาง เพื่อเพิ่มความกระชับพอเหมาะในการใช้ ได้เลือกจุกหูฟังที่สามารถผนึกเข้ากับช่องหู และพอเหมาะกับใบหูของคุณ หากต้องการถอดหรือติดตั้งปีกหูฟัง คุณควรถอดจุกหูฟังออกก่อน

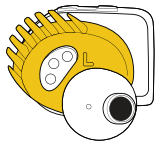
ตัวเลือกจุกหูฟัง



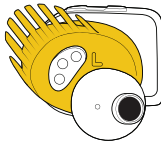
ตัวเลือกปีกหูฟัง



ไม่มี



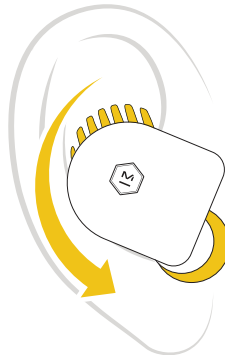
เล็ก



ใหญ่

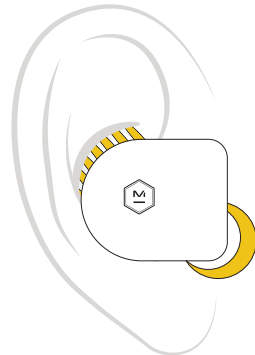
ในการใส่หูฟังของคุณ ให้ทำตามขั้นตอนต่อไปนี้

เอียงหูฟังไปข้างหน้า L
พร้อมกับค้อยๆ L
วางจุกหูฟังในช่องรูหู



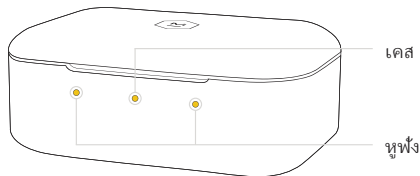
ขวา

หมุนหูฟังลงจนกระทั่งจุกหูฟัง
เริ่มผนึกเข้ากับช่องหูของคุณ
และปีกหูฟังพาดไปตามใบหูของ
คุณ



สัญลักษณ์ไฟแบตเตอรี่

เคสชาร์จไฟได้ 50% ในเวลา 15 นาที; 100% ในเวลา 40 นาที



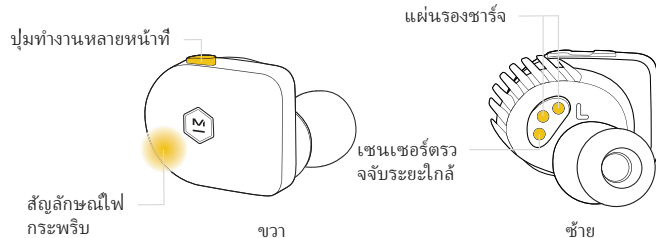
- เต็ม
- กลาง
- ต่ำ

คุณสามารถใช้หูฟังของคุณในการฟังได้นาน 3.5 ชั่วโมงเมื่อชาร์จเต็ม เคสชาร์จไฟสามารถชาร์จไฟหูฟังได้จนเต็มเพิ่มได้อีกสามครั้ง เราขอแนะนำให้คุณวางหูฟังของคุณลงในเคสในเวลาที่ท่านไม่ได้ใช้งาน เพื่อให้แน่ใจได้ว่ามันจะถูกชาร์จไฟจนเต็มในทุกครั้งที่ท่านเริ่มใช้งานมันใหม่อีกครั้ง

เมื่อคุณวางหูฟังลงในเคสชาร์จไฟ และปิดฝา ไฟบอกสถานะการชาร์จไฟหูฟังและแบตเตอรี่จะปรากฏขึ้นในสามวินาที สัญลักษณ์ไฟ LED จะแสดงเป็นสีเหลืองก่อนที่จะแสดงระดับสถานะของแบตเตอรี่

การชาร์จไฟของเคสให้เสียบสาย USB-C ด้านใดด้านหนึ่งเข้ากับด้านหลังของเคส และเสียบสายอีกด้านหนึ่งเข้ากับตัวจ่ายไฟ ถ้าคุณไม่มีตัวจ่ายไฟที่ใช้สาย USB-C คุณสามารถใช้สาย USB-C ต่อเข้ากับสายอแดปเตอร์ USB-A ของเรา เพื่อให้ตัว USB-A เป็นตัวจ่ายไฟ

การจับคู่



ในครั้งแรกที่คุณเอาหูฟังออกจากเคส มันจะเข้าสู่โหมดการจับคู่ ไฟสัญลักษณ์จะกระพริบซ้ำๆ การเข้าสู่การตั้งค่าบลูทูธในอุปกรณ์ต้นทางของคุณ จะบอกตำแหน่ง MW07 และเชื่อมต่อ ไฟจะหยุดกระพริบและคุณจะได้ยินเสียงยืนยันเมื่อการจับคู่สำเร็จ

หากคุณต้องการจะจับคู่กับอุปกรณ์อื่น ให้กดปุ่มบนหูฟังด้านขวาค้างไว้ในขณะที่อยู่นอกหูของคุณจนกระทั่งคุณเห็นสัญลักษณ์ไฟกระพริบซ้ำๆ แล้วทำตามขั้นตอนข้างต้นเพื่อทำการจับคู่อีกครั้ง

ระดับอุณหภูมิ

การใช้งานและการจัดเก็บผลิตภัณฑ์นี้ ควรอยู่ในช่วงอุณหภูมิที่ -4 ถึง 113 องศาฟาเรนไฮต์ (-20 ถึง 45 องศาเซลเซียส) เท่านั้น การชาร์จแบตเตอรี่ควรอยู่ในอุณหภูมิระหว่าง 41 และ 104 องศาฟาเรนไฮต์ (5 และ 40 องศาเซลเซียส) เท่านั้น

NFMI

Master & Dynamic ใช้เทคโนโลยี NFMI ในการเชื่อมต่อหูฟังหนึ่งเข้ากับอุปกรณ์อื่น ถึงแม้ว่าจะเป็นผู้นำทางเทคโนโลยีในอุตสาหกรรมนี้ และไม่เฉพาะแต่ผลิตภัณฑ์ของ Master & Dynamic เท่านั้น ก็อาจมีบางกรณีที่เกิดสัญญาณรบกวนหรืออาการเสียงตกหล่นเล็กน้อยในบางคราว

สัญญาณแทรกที่ไม่ต่อเนื่อง หรือ สัญญาณเสียงตกหล่นเล็กน้อยนั้น อาจเกิดขึ้นได้ในหลายปัจจัย แต่สาเหตุทั่วไปที่เกิดขึ้นได้รวมนั้น โดยไม่จำกัดเฉพาะ ได้แก่ ระบบประตูล็อกความปลอดภัยโดยสาร/เครื่องหยอดเหรียญรถไฟ วัสดุโลหะขนาดใหญ่ และบริเวณใกล้เคียงที่ระบบ NFMI กำลังเปิดใช้งาน

การบำรุงรักษา/ดูแล

เมื่อใช้งานผ่านไประยะหนึ่ง เช่น เซอร์ตรวจจบบรรยากาศที่หนาที่ช่วยคำสั่งหยุดชั่วคราว/เล่น อาจสกปรกหรือมีผลต่อประสิทธิภาพการทำงาน ถ้าเหตุการณ์นี้เกิดขึ้น ให้เช็ดด้วยก้านสำลีสบุน้ำหมาดๆ หรือผ้าชุบน้ำหมาดๆ เช็ดทำความสะอาดตัวเซนเซอร์อย่างเบามือ

ให้ใช้ผ้าไมโครไฟเบอร์ในการทำความสะอาดคราบเหงื่อไคลจากหูฟัง ห้ามใช้แอลกอฮอล์หรือผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดอื่นใด

ให้ทำความสะอาดจุกหูฟังและหูฟังด้วยผ้าเนื้อนุ่มชุบน้ำหมาดๆ ห้ามไม่ให้เข้าไปแช่ จุ่มลงในน้ำ หรือปล่อยให้ความชื้นเกิดขึ้นใกล้ตัวไดรเวอร์หรือสายเคเบิลแจ็ค

อย่าทำตก นั่งทับ หรือปล่อยให้อุปกรณ์โดนน้ำ ความชื้นหรืออุณหภูมิที่สูงต่ำมากเกินไป หูฟังของท่านมีอัตราการกันน้ำอยู่ที่ IPX4 ส่วนเคสชาร์จไฟมีอัตราการกันน้ำอยู่ที่ IPX3

ขอแนะนำให้คุณนำหูฟังคืนสู่เคสชาร์จไฟเมื่อไม่ได้ใช้งานแล้ว เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายที่จะเกิดขึ้นต่อเคสชาร์จไฟ ห้ามเก็บสิ่งของอื่นใดลงในกระเป๋าผ้าที่มากับเคสของคุณ

สุขภาพการได้ยิน

ความสามารถในการได้ยินของเราเป็นเรื่องมหัศจรรย์ ขอให้คุณดูแลหูของคุณเนกเช่นอุปกรณ์อันล้ำค่า โดยที่มันจะยังให้คุณได้รับฟังข้อมูลอันพิเศษต่างๆ ต่อไป เช่นเดียวกันกับประสบการณ์เสียงอันน่าทึ่งตลอดอายุการใช้งานของมัน

โดยทั่วไปไม่ควรฟังเสียงในลักษณะ "ดังเกินไป หรือ นานเกินไป" และควรใส่ใจกับL หูของคุณเอง เสียงกริ่ง เกิดความรู้สึกไม่สบาย หรือ ไวต่อคลื่นความถี่สูง และเสียงแหลม อาจจะเป็นสัญญาณจากหูของคุณที่บอกถึงขีดจำกัดในการได้ยินและอาจจะทำให้เกิดความเสียหายได้

ในการปฏิบัติทั่วไปให้คุณหาระดับในการฟังที่เหมาะสม แล้วปรับระดับเสียงลงอีก 10% หรือมากกว่านั้น

คุณจะมีประหลาดใจที่พบว่าหูของคุณจะทำการปรับตัวกับระดับเสียงที่ลดลงเมื่อใช้ไปในระยะเวลาหนึ่ง และอะไรก็ตามที่คุณเหมือนจะเจ็บบ่อยลงในตอนแรกจะเปลี่ยนเป็นการฟังที่สมบูรณ์แบบในระยะที่ยาวมากยิ่งขึ้น

หากคุณสนใจในการปรับการรับฟังของหู เพื่อให้ได้รับเสียงที่ละเอียดมากยิ่งขึ้น มีแอปพบางตัวและโปรแกรมสอนการใช้งานที่คุณสามารถหาได้ทางออนไลน์

NIHL

NIHL เป็นสภาวะที่สามารถป้องกันได้จากการได้รับเดซิเบล (dB) ที่มากเกินไปทั้งที่เกิดขึ้นเพียงครั้งเดียวหรือหลายครั้งต่อเนื่อง ซึ่งอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อโครงสร้างหูชั้นในที่ไม่สามารถฟื้นฟูได้อีกในผู้ที่ได้รับผลกระทบทุกเพศ ทุกวัย ความเสียหายนี้อาจเกิดขึ้นได้จากเหตุการณ์เพียงครั้งเดียวหรือค่อยๆ ดำเนินไปในช่วงระยะเวลาหนึ่ง การเปิดเสียงให้ดังอย่างรุนแรง "การกระตุ่น" ครั้งเดียว เช่น เสียงระเบิด หรือ การฟังเสียงดังต่อเนื่องในระดับเสียงที่เกินกว่า 85 เดซิเบลจะสามารถทำให้ความเสียหายต่อการได้ยินได้ สัญญาณลักษณะของ NIHL นั้นรวมไปถึงการสูญเสียการได้ยินและอาการหูอื้อ สภาวะการได้ยินเสียงกริ่งต่อเนื่อง เสียงพึมพำหรือคำราม NIDCD (สถาบันโรคหูหนวกและความผิดปกติในการสื่อสารอื่นแห่งชาติ) เสนอแนะง่ายๆ ดังนี้ คือหลีกเลี่ยงการใช้เสียงที่ "ดังเกินไป ใกล้เกินไป หรือนานเกินไป" ต่อไปนี้เป็นข้อมูลอ้างอิงทั่วไปของระดับเสียงที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวัน : เสียงกระหึ่มของตู้เย็น (45 เดซิเบล) การพูดคุยปกติ (60 เดซิเบล) การจราจรในเมือง (85 เดซิเบล) รถจักรยานยนต์ (95 เดซิเบล) เครื่องเล่น MP3 ขณะเปิดเต็มเสียง (105 เดซิเบล) เสียงไซเรน (120 เดซิเบล) ประทัดไฟ (150 เดซิเบล)

การแก้ไขปัญหา

หูฟังไม่จับคู่กับอุปกรณ์L

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหูฟังไม่ได้อยู่ในเคสชาร์จไฟในขณะที่พยายามจะจับคู่กับอุปกรณ์ของคุณ
รอบกระแสไฟฟ้าของหูฟังเมื่อวางอยู่ในเคสชาร์จไฟและปิดฝาอย่างมิดชิด
จากนั้นย้ายหูฟังออกจากเคสเพื่อตรวจสอบว่าได้กำลังเข้าสู่โหมดการจับคู่ไฟสัญญาณจะกระพริบซ้ำๆ
บนหูฟังข้างขวา

- กดบลูทูธไปที่ OFF จากนั้นกด ON อีกครั้งที่อุปกรณ์ต้นทาง

- กด OFF บลูทูธในอุปกรณ์อื่นๆ ที่เคยจับคู่กับหูฟัง

- ให้แน่ใจว่าได้เลือก “MW07” บนรายชื่ออุปกรณ์ของบลูทูธ

ไม่มีเสียง หรือ คุณภาพเสียงไม่ดีจากการเชื่อมต่ออุปกรณ์บลูทูธ

- ย้ายอุปกรณ์เข้าใกล้หูฟังมากขึ้น
บางครั้งวัตถุที่อยู่ระหว่างหูฟังกับอุปกรณ์ต้นทางอาจจะเป็นตัวขัดขวางสัญญาณการเชื่อมต่อ

- ลองเปิดแอปพเพลงอื่น หรือ เปลี่ยนเพลง

- ลองเปลี่ยนอุปกรณ์เครื่องเสียงอื่น

เล่น/หยุดชั่วคราวไม่ทำงานขณะที่สวมใส่หรือถอดออกจากหู

- เมื่อผ่านเวลาไปช่วงหนึ่งเซนเซอร์ตรวจจับระยะใกล้ที่มีหน้าที่ช่วยในคำสั่งหยุดชั่วคราว/
เล่นอาจสกรกและมีผลต่อประสิทธิภาพการทำงาน หากเหตุการณ์นี้เกิดขึ้น
ให้เช็ดด้วยก้านสำลึชุบน้ำหมาดๆ หรือผ้าชุบน้ำหมาดๆ เช็ดถูทำความสะอาดตัวเซนเซอร์อย่างเบามือ

สัญลักษณ์ระดับแบตเตอรี่บนเคสชาร์จไฟไม่มีแสงปรากฏ

- ให้แน่ใจว่าเคสของคุณนั้นได้ชาร์จไฟไว้ในการชาร์จไฟของเคส ให้เสียบสาย USB-C
ด้านใดด้านหนึ่งเข้ากับด้านหลังของเคส และเสียบสายอีกด้านหนึ่งเข้ากับตัวจ่ายไฟ
ถ้าคุณไม่มีตัวจ่ายไฟที่ใช้สาย USB-C คุณสามารถใช้สาย USB-C ต่อเข้ากับสายอแดปเตอร์ USB-A
ของเรา เพื่อให้ตัว USB-A เป็นตัวจ่ายไฟ

- ให้แน่ใจว่าหูฟังนั้นได้วางไว้ในเคสชาร์จไฟอย่างถูกต้อง อักษร “L” หมายถึงที่วางหูฟังข้างซ้าย อักษร
“R” สำหรับหูฟังข้างขวา

- ให้แน่ใจว่าแท่นชาร์จไฟและเข็มชาร์จไฟในเคสของหูฟังอยู่สภาพสะอาด
ให้เช็ดด้วยก้านสำลึชุบน้ำหมาดๆ หรือ ผ้าชุบน้ำหมาดๆ
เช็ดถูทำความสะอาดแท่นชาร์จและเข็มอย่างเบามือ

หมายเหตุ: หากหูฟังยังมีไฟอยู่ แต่ไฟในเคสชาร์จไฟหมดในขณะที่วางหูฟังไว้ในเคสที่ปิดฝา
สัญลักษณ์ไฟจะไม่แสดงสถานะของระดับไฟในแบตเตอรี่ของคุณ

การรับประกัน

Master & Dynamic

รับประกันผลิตภัณฑ์นี้จากข้อบกพร่องในวัสดุหรือฝีมือการผลิตเป็นระยะเวลาสองปีนับจากวันที่ซื้อครั้งแรกบนเว็บไซต์ของเราหรือจากร้านค้าปลีก Master & Dynamic หรือตัวแทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาต ยกเว้นระยะเวลาการรับประกันนี้แบบเตอร์รี่จะได้รับการรับประกันสำหรับการทำงานที่เหมาะสมโดยไม่มีกรเลื่อมสภาพเป็นเวลา 90 วันนับจากวันที่ซื้อ

หากมีการส่งคืนภายในระยะเวลาการประกัน Master & Dynamic

จะพิจารณาซ่อมแซมผลิตภัณฑ์ ที่ชำรุด หรือเปลี่ยนชิ้นส่วนของผลิตภัณฑ์ ที่ได้รับการซ่อมแซมหรือปรับแต่งใหม่ ของผลิตภัณฑ์ ที่มีคุณสมบัติเหมือนกันให้ กับผลิตภัณฑ์ ที่ส่งคืนกลับมา

ข้อควรระวัง การรับประกันนี้ แทนกับการรับประกันอื่นๆโดยชัดแจ้ง หรือโดยนัยยะ รวมถึงแต่ ไม่ จ ากัดเพียงการรับประกันโดยนัยยะใดๆ เกี่ยวกับความสามารถในเชิงพาณิชย์ หรือความเหมาะสมในวัตถุประสงค์ เฉพาะ

Master & Dynamic จะไม่ รับผิดชอบความเสียหายใดๆ ทั้งทางตรง ทางอ้อม อุบัติเหตุ หรือผลสืบเนื่องจากการเสียหายหรือค่า ใช้ จ ายที่เกิดขึ้นจากการใช้ ผลิตภัณฑ์ นี้

การรับประกันของ Master & Dynamic ไม่รวมถึงการสึกหรอที่เกิดขึ้นตามปกติ ไตรเวอร์สายไฟที่ถูกตัดขาด แจ็คคอง สัญญาหรือถูกโจรกรรม ชิ้นส่วนของอุปกรณ์ที่มีความสึกหรอ เช่น แผ่นรองหูฟังหรือสายเคเบิล

จะได้รับการเปลี่ยนทดแทนหากเนื่องจากความบกพร่องที่เกิดจากตัววัสดุหรือการผลิตให้หนึ่งครั้งเท่านั้นในช่วงระยะเวลาการรับประกันผลิตภัณฑ์ของคุณ

การรับประกันของคุณจะถูกยกเลิกหากหูฟังถูกแยกชิ้นส่วนหรือถูกจัดเก็บไว้ในที่ที่มีความชื้นสูงเกินไป

หากคุณเชื่อว่าผลิตภัณฑ์ของคุณชำรุดภายในระยะเวลาประกัน กรุณาติดต่อที่ support@masterdynamic.com กรุณาระบุหมายเลขประจำตัวผลิตภัณฑ์ หลักฐานการซื้อ หมายเลขโทรศัพท์และที่อยู่เต็มในการส่งคืนในข้อความที่คุณส่งถึงเราด้วย

เงื่อนไขตามหมายเลขประจำเครื่อง หลักฐานการซื้อ และอายุการรับประกัน คุณจะได้รับการอนุมัติการส่งคืนและคำแนะนำในการจัดส่งคืน

สำหรับคำถามเกี่ยวกับการรับประกันผลิตภัณฑ์ของคุณ โปรดเข้าไปที่หน้า SUPPORT/FAQ ของ MasterDynamic.com หรือ ติดต่อฝ่ายสนับสนุนของ Master & Dynamic ที่ Lsupport@masterdynamic.com.



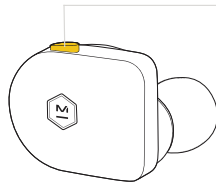
MASTER & DYNAMIC

MW07

真正的无线耳机

控键

多功能按钮



右

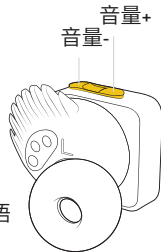
暂停/播放

2X: 快进

3X: 快退

佩戴时按住按钮以激活语音助手

未佩戴时按住按钮以激活配对

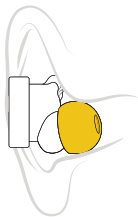
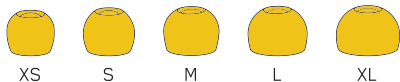


左

配对

您首次从充电盒中取出耳机时将进入配对模式。只需通过您设备上的蓝牙菜单连接即可。

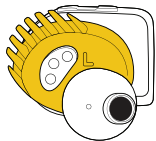
耳机头可选尺寸



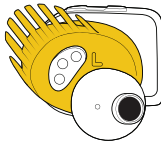
FIT WING OPTIONS



无



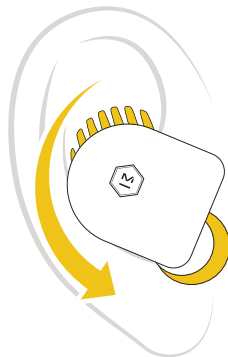
小号



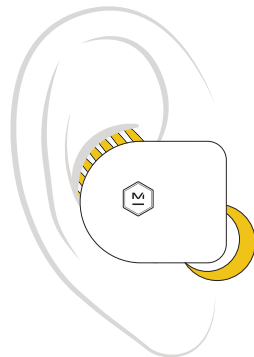
大号

请按照以下步骤佩戴您的耳机：

向前倾斜耳机 将耳机头轻轻塞入耳道内。



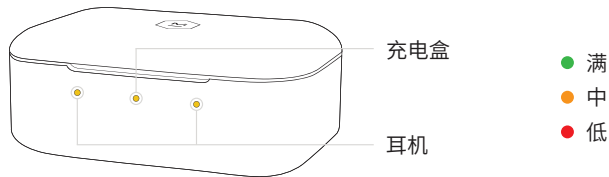
向下旋转耳机，直至耳塞头完全贴合您的耳道，并将耳翼滑向您耳轮的下方。



右

电池指示灯

充电盒 15 分钟可充至 50% 电量;40 分钟可充满

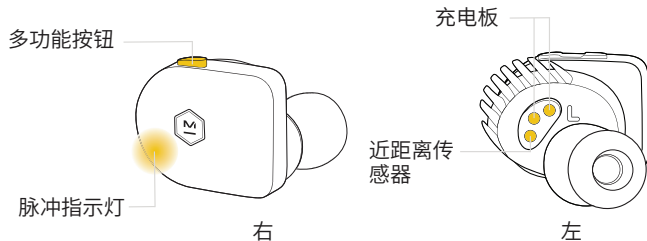


您的耳机充满电时可连续听歌 3.5 小时。充电盒还可以为您耳机额外充电三次。建议您在不使用耳机时将其放入充电盒,以确保每次开始使用时都充满电。

当您把耳机放入充电盒并合上盖子时,耳机和充电盒电池状态将在 3 秒钟后显示。显示您的电量状态之前,LED 指示灯显示为琥珀色。

如需对充电盒进行充电,请将 USB-C 线的一端插回充电盒并将另一端插入电源。如果您没有 USB-C 电源,可以使用我们提供的 USB-C 向 USB-A 转换的适配器来使用 USB-A 电源。

配对



您首次从充电盒中取出耳机时,耳机将进入配对模式。指示灯将缓慢闪烁。打开您音源设备上的蓝牙设置,找到 MW07 并连接。指示灯将停止闪烁,您将听到确认配对成功的提示音。

如果您希望配对不同的设备,取下右侧耳机并长按上面的按钮直至看到指示灯缓慢闪烁。然后重复上述配对过程。

温度范围

请在 -4°F - 113°F (-20°C - 45°C) 温度范围内操作和存放该产品。请在 41°F - 104°F (5°C - 40°C) 温度范围内对电池进行充电。

NFMI

Master & Dynamic 采用 NFMI 技术连接两只耳机。这是业界领先技术,不是专门针对 Master & Dynamic 产品而设计,因此可能会遇到干扰或微小漏音的情况。

各种因素都有可能造成间歇性干扰或微小漏音,常见的因素包括但不限于以下情况:门禁安全系统、公交车/地铁售票机、大型金属物件以及紧贴其他启用了 NFMI 的设备。

维护/保管

用于调节暂停/播放功能的近距离传感器经过长时间使用后会变脏并影响使用性能。如果发生此类情况,请使用沾湿的棉签或布料轻轻擦拭传感器。

请使用微纤维布料清洁耳机醋酸酯纤维。请不要在该产品上使用含酒精或其他清洁成分的物质。

用柔软、沾湿的布料清理耳机头和耳机。请勿将驱动器或电源线插座浸泡在水中或让水分进入。

请勿从高处抛落产品、坐在产品上或让产品暴露在有水、湿气重或极端温度环境下。您耳机具有 IPX4 防水级别。您的充电盒具有 IPX3 防水级别。

建议在不使用时将您的耳机放回充电盒中。为避免损坏充电盒,请勿将其他物品与充电盒一起放在帆布收纳包中。

听力健康

我们聆听世界的能力很神奇。请爱护并珍惜您的耳朵，它们将继续为您带来外界的独特数据，以及一生的不可思议的声波体验。

总之，不要“听大音量或听太久”，并要细心呵护您的耳朵。耳鸣、不适或对高频声波和高音敏感可能表示您正在让您的耳朵接近极限并导致伤害。

作为常规练习，找到您觉得最舒服的音量级别并在此基础上再调低 10% 或更多音量。您会惊奇地发现，您的耳朵会慢慢适应较低的音量，并且起初觉得很轻的声音会非常适合更长的聆听过程。

如果您有兴趣调整您耳朵的听力以获得更好的声波体验，可以在网上找到几款应用程序和训练计划。

NIHL

NIHL 是由一次性或连续暴露在超高分贝(dB) 等级下而产生的可预防的症状。这种对敏感的内耳结构造成的损伤不可逆，且所有年龄段的人都有可能受到影响。耳部损伤可能发生在单独的事件中或长期缓慢发生。一次性暴露在超强声音中(例如爆炸)，或持续暴露在 85 分贝以上的嘈杂环境下可导致听力损伤。NIHL 指标包括听力损失和耳鸣、时常感觉蜂鸣、嗡嗡声或轰鸣声的症状。NIDCD (美国国家耳聋和其他传播障碍研究所) 提供了一条简单的经验法则：避免暴露在“太吵、太近或太长”的声音环境下。以下是日常生活中会遇见的声音级别的部分常用参考数据：冰箱制冷(45 分贝)、正常交谈(60 分贝)、城市交通(85 分贝)、摩托车(95 分贝)、音量最大时的 MP3 播放器(105 分贝)、鸣笛(120 分贝)、火警(150 分贝)。

故障排除

耳机和设备无法匹配

- 请确保配对您的设备时，耳机没有放置在充电盒中。通过将耳机放入充电盒并完全合上盖子来循环放电。然后从充电盒中取出耳机以确认是否进入配对模式。右侧耳机上的指示灯将缓慢闪烁。
- 在源设备上将蓝牙调至“关”，然后再调至“开”。
- 关闭任何其他已和耳机配对的设备上的蓝牙功能。
- 确保选中蓝牙设备列表中的 MW07。

已连接的蓝牙设备没声音或音质差

- 将设备靠近耳机，因为耳机和声源之间的物体会阻挡信号。
- 尝试其他音乐应用程序或尝试其他曲目。
- 尝试不同的音频设备。

佩戴和取下耳机时，播放/暂停键无法使用

- 用于调节暂停/播放功能的近距离传感器经过长时间使用后会变脏并影响使用性能。如果发生此类情况，请使用沾湿的棉签或布料轻轻擦拭传感器。

充电盒上的电量指示灯未点亮

- 请确保您的充电盒已充电。如需对充电盒进行充电，请将 USB-C 线的一端插回充电盒并将另一端插入电源。如果您没有 USB-C 电源，可以使用我们提供的 USB-C 向 USB-A 转换的适配器来使用 USB-A 电源。
- 请确保耳机正确放置在充电盒中。L 表示左侧耳机的放置位置，R 表示右侧耳机的放置位置。
- 请确保耳机上的充电板和充电盒内的充电针脚干净整洁。请使用沾湿的棉签或布料轻轻擦拭充电板

注意：如果耳机还有电，但耳机位于充电盒内且合上盖子时充电盒已没电的情况下，指示灯将不会亮起提示电量状态。

品质保证

从我们网站上的原始购买日期或从Master & Dynamic授权的零售商或转售商购买之日起，Master & Dynamic保证本产品材料或工艺方面的缺陷为期两年。在此保修期内，电池自原始购买之日起90天内，保证电池正常工作而不会导致性能下降。

如果在保修期内退换货，Master & Dynamic 有权酌情修复故障产品或将其替换为具有相同规格的已修复或翻新产品作为退换产品。

Master & Dynamic 提供从我们网站或授权 Master & Dynamic 零售商或经销商初次购买日期起的两年材料或工艺方面的故障保修服务。电池并不在此保修期限范围内，电池正常工作且不会发生性能降低情况的质量保证期限为首次购买日期起的一年。

Master & Dynamic 不对任何形式的直接、间接、附带或后果性的损害或使用本产品而产生的费用负责。

Master & Dynamic 的品质保证服务不包含正常耗损、短路、充电线断裂、充电线插头弯曲、遗失或失窃。耳机充电板和充电线等会造成损耗的部件只有在因材料或制造缺陷导致的故障的情况下才能退换，并且只能在产品保修期内退还一次。如果您拆卸耳机或使其暴露在湿度过高的环境下，您将失去保修权利。

如果您觉得您的产品在保修期内出现故障，请通过邮箱 support@master-dynamic.com 联系我们。请在您的邮件中注明您产品的序列号、购买凭证、电话号码和完整的退换货地址。

提供序列号、购买凭证和保修有效证明后，我们会向您签发用于退换产品的退货授权和说明。

有关您产品的保修方面的问题，请访问网站 MasterDynamic.com 的 SUPPORT/FAQ (支持/常见问题) 页面或通过邮箱 support@masterdynamic.com 联系 Master & Dynamic 客服。



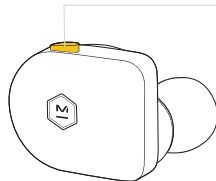
MASTER & DYNAMIC

MW07

真正的無線耳機

控鍵

多功能按鈕



右

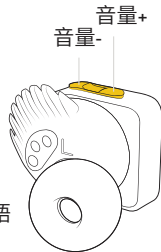
暫停/播放

2X: 快進

3X: 快退

佩戴時按住按鈕以啟動語音助手

未佩戴時按住按鈕以啟動配對

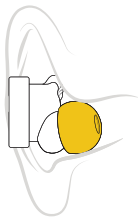
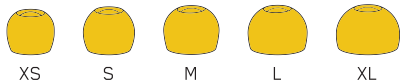


左

耳翼

您的耳機自帶小號耳翼和中號耳塞頭。如需更加貼合的佩戴，請選擇完全符合您耳道大小的耳塞頭，以及能舒適貼合您耳輪下方位置的耳翼。如需取下或套上耳翼，必須先取下耳機頭。

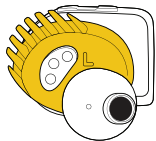
耳機頭可選尺寸



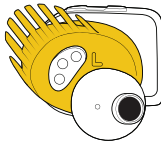
耳翼可選尺寸



無



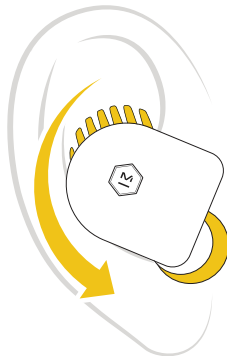
小號



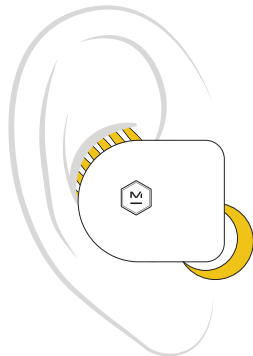
大號

請按照以下步驟佩戴您的耳機：

向前傾斜耳機 將耳機頭
輕輕塞入耳道內。



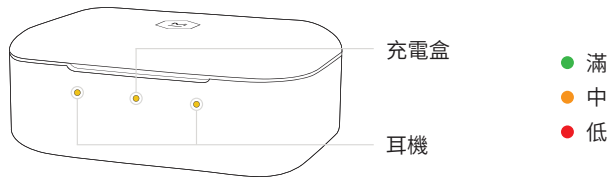
向下旋轉耳機，直至耳塞頭
完全貼合您的耳道，並將耳
翼滑向您耳輪的下方。



右

電池指示燈

充電盒 15 分鐘可充至 50% 電量；40 分鐘可充滿

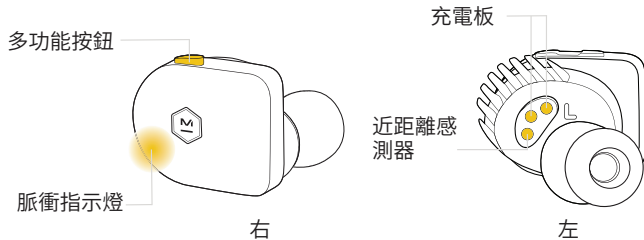


您的耳機充滿電時可連續聽歌 3.5 小時。充電盒還可以為您耳機額外充電三次。建議您在不使用耳機時將其放入充電盒，以確保每次開始使用時都充滿電。

當您將耳機放入充電盒併合上蓋子時，耳機和充電盒電池狀態將在 3 秒鐘後顯示。顯示您的電量狀態之前，LED 指示燈顯示為琥珀色。

如需對充電盒進行充電，請將 USB-C 線的一端插回充電盒並將另一端插入電源。如果您沒有 USB-C 電源，可以使用我們提供的 USB-C 向 USB-A 轉換的適配器來使用 USB-A 電源。

配對



您首次從充電盒中取出耳機時，耳機將進入配對模式。指示燈將緩慢閃爍。打開您音源設備上的藍牙設置，找到 MW07 並連接。指示燈將停止閃爍，您將聽到確認配對成功的提示音。

如果您希望配對不同的設備，取下右側耳機並長按上面的按鈕直至看到指示燈緩慢閃爍。然後重複上述配對過程。

溫度範圍

請在 -4°F - 113°F (-20°C - 45°C) 溫度範圍內操作和存放該產品。請在 41°F - 104°F (5°C - 40°C) 溫度範圍內對電池進行充電。

NFMI

Master & Dynamic 採用 NFMI 技術連接兩隻耳機。這是業界領先技術，不是專門針對 Master & Dynamic 產品而設計，因此可能會遇到干擾或微小漏音的情況。

各種因素都有可能造成間歇性干擾或微小漏音，常見的因素包括但不限於以下情況：門禁安全系統、公車/地鐵售票機、大型金屬物件以及緊貼其他啟用了 NFMI 的設備。

維護/保管

用於調節暫停/播放功能的近距離感測器經過長時間使用後會變髒並影響使用性能。如果發生此類情況，請使用沾濕的棉簽或布料輕輕擦拭感測器。

請使用微纖維布料清潔耳機醋酸纖維。請不要在該產品上使用含酒精或其他清潔成分的物質。

用柔軟、沾濕的布料清理耳機頭和耳機。請勿將驅動器或電源線插座浸泡在水中或讓水分進入。

請勿從高處拋落產品、坐在產品上或讓產品暴露在有水、濕氣重或極端溫度環境下。您耳機具有 IPX4 防水級別。您的充電盒具有 IPX3 防水級別。

建議在不使用時將您的耳機放回充電盒中。為避免損壞充電盒，請勿將其他物品與充電盒一起放在帆布收納包中。

聽力健康

我們聆聽世界的能力很神奇。請愛護並珍惜您的耳朵，它們將繼續為您帶來外界的獨特資料，以及一生的不可思議的聲波體驗。

我們聆聽世界的能力很神奇。請愛護並珍惜您的耳朵，它們將繼續為您帶來外界的獨特資料，以及一生的不可思議的聲波體驗。

總之，不要“聽大音量或聽太久”，並要細心呵護您的耳朵。耳鳴、不適或對高頻聲波和高音敏感可能表示您正在讓您的耳朵接近極限並導致傷害。

作為常規練習，找到您覺得最舒服的音量級別並在此基礎上再調低 10% 或更多音量。您會驚奇地發現，您的耳朵會慢慢適應較低的音量，並且起初覺得很輕的聲音會非常適合更長的聆聽過程。

NIHL

NIHL 是由一次性或連續暴露在超高分貝(dB) 等級下而產生的可預防的症狀。這種對敏感的內耳結構造成的損傷不可逆，且所有年齡段的人都有可能受到影響。耳部損傷可能發生在單獨的事件中或長期緩慢發生。一次性暴露在超強聲音中(例如爆炸)，或持續暴露在 85 分貝以上的嘈雜環境下可導致聽力損傷。NIHL 指標包括聽力損失和耳鳴、時常感覺蜂鳴、嗡嗡聲或轟鳴聲的症狀。NIDCD (美國國家耳聾和其他傳播障礙研究所) 提供了一條簡單的經驗法則：避免暴露在“太吵、太近或太長”的聲音環境下。以下是日常生活中會遇見的聲音級別的部分常用參考資料：冰箱製冷(45 分貝)、正常交談(60 分貝)、城市交通(85 分貝)、摩托車(95 分貝)、音量最大時的 MP3 播放機(105 分貝)、鳴笛(120 分貝)、火警(150 分貝)。

故障排除

耳機和設備無法匹配

- 請確保配對您的設備時，耳機沒有放置在充電盒中。通過將耳機放入充電盒並完全合上蓋子來迴圈放電。然後從充電盒中取出耳機以確認是否進入配對模式。右側耳機上的指示燈將緩慢閃爍。
- 在源設備上將藍牙調至“關”，然後再調至“開”。
- 關閉任何其他已和耳機配對的設備上的藍牙功能。
- 確保選中藍牙設備清單中的 MW07。

已連接的藍牙設備沒聲音或音質差

- 將設備靠近耳機，因為耳機和聲源之間的物體會阻擋信號。
- 嘗試其他音樂應用程式或嘗試其他曲目。
- 嘗試不同的音訊設備。

佩戴和取下耳機時，播放/暫停鍵無法使用

- 用於調節暫停/播放功能的近距離感測器經過長時間使用後會變髒並影響使用性能。如果發生此類情況，請使用沾濕的棉簽或布料輕輕擦拭感測器。

充電盒上的電量指示燈未點亮

- 請確保您的充電盒已充電。如需對充電盒進行充電，請將 USB-C 線的一端插回充電盒並將另一端插入電源。如果您沒有 USB-C 電源，可以使用我們提供的 USB-C 向 USB-A 轉換的適配器來使用 USB-A 電源。
- 請確保耳機正確放置在充電盒中。L 表示左側耳機的放置位置，R 表示右側耳機的放置位置。
- 請確保耳機上的充電板和充電盒內的充電針腳乾淨整潔。請使用沾濕的棉簽或布料輕輕擦拭充電板

注意：如果耳機還有電，但耳機位於充電盒內且合上蓋子時充電盒已沒電的情況下，指示燈將不會亮起提示電量狀態。

品質保證

自從我們網站上的原始購買之日或從授權的Master & Dynamic零售商或轉售商購買之日起，Master & Dynamic保證本產品在材料或工藝方面的缺陷為期兩年。在此保修期內，電池自原始購買之日起90天內，保證電池正常工作而不會導致性能下降。

如果在保修期內退換貨，Master & Dynamic 有權酌情修復故障產品或將其替換為具有相同規格的已修復或翻新產品作為退換產品。

此有限保修可取代所有其他明確或暗示的保修條款，包括但不限於任何暗示的適銷性保證或特殊目的的適應。

Master & Dynamic 不對任何形式的直接、間接、附帶或後果性的損害或使用本產品而產生的費用負責。

Master & Dynamic 的品質保證服務不包含正常耗損、短路、充電線斷裂、充電線插頭彎曲、遺失或失竊。耳機充電板和充電線等會造成損耗的部件只有在因材料或製造缺陷導致的故障的情況下才能退換，並且只能在產品保修期內退還一次。如果您拆卸耳機或使其暴露在濕度過高的環境下，您將失去保修權利。

如果您覺得您的產品在保修期內出現故障，請通過郵箱 support@master-dynamic.com 聯繫我們。請在您的郵件中注明您產品的序號、購買憑證、電話號碼和完整的退換貨地址。

提供序號、購買憑證和保修有效證明後，我們會向您簽發用於退換產品的退貨授權和說明。

有關您產品的保修方面的問題，請訪問網站 MasterDynamic.com 的 SUPPORT/FAQ (支援/常見問題) 頁面或透過電郵 support@masterdynamic.com 連絡 Master & Dynamic 客服。